



# Пайдаланушы нұсқаулығы



**HP LaserJet Pro 3001-3008 series**

# HP компаниясының ескертпелері

## Авторлық құқық пен лицензия

ОСЫ ЖЕРДЕ ҚАМТЫЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР ЕСКЕРТУСІЗ ӨЗГЕРТІЛУІ МҮМКІН.

БАРЛЫҚ ҚҰҚЫҚТАРЫ ҚОРҒАЛҒАН. АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ АРҚЫЛЫ РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ЖАҒДАЙЛАРДАН БАСҚА КЕЗДЕ, HP КОМПАНИЯСЫНЫҢ ЖАЗБАША РҰҚСАТЫНСЫЗ ОСЫ МАТЕРИАЛДЫ КӨШІРУГЕ, ӨНДЕУГЕ НЕМЕСЕ АУДАРУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. HP ӨНІМДЕРІ МЕН ҚЫЗМЕТТЕРІНЕ АРНАЛҒАН КЕПІЛДІКТЕР ҒАНА ОСЫНДАЙ ӨНІМДЕРМЕН ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТТЕРМЕН БІРГЕ КЕЛЕТІН НАҚТЫ КЕПІЛДЕМЕ ЕРЕЖЕЛЕРІН ОРЫНДАУ ҮШІН ОРНАТЫЛАДЫ. ОСЫ ЖЕРДЕГІ ЕШБІР МӘЛІМЕТ ҚОСЫМША КЕПІЛДЕМЕГЕ НЕГІЗДЕЛГЕН ТҮРДЕ ТҮСПАЛДАНБАЙДЫ. HP КОМПАНИЯСЫ ОСЫ ЖЕРДЕ ҚАМТЫЛҒАН ТЕХНИКАЛЫҚ НЕМЕСЕ ӨНДЕЛЕТІН ҚАТЕЛЕР НЕ ҚОСЫЛМАҒАН ЕРЕКШЕЛІКТЕР ҮШІН ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ.

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

## Сауда белгісінің несиелері

Microsoft® және Windows® – Microsoft корпорациясының АҚШ-та және/немесе басқа елдердегі сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері.

Mac, macOS, iPadOS және AirPrint – Apple Inc. компаниясының АҚШ-та және басқа елдерде тіркелген сауда белгілері.

Google Play – Google LLC компаниясының сауда белгісі.

ENERGY STAR® және ENERGY STAR® ENERGY STAR таңбасы – АҚШ-тың қоршаған ортаны қорғау агенттігінің тіркелген сауда белгілері.

## Қауіпсіздік ақпараты

Өрттен немесе электр тогының соғуынан зақымдануды азайту үшін осы өнімді пайдаланған кезде әрқашан негізгі қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

Принтермен бірге берілетін құжаттағы барлық нұсқауларды оқып шығып, түсініңіз.

Құрылғыда белгіленген барлық ескертулер мен нұсқауларды орындаңыз.

Тазаламас бұрын бұл құрылғыны қабырғадағы электр розеткаларынан ажыратыңыз.

Құрылғыны судың жанына немесе өзіңіз су болғанда орнатпаңыз немесе пайдаланбаңыз.

Құрылғыны тұрақты бетке нық орнатыңыз.

Ешбір адам баспайтындай немесе желі кабеліне сүрініп кетпейтіндей және желі кабелі зақымданбайтындай құрылғыны қорғалған аймаққа орнатыңыз.

Егер өнім қалыпты жұмыс істемесе, осы нұсқаулықтағы [Ақауларды шешу](#) бөлімін қараңыз.

Ішінде пайдаланушыға қызмет көрсететін ешбір бөлігі жоқ. Жөндеу жұмыстарын орындау үшін кәсіби білікті маманға жүгініңіз.

# Мазмұны

<b>1 Жұмысты бастау</b> .....	<b>1</b>
Принтер көріністері.....	1
Принтердің алдынан қарағандағы көрінісі.....	1
Принтердің артқы көрінісі.....	2
Басқару тақтасы.....	2
Басқару тақтасы шамдарын түсіндіру.....	4
Назар аударыңыз шамы.....	4
Wi-Fi шамы (сымсыз үлгілер).....	5
Басып шығару, сканерлеу және басқару үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз.....	7
HP Smart қолданбасын орнату және ашу.....	7
HP Smart туралы толығырақ ақпарат алу.....	7
<b>2 Принтерді жалғау</b> .....	<b>9</b>
Принтерді HP бағдарламалық құралы арқылы Wi-Fi желісіне жалғаңыз.....	9
Wi-Fi Protected Setup (WPS) арқылы принтеріңізді Wi-Fi желісіне қосу.....	9
Принтеріңізді Ethernet желісіне қосу.....	10
Принтерді USB кабелі арқылы жалғау.....	11
Сымсыз байланыс параметрлерін өзгерту.....	11
Принтердегі сымсыз байланыс мүмкіндіктерін қосу немесе өшіру.....	11
Желі параметрлерін әдепкі параметрлерге қою.....	11
Байланыс түрін өзгерту.....	11
USB қосылымынан сымсыз қосылымға ауыстыру (Windows 7/ Windows 10 және жоғары/macOS).....	11
Сымсыз қосылымды USB қосылымына (Windows/macOS) ауыстыру.....	12
<b>3 Медиа құралын салу</b> .....	<b>13</b>
Бастамас бұрын.....	13
Қағазды салу.....	13
Хатқалталарды жүктеу.....	16
Жапсырмаларды салу.....	16
Қағаз параметрлерін өзгерту.....	17
Қағаз параметрлерін өзгерту (Windows).....	17
Қағаз параметрлерін өзгерту (OS X).....	18
Embedded Web Server әдепкі қағаз параметрлерін өзгерту.....	18
<b>4 Басып шығару</b> .....	<b>19</b>
Мобильді құрылғылардан басып шығару.....	19
Бірдей Wi-Fi желісіне қосылған кезде басып шығару.....	19
Бір Wi-Fi желісіне (Wi-Fi Direct) қосылусыз басып шығару.....	20
Embedded Web Server Wi-Fi Direct функциясын қосу немесе өшіру.....	20
Wi-Fi Direct атауын немесе құпиясөзін табу.....	20

Windows компьютері арқылы басып шығару .....	20
Mac компьютерінен басып шығару .....	21
<b>5 Принтерді конфигурациялау .....</b>	<b>22</b>
Веб-қызметтерді қолдану .....	22
Веб-қызметтерді орнату .....	22
Принтерді жаңарту .....	22
Динамикалық қауіпсіздік қосылған принтер .....	23
HP принтерінің бағдарламалық құралын ашыңыз (Windows) .....	23
Embedded Web Server (EWS) арқылы конфигурациялау .....	23
Embedded Web Server (EWS) серверіне кіру және пайдалану үшін .....	24
EWS серверіне кірген кезде назар аударатын нәрселер .....	24
HP Smart (iOS, Android және Windows 10 және жоғары) көмегімен EWS серверін ашу .....	24
IP мекенжайы арқылы EWS серверін ашу үшін (Wi-Fi немесе Ethernet қосылымы) .....	25
IP мекенжайы арқылы EWS серверін ашу үшін (Wi-Fi Direct қосылымы) .....	25
HP принтерінің бағдарламалық құралы (Windows 7) арқылы EWS серверін ашу .....	25
IP желі параметрлерін реттеу .....	25
Желі параметрлерін қарау немесе өзгерту .....	25
Желідегі принтердің атын өзгертіңіз .....	25
IPv4 TCP/IP параметрлерін қолмен конфигурациялау .....	26
Embedded Web Server арқылы жүйенің құпия сөзін тағайындау немесе өзгерту .....	26
Энергияны үнемдеу параметрлерін өзгерту .....	26
Ұйқы режимі уақытын орнату .....	26
Принтерді өшіру уақыты мен параметрлерін өзгерту .....	27
<b>6 Жабдықтар, қосалқы құралдар мен бөлшектер .....</b>	<b>28</b>
Динамикалық қауіпсіздік қосылған принтер .....	28
Жабдықтарға, керек-жарақтарға және бөлшектерге тапсырыс беру .....	29
Тапсырыс беру .....	29
Қамсыздандыру материалдары және керек-жарақтар .....	29
HP тонер картридждің қорғайтын материалдардың параметрлерін реттеу .....	30
Картридж саясаты функциясын қосу немесе ажырату .....	30
Тонер картридждің ауыстыру .....	30
Картридж туралы ақпарат .....	31
Тонер картридждерін алу және ауыстыру .....	31
<b>7 Ақауларды шешу .....</b>	<b>33</b>
HP қолдау қызметі .....	33
HP қолдау қызметімен хабарласу .....	33
Принтерді тіркеу .....	33
Қосымша кепілдік опциялары .....	34
Қосымша ақпарат .....	34
Принтер есептерін басып шығару .....	34
Есепті EWS серверінен басып шығару .....	34
Принтер есептері .....	34
Түпнұсқа зауыттық әдепкі мәндер мен параметрлерді қалпына келтіру .....	36

EWS сервері арқылы принтердің әдепкі параметрлерін қалпына келтіру .....	36
EWS сервері арқылы желінің әдепкі параметрлерін қалпына келтіру .....	36
Картридж аз.....	36
Cartridge is low (Картридж деңгейі төмен).....	36
Cartridge is very low (Картридж деңгейі өте төмен).....	37
«Very Low» (Өте төмен) параметрлерін өзгерту.....	37
Жабдықтарына тапсырыс беру.....	37
Қағаз берілмеуде және қағаз алу қатесі бар .....	37
Принтер қағазды тартып алмайды .....	37
Принтер бірнеше қағаз парақтарын тартып алады .....	38
Принтер қағазды айқастырылған түрде алады .....	38
Қағаз кептелістерін жою .....	38
Кіріспе.....	38
Бастамас бұрын.....	38
Кептеліс орындары.....	39
Қағаз жиі немесе қайта-қайта кептеліп қала ма? .....	39
Кіріс науасындағы қағаз кептелістерін тазалау .....	40
Картриджге қол жеткізу аймағынан кептелген қағазды шығару.....	41
Принтердің артындағы кептелген қағазды алу.....	44
Басып шығару сапасын жақсарту .....	45
Кіріспе.....	45
Әртүрлі бағдарламалық құралдан басып шығару .....	45
Баспа тапсырмасы үшін қағаз түрінің параметрін тексеру .....	45
Принтердегі қағаз түрінің параметрін тексеру .....	45
Қағаз түрінің параметрін тексеру (Windows).....	45
Қағаз түрінің параметрін тексеру (OS X).....	46
Тонер картриджінің күйін тексеру .....	46
Тазалағыш бетті басып шығару .....	46
Тонер картриджін көзбен тексеру.....	46
Қағазды және басып шығару ортасын тексеру .....	47
Бірінші қадам: HP техникалық сипаттамаларына сай келетін қағазды пайдалану.....	47
Екінші қадам: Қоршаған ортаны тексеру .....	47
Басып шығару тығыздығын реттеу .....	47
Басып шығару сапасының ақауларын шешу.....	48
Кіріспе.....	48
Басып шығару сапасы мәселелерін жою .....	49
Сымсыз желі ақауларын шешу .....	55
Кіріспе.....	55
Сымсыз қосылымды тексеру тізімі.....	55
Сымсыз конфигурация аяқталғаннан кейін принтер басып шығармайды .....	56
Принтер басып шығармайды және компьютерде үшінші тараптың желіаралық қалқаны орнатылған .....	56
Сымсыз қосылым сымсыз маршрутизаторды немесе принтерді қозғалтқан соң жұмыс істемейді.....	56
Сымсыз принтерге қосымша құрылғылар қосу мүмкін емес (Wi-Fi Direct).....	57
Компьютер VPN желісінде болғанда, принтер басып шығармайды. ....	57
Желі сымсыз желілер тізімінде көрсетілмейді.....	57
Сымсыз желі жұмыс істемейді .....	57
Сымсыз желіні диагностикалау сынағын орындау .....	58

Бірінші әдіс: Сымсыз желіні диагностикалау сынағын принтердің басқару тақтасы көмегімен орындау .....	58
Екінші әдіс: Сымсыз желіні диагностикалау сынағын EWS көмегімен орындау .....	58
Сымсыз желідегі кедергіні азайту .....	58
Ethernet байланыс мәселелерін шешу .....	58
<b>қосымшасы а Принтердің техникалық сипаттары.....</b>	<b>60</b>
Техникалық сипаттамалары .....	60
Жүйе талаптары .....	60
Wi-Fi диапазонына қолдау көрсетіледі.....	60
Принтердің өлшемдері .....	61
Электр қуатын тұтыну, электрлік сипаттамалары және акустикалық шығарылатын дыбыстар.....	61
Жұмыс істейтін қоршаған орта ауқымы.....	61
Ескерту белгішелері.....	62
Лазер туралы ескерту .....	62
<b>қосымшасы ә Қызмет пен қолдау көрсету.....</b>	<b>63</b>
HP принтері үшін шектеулі кепілдік мәлімдемесі .....	63
Елге қатысты шарттар .....	64
Австралия.....	64
Жаңа Зеландия.....	66
Ұлыбритания, Ирландия және Мальта .....	66
Австрия, Белгия, Германия және Люксембург.....	67
Белгия, Франция және Люксембург .....	67
Италия.....	69
Испания.....	69
Дания.....	69
Норвегия.....	69
Швеция .....	70
Португалия.....	70
Греция және Кипр .....	70
Венгрия .....	71
Чех Республикасы .....	71
Словакия.....	71
Польша .....	72
Болгария.....	72
Румыния.....	72
Бельгия және Нидерланды .....	73
Финляндия .....	73
Словения .....	73
Хорватия.....	73
Латвия .....	74
Литва .....	74
Эстония.....	74
Ресей.....	75

HP компаниясының жоғары дәрежелі қорғау кепілдігі: LaserJet тонер картриджіне шектеулі кепілдік беру туралы мәлімдемесі .....	75
HP шығармаған жабдықтарға қатысты HP компаниясының саясаты .....	75
HP компаниясының жалған өніммен күрес веб-сайты .....	76
тонер картриджінде сақталған деректер;.....	76
Соңғы пайдаланушымен лицензиялық келісім.....	76
Тұтынушының өзі жөндеуіне берілетін кепілдік қызметі.....	82
Тұтынушыларды қолдау .....	82
<b>қосымшасы 6 Қоршаған орта өнімін ұйымдастыру бағдарламасы .....</b>	<b>83</b>
Қоршаған ортаны қорғау .....	83
Озон шығару.....	83
Қуатты тұтыну .....	83
Тонер пайдалану .....	84
Қағаз қолдану.....	84
Пластмассалар .....	84
HP LaserJet принтерінің жабдықтары .....	84
Қағаз .....	84
Материалға шектеулер .....	84
Пайдаланушылар тарапынан қалдық жабдықты тастау (ЕО және Үндістан) .....	85
Электрондық аппараттық құралды өңдеу .....	85
Аппараттық құралды қайта өңдеу ақпараты (Бразилия).....	85
Химиялық заттар .....	86
Еуропалық Одақ комиссиясының 1275/2008 ережесіне сәйкес өнім қуатының деректері .....	86
SEPA экологиялық таңба пайдаланушы ақпараты (Қытай) .....	86
Принтер және көшіру құралы үшін China Energy Label (Қытайдағы өнімдердің қуатты тұтыну туралы жапсырмасы) нормасын енгізу.....	86
Зиянды заттарға қатысты шектеулер мәлімдемесі (Үндістан) .....	87
WEEE (Түркия).....	87
Зиянды заттадың/элементтердің және олардың құрамының кестесі (Қытай).....	88
Материалдардың қауіпсіздігі туралы деректер парағы (MSDS).....	88
EPEAT .....	88
Шектелген заттар белгісінің болу шарты туралы мәлімдеме (Тайвань).....	89
Қосымша ақпарат алу үшін .....	90
<b>қосымшасы 7 Заңды ақпарат .....</b>	<b>91</b>
Нормативтік мәлімдемелер.....	91
Еуропалық Одақ пен Біріккен Корольдіктің нормативтік хабарландыруы.....	91
Заңды үлгі нөмірлері.....	91
FCC ережелері.....	92

Канада – Канада өнеркәсібіндегі ICES-003 Сәйкестік мәлімдемесі .....	92
Қуат сымы нұсқаулары .....	93
Лазерді пайдалану қауіпсіздігі .....	93
Финляндияға арналған лазер мәлімдеме .....	93
GS мәлімдемесі (Германия) .....	94
Скандинавиялық мәлімдемелер (Дания, Финляндия, Норвегия, Швеция).....	94
Еуразиялық нормаларға сәйкестік (Армения, Беларусь, Қазақстан, Қырғызстан, Ресей) .....	94
Производитель и дата производства .....	94
Өндіруші және өндіру мерзімі .....	95
Местные представители .....	95
Жергілікті өкілдіктері.....	95
Сымсыз желі туралы мәлімдемелер .....	95
FCC сәйкестік мәлімдемесі – Америка Құрама Штаттары.....	95
Австралия мәлімдемесі .....	96
Беларуссия мәлімдемесі .....	96
Бразилия ANATEL мәлімдемесі .....	96
Канадаға арналған мәлімдемелер .....	96
China СМІІТ сымсыз байланысқа қатысты мәлімдемелер .....	96
Корея мәлімдемесі.....	96
Тайвань мәлімдемесі (дәстүрлі қытай тілі) .....	97
Канададағы 5 ГГц операциялық өнімділігі бар өнімдер.....	97
Тайвань NCC мәлімдемесі: (тек 5 ГГц үшін).....	97
Радиожилікте сәуле шығарудың әсері (Канада) .....	97
Еуропаға арналған құқықтық ескертпе.....	98
Ресейде пайдалануға арналған ескертпе .....	98
Мексика мәлімдемесі .....	98
Таиланд мәлімдемесі .....	98
Вьетнам Телеком .....	98
Динамикалық қауіпсіздік қосылған принтер .....	98

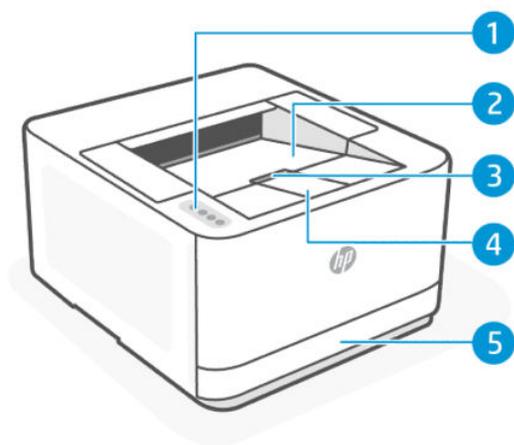
# 1 Жұмысты бастау

Бұл бөлімде принтердің бөліктері, басқару тақтасының мүмкіндіктері және принтердің басқа функционалдың мүмкіндіктері сипатталған.

## Принтер көріністері

Бұл тақырып принтердің алдыңғы көріністерін, принтердің артқы көрінісін, басқару тақтасының мүмкіндіктерін және HP Smart қолданбасын сипаттайды.

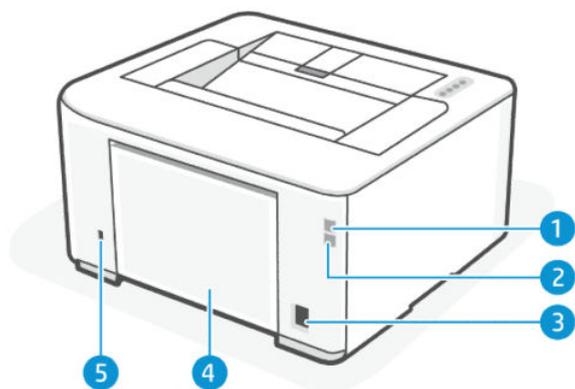
### Принтердің алдынан қарағандағы көрінісі



Кесте 1-1 Принтердің алдынан қарағандағы көрінісі

Мүмкіндік	Сипаттама
1	Басқару тақтасы
2	Шығару науасы
3	Картриджға кіретін есік
4	Шығыс науа ұзартқышы
5	Кіріс науасы

## Принтердің артқы көрінісі



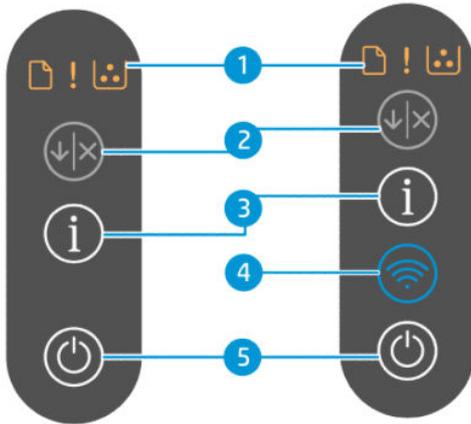
Кесте 1-2 Принтердің артқы көрінісі

Мүмкіндік	Сипаттама
1	Артқы USB порты <b>ЕСКЕРТПЕ:</b> Қажет болса, USB портын жауып тұратын жапсырманы алып тастаңыз.
2	Ethernet порты
3	Қуат кірісі
4	Артқы кіру есігі
5	Қауіпсіздік ұясы

## Басқару тақтасы

Бұл тақырып принтердің басқару тақтасының мүмкіндіктерін сипаттайды.

Келесі кестеде Duplex Network/Duplex Wireless (dn/dw) принтер модельдеріне арналған басқару тақтасындағы принтер түймелері мен индикаторларының сипаттамалары берілген. Қосымша ақпарат алу үшін [Басқару тақтасы шамдарын түсіндіру](#) бөлімін қараңыз.



### Кесте 1-3 Басқару тақтасы

Мүмкіндік	Түймелер/шамдар	Сипаттама
1		<p><b>Қағаз</b> шамы</p> <p>Бұл шам жаңып тұрғанда, принтерде қағаз жоқ болуы мүмкін. Бұл шам жыпылықтағанда, қағаз кептеліп қалған немесе қате шыққан болуы мүмкін.</p> <p><b>Назар аударыңыз</b> шамы</p> <p>Принтерге назар аудару керек болғанда, бұл шам жаңады немесе жыпылықтайды. Толық мәлімет алу үшін <a href="#">Назар аударыңыз шамы</a> тақырыбын қараңыз.</p> <p><b>Картридж</b> шамы</p> <p>Бұл шам жанғанда, тонердегі картридж азайып қалғанын білдіреді. Бұл шам жанғанда, тонердегі картридж азайып қалғанын немесе картриджде мәселе пайда болғанын білдіреді.</p>
2		<p><b>Жалғастыру/Бас тарту</b> түймесі</p> <p>Бұл түйменің екі функциясы бар:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Жалғастыру:</b> Қағазды салған соң немесе қатені түзеткен соң, басып шығару процесін жалғастыру үшін осы түймені басыңыз.</li> <li>• <b>Болдырмау:</b> Басып шығару процесін тоқтату немесе одан бас тарту үшін осы түймені басыңыз.</li> </ul>
3		<p><b>Ақпарат</b> түймесі</p> <p>Принтер параметрлері мен күйінің қорытындысын басып шығару үшін осы түймені басыңыз.</p> <p>Сымсыз байланысты орнату барысында осы түйме жыпылықтаса, авторизацияны аяқтау үшін осы түймені басыңыз.</p>

### Кесте 1-3 Басқару тақтасы (жалғасы)

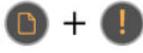
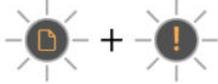
Мүмкіндік	Түймелер/шамдар	Сипаттама
4		<b>Wi-Fi</b> түймесі <ul style="list-style-type: none"> <li>• Принтердің сымсыз мүмкіндіктерін қосу немесе өшіру үшін осы түймені басыңыз. Толық мәлімет алу үшін <a href="#">Wi-Fi шамы (сымсыз үлгілер)</a> тақырыбын қараңыз.</li> <li>• WPS байланысын конфигурациялау үшін осы түймені кемінде 3 секунд басып тұрыңыз.</li> </ul>
5		<b>Қуат</b> түймесі <p>Принтерді қосу немесе өшіру үшін осы түймені басыңыз.</p>

## Басқару тақтасы шамдарын түсіндіру

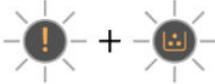
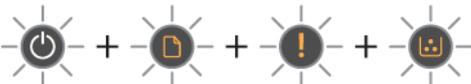
Бұл тақырып принтердің басқару тақтасының шамдарын сипаттайды.

### Назар аударыңыз шамы

#### Кесте 1-4 Назар аударыңыз шамы

Күй	Сипаттама
<p><b>Қуат</b> шамы және <b>Назар аударыңыз</b> шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Принтер жұмыс істеп тұр. Ешқандай әрекет қажет етілмейді.</li> <li>• Екі шам да жылдам жыпылықтап тұрса, демек принтер есіктері ашық болуы мүмкін. Картридге қол жеткізу есігі және артқы есік дұрыс жабылып тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> </ul>
<p><b>Қағаз</b> шамы және <b>Назар аударыңыз</b> шамы жыпылықтап тұр және <b>Картридж</b> шамы жанып тұр.</p> 	<p>Қағаз кептеліп қалған болуы мүмкін.</p> <p>Басып шығару процесінен бас тарту үшін Жалғастыру/Бас тарту түймесі  түймесін басыңыз, содан кейін кептелген қағазды алып тастаңыз. <a href="#">Қағаз кептелістерін жою</a> бөлімін қараңыз.</p>
<p><b>Қағаз</b> шамы <b>Назар аударыңыз</b> шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Принтерде қағаз бітіп қалған болуы мүмкін.</p> <p>Басып шығару процесін жалғастыру үшін қағаз салыңыз. <a href="#">Қағазды салу</a> бөлімін қараңыз.</p>
<p><b>Қағаз</b> шамы және <b>Назар аударыңыз</b> шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Қағаз қатесі шыққан болуы мүмкін.</p> <p>Егер сіз екі жақты басып шығару тапсырмасын қолмен жіберіп жатсаңыз, басып шығаруды жалғастыру үшін қағазды салыңыз және Жалғастыру/Бас тарту түймесі  түймесін басыңыз.</p>
<p><b>Назар аударыңыз</b> шамы <b>Картридж</b> шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Тонердегі картридж азайып қалған болуы мүмкін.</p> <p>Басыр шығаруды жалғастыру үшін Жалғастыру/Бас тарту түймесі  түймесін басыңыз.</p>

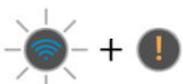
## Кесте 1-4 Назар аударыңыз шамы (жалғасы)

Күй	Сипаттама
<p>Назар аударыңыз шамы және Картридж шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Төмендегідей болуы мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Тқнердегі картридж өте аз.</li><li>Картриджге қатысты басқа мәселелер (мысалы, картридж үйлесімді емес).</li></ul> <p>Басып шығаруды тоқтату үшін  Жалғастыру/Бас тарту түймесі түймесін басыңыз, содан кейін картриджді қайта орнатыңыз немесе ауыстырыңыз. <a href="#">Тонер картриджін ауыстыру</a> бөлімін қараңыз.</p>
<p>Қуат шамы, Қағаз шамы, Назар аударыңыз шамы және Картридж шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Принтерде мәселе туындады.</p> <p>Принтерді өшіріп, оны 30 секундтан кейін қайта қосыңыз.</p> <p>Мәселе шешілмесе, <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> бетіне кіріңіз.</p>

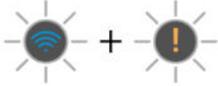
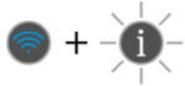
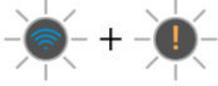
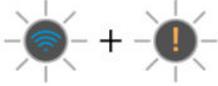
## Wi-Fi шамы (сымсыз үлгілер)

 **КЕҢЕС:** Сымсыз жылдам іске қосу нұсқаулығы сымсыз байланысты орнатуға көмектесетін нұсқауларды ұсынады. Нұсқаулықты басып шығару үшін Wi-Fi түймесі  және Ақпарат түймесі  түймелерін бір уақытта 3 секунд басып тұрыңыз.

### Кесте 1-5 Wi-Fi шамы

Күй	Сипаттама
<p>Өшірулі</p> 	<p>Принтердегі сымсыз байланыс мүмкіндігі өшірулі. Сымсыз байланыс мүмкіндігін қосу үшін Wi-Fi түймесі  түймесін басыңыз.</p> <p>Принтерді Wi-Fi желісіне жалғау үшін <a href="#">Принтерді HP бағдарламалық құралы арқылы Wi-Fi желісіне жалғаңыз</a>, немесе <a href="#">Wi-Fi Protected Setup (WPS) арқылы принтеріңізді Wi-Fi желісіне қосу</a> бөлімін қараңыз.</p>
<p>Қосуды</p> 	<p>Wi-Fi желісі конфигурацияланды және принтер желіге қосылды.</p>
<p>Wi-Fi шамы жыпылықтап тұр және Назар аударыңыз шамы жанып тұр.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>Wi-Fi конфигурацияланды және жалғанбады. Принтер сымсыз желіге қосылайын деп жатыр.</li><li>Wi-Fi конфигурацияланды және жалғанбады. Принтер желіден ажыратылды.</li></ul>

## Кесте 1-5 Wi-Fi шамы (жалғасы)

Күй	Сипаттама
<p>Wi-Fi шамы 3 секунд жылдам жыпылықтайды, содан кейін өзінің бұрынғы күйіне қайтады.</p> 	<p>Принтердің сымсыз байланыс мүмкіндігі бос емес, өшірулі немесе жауап бермейді. Сымсыз байланыс параметрлерін өзгертіңіз.</p>
<p>Wi-Fi шамы және Назар аударыңыз шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Wi-Fi қатесі орын алды.</p>
<p>Wi-Fi шамы жанып тұр және Ақпарат шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Wi-Fi Direct Push түймесінің сұрауы анықталды.</p>
<p>Wi-Fi шамы 3 секунд жылдам жыпылықтайды және Назар аударыңыз шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Wi-Fi Direct-ке қосылу мүмкіндігінің барлығы қолданылып қойды.</p>
<p>Wi-Fi шамы 3 секунд бойы жылдам жыпылықтайды және Ақпарат шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Push түймесін басу арқылы немесе PIN кодын енгізу арқылы Wi-Fi Direct-ке қосылу әрекетіне берілген уақыт бітіп қалды.</p>
<p>Wi-Fi шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Принтер мына реттеу режимдерінің бірінде тұр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автоматты сымсыз қосылу (AWC) режимінде.</li> <li>• Wi-Fi Protected Setup (WPS) режимінде.</li> </ul>
<p>Wi-Fi шамы жылдам жыпылықтайды және Назар аударыңыз шамы жыпылықтап тұр.</p> 	<p>Қате пайда болды немесе WPS режимін пайдаланған кезде сәйкестік анықталды.</p>
<p>Wi-Fi шамы 3 секунд бойы жылдам жыпылықтайды.</p> 	<p>Сымсыз WPS байланысы сәтсіз аяқталды.</p>

# Басып шығару, сканерлеу және басқару үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз

HP Smart қолданбасы принтердің көптеген түрлі тапсырмаларын орындауға көмектеседі, оның ішінде:

 **ЕСКЕРТПЕ:** Принтерді Интернетке Басқару тақтасы арқылы немесе HP бағдарламалық құралы арқылы баптаңыз/жалғаңыз. HP бағдарламалық құралын [hpsmart.com/setup](https://hpsmart.com/setup) сайтынан Windows немесе Mac компьютері арқылы жүктеп алуға болады.

- Құжаттар мен фотосуреттерді басып шығару және сканерлеу.
- Электрондық пошта және басқа қолданбалар арқылы құжаттарды бөлісіңіз.
- Принтер параметрлерін басқарыңыз, принтердің күйін тексеріңіз, есептерді басып шығарыңыз және жабдықтарға тапсырыс беріңіз.

 **ЕСКЕРТПЕ:**

- HP Smart қолданбасы iOS, Android, Windows 10 және одан кейінгі және macOS (10.14, 10.15, 11.0, және 12 нұсқалары) жүйелері орнатылған мобильдік құрылғылар мен компьютерлерде жұмыс істей береді.
- HP Smart қолданбасы барлық тілдерде қолжетімді болмауы мүмкін. Кейбір мүмкіндіктер принтердің барлық модельдерінде қолданылмауы мүмкін.

## HP Smart қолданбасын орнату және ашу

HP Smart қолданбасын орнату және ашу үшін келесі қадамдарды орындаңыз, принтерді жалғаңыз және қолданбаны пайдалануды бастаңыз.

1. HP Smart қолданбасын құрылғыға жүктеп алыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:**

- **iOS, Android, Windows 10 және одан кейінгі нұсқалар және macOS:** HP Smart қолданбасын құрылғыға арналған тиісті қолданбалар дүкендерінен жүктеуге болады.
2. Орнатқаннан кейін, HP Smart қолданбасын ашыңыз.
    - **iOS/Android:** Мобильді құрылғының жұмыс үстелінен немесе қолданба мәзірінен HP Smart түймесін түртіңіз.
    - **Windows 10 және одан кейінгі:** Компьютердің жұмыс үстелінен **Start** (Бастау) түймесін басыңыз, содан кейін қолданбалар тізімінен **HP Smart** опциясын таңдаңыз.
    - **macOS:** Іске қосу тақтасы мәзірінен HP Smart тармағын таңдаңыз.
  3. HP Smart қолданбасына баптау процесінде жасалған HP тіркелгісі арқылы кіріңіз. [Принтерді HP бағдарламалық құралы арқылы Wi-Fi желісіне жалғаңыз](#) бөлімін қараңыз.

## HP Smart туралы толығырақ ақпарат алу

HP Smart арқылы қосылу, басып шығару және сканерлеуді үйрену үшін құрылғының веб-сайтына кіріңіз:

- **iOS/iPadOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help)
- **Windows 10 және одан кейінгі:** [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](http://www.hp.com/go/hpsmartwin-help)

- macOS: [www.hp.com/go/hpsmartmac-help](http://www.hp.com/go/hpsmartmac-help)

## 2 Принтерді жалғау

Бұл бөлімде принтерді қосудың әр түрлі әдістері сипатталған.

### Принтерді HP бағдарламалық құралы арқылы Wi-Fi желісіне жалғаңыз.

HP бағдарламалық құралын компьютерге орнатыңыз және оны принтерді орнату немесе Wi-Fi желісіне қосу үшін пайдаланыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Бұл бөлім тек сымсыз принтерлерге қатысты.

HP бағдарламалық құралы және оны қайдан жүктеп алуға болатыны туралы ақпарат алу үшін [hpsmart.com/setup](https://hpsmart.com/setup) бөліміне кіріңіз.

1. Компьютеріңіз принтер қосылатын бірдей Wi-Fi желісіне қосылғанына көз жеткізіңіз.
2. Принтердің Wi-Fi желісін қосыңыз. Сымсыз байланыстың күйі туралы қосымша ақпарат алу үшін [Сымсыз байланыс параметрлерін өзгерту](#) бөлімін қараңыз.
3. Принтер сымсыз реттеу режимінде болмаса, принтердің желі параметрлерін қалпына келтіріңіз. [Түпнұсқа зауыттық әдепкі мәндер мен параметрлерді қалпына келтіру](#) бөлімін қараңыз.
4. HP бағдарламалық құралын құрылғыңызда [hpsmart.com/setup](https://hpsmart.com/setup) бөлімінен жүктеп алып, іске қосыңыз.
5. HP бағдарламалық құралынан принтеріңізді тауып, **Continue** (Жалғастыру) түймесін басыңыз.
6. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз және принтерді Wi-Fi желісіне қосыңыз.
7. Принтерді Wi-Fi желісіне қосқаннан кейін прокси параметрлерін қолдану және микробағдарламаны жаңарту бойынша нұсқауларды орындаңыз.
8. HP бағдарламалық құралының бетінде сұралған кезде, жұптастыру кодын басып шығару үшін **Print Pairing Code** (Жұптастыру кодын басып шығару) түймесін басыңыз.
9. [hpsmart.com/connect](https://hpsmart.com/connect) бөліміне кіру үшін HP бағдарламалық құралында **Launch Portal** (Порталды іске қосу) түймесін басыңыз.
10. Порталда болған кезде тіркелгіні жасау/онымен кіру үшін және принтерді тіркелгіге қосу үшін тиісті нұсқауларды орындаңыз.

### Wi-Fi Protected Setup (WPS) арқылы принтеріңізді Wi-Fi желісіне қосу

Бұл тақырып принтерді Wi-Fi желісіне WPS арқылы қосу әдісін сипаттайды.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Бұл бөлім тек сымсыз принтерлерге қатысты.

Маршрутизаторда WPS түймесі болған жағдайда ғана, сымсыз реттеу режимін қолдануға болады. Егер маршрутизаторда ондай түйме болмаса, принтерді HP бағдарламалық құралы [Принтерді HP бағдарламалық құралы арқылы Wi-Fi желісіне жалғаңыз](#) бөлімін қараңыз. арқылы жалғағаныңыз дұрыс.

1. Маршрутизатор мен принтердің бір-бірінен тым алыс емес екеніне көз жеткізіңіз.
2. WPS режимін қосу үшін Wi-Fi түймесі  түймесін кемінде 3 секунд басып тұрыңыз.

Wi-Fi шамы жыпылықтайды.

3. Маршрутизатордағы WPS түймесін басыңыз.



#### ЕСКЕРТПЕ:

- 2 минут ішінде маршрутизатордағы WPS түймесін басуды ұмытпаңыз.
- Принтер жалғанған соң, Wi-Fi шамы жыпылықтауын тоқтатады және жанған күйінде қалады (барлық сымсыз үлгілер үшін). [Басқару тақтасы](#) бөлімін қараңыз.

4. Орнатылымды аяқтау үшін дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Принтер ұзақ уақыт жұмыс істемеген кезде сізден картриджге кіру аймағындағы жапсырмадан алуға болатын PIN кодты енгізу сұралуы мүмкін. [EWS серверіне кірген кезде назар аударатын нәрселер](#) бөлімін қараңыз.

## Принтеріңізді Ethernet желісіне қосу

Бұл тақырып принтерді Ethernet желісіне қосу әдісін сипаттайды.

Ethernet желісінде интернет байланысы жоқ, принтерді HP бағдарламалық құралына сымсыз жалғаңыз. [Принтерді HP бағдарламалық құралы арқылы Wi-Fi желісіне жалғаңыз](#) бөлімін қараңыз.

1. Компьютеріңіздің маршрутизаторға қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
2. Принтер мен маршрутизаторды Ethernet кабелі арқылы жалғаңыз. (Ethernet кабелі бөлек сатылады.)



#### ЕСКЕРТПЕ:

- Wi-Fi байланысы Ethernet кабелін қосқан кезде автоматты түрде өшіріледі.
- Принтерді сымсыз түрде қосу үшін Ethernet кабелін ажыратып, принтерді HP бағдарламалық құралына арқылы сымсыз желіге қосыңыз. [Принтерді HP бағдарламалық құралы арқылы Wi-Fi желісіне жалғаңыз](#) бөлімін қараңыз.

3. HP бағдарламалық құралынан принтеріңізді тауып, **Continue** (Жалғастыру) түймесін басыңыз. Принтерді желіге қосу үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
4. [hpsmart.com/connect](https://hpsmart.com/connect) бөліміне кіру үшін **Launch Portal** (Порталды іске қосу) түймесін басыңыз.
5. Порталда болған кезде тіркелгіні жасау/онымен кіру үшін және принтерді тіркелгіге қосу үшін тиісті нұсқауларды орындаңыз.

## Принтерді USB кабелі арқылы жалғау

1. Қажет болса, принтердің артындағы USB портын жабатын жапсырманы алып тастаңыз.
2. Принтерді компьютерге USB кабелімен жалғаңыз.
3. HP бағдарламалық құралынан принтеріңізді тауып, **Continue** (Жалғастыру) түймесін басыңыз. Принтерді желіге қосу үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

## Сымсыз байланыс параметрлерін өзгерту

Принтер үшін сымсыз байланыс параметрлерін орнатып, оларды басқаруыңызға болады. Оған желі параметрлері, сымсыз байланыс функциясын қосу немесе өшіру және сымсыз байланыс параметрлерін қалпына келтіру туралы басып шығару мәліметтері кіреді.

### Принтердегі сымсыз байланыс мүмкіндіктерін қосу немесе өшіру

Принтердің сымсыз байланыс мүмкіндіктерін қосу немесе өшіру үшін Wi-Fi түймесі  түймесін басыңыз.

### Желі параметрлерін әдепкі параметрлерге қою

Принтердің басқару панелінен Ақпарат түймесі  және Жалғастыру/Бас тарту түймесі  бір уақытта 5 секунд бойы басып тұрыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Принтерді сымсыз байланыспен қосу үшін HP принтер бағдарламалық құралын пайдаланыңыз.

## Байланыс түрін өзгерту

Бұл тақырып принтерді қосу әдісін өзгерту жолын сипаттайды.

### USB қосылымынан сымсыз қосылымға ауыстыру (Windows 7/ Windows 10 және жоғары/macOS)

1. USB кабелін принтерден ажыратыңыз.
2. Компьютер немесе мобильдік құрылғы Wi-Fi желісіне жалғанып тұрғанына және Bluetooth қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
3. Принтерде Wi-Fi функциясы қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз. [Сымсыз байланыс параметрлерін өзгерту](#) бөлімін қараңыз.
4. Принтердің желі параметрлерін қалпына келтіру арқылы принтерді сымсыз реттеу режиміне қойыңыз. [Түпнұсқа зауыттық әдепкі мәндер мен параметрлерді қалпына келтіру](#) бөлімін қараңыз.
5. HP бағдарламалық құралынан принтеріңізді тауып, **Continue** (Жалғастыру) түймесін басыңыз. Принтерді желіге қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.
6. Егер сұралса, [hpsmart.com/connect](https://hpsmart.com/connect) бөліміне кіру үшін **Launch Portal** (Порталды іске қосу) түймесін басыңыз.

7. Порталда болған кезде тіркелгіні жасау/онымен кіру үшін және принтерді тіркелгіге қосу үшін тиісті нұсқауларды орындаңыз.

## Сымсыз қосылымды USB қосылымына (Windows/macOS) ауыстыру

1. Қажет болса, принтердің артындағы USB портын жабатын жапсырманы алып тастаңыз.
2. Принтерді компьютерге USB кабелімен жалғаңыз.
3. HP бағдарламалық құралынан принтеріңізді тауып, **Continue** (Жалғастыру) түймесін басыңыз. Принтерді желіге қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.

## 3 Медиа құралын салу

Бұл бөлімде принтерге әртүрлі мультимедианы жүктеу жолы сипатталған.

### Бастамас бұрын

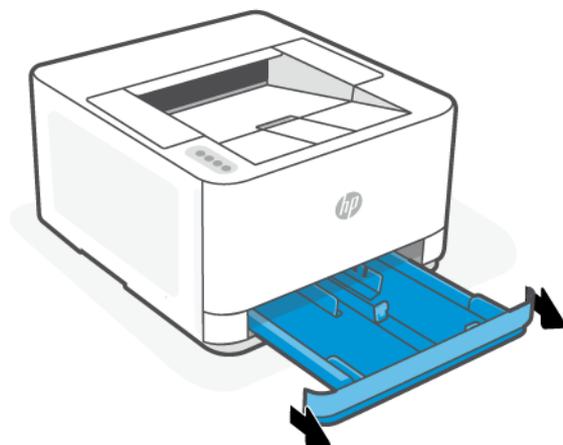
#### ЕСКЕРТПЕ:

- Принтерді қорғау және принтерде ақау шықпауы үшін, қағаз басып шығармас бұрын, HP бағдарламалық құралынан қажетті қағаз параметрлерін таңдаңыз.
- Науа сыйымдылығы мен қолдау көрсетілетін қағаз өлшемдері туралы ақпартаты мына жерден таба аласыз: [hp.com/support](http://hp.com/support). Еліңізді/аймағыңызды және тіліңізді таңдаңыз, принтеріңізді табыңыз да, **Өнім туралы ақпарат** опциясын басып, принтеріңізге арналған өнім сипаттамаларын тексеріңіз. Қағаз кептелістеріне жол бермеу үшін:
  - Басып шығару кезінде кіріс науасына ешқашан қағазды қосуға немесе одан алуға болмайды.
  - Егер кіріс науада қағаз болса, басқа қағаз түрін салмас бұрын, оны алып тастаңыз.
  - Науаға қағаз салу кезінде қағазды үрлемеңіз.
  - Мыжылмаған, бүгілмеген немесе бүлінбеген қағазды пайдаланыңыз.
  - Тек бір қағаз өлшемін пайдаланыңыз. Мысалы, A5 қағазын A4 өлшемді қағаздың үстіне қоймаңыз.
  - Басып шығару кезінде қағаз қисық берілмеуі үшін, қағаз дестесін туралаңыз және қағаз бағыттауыштарын реттеңіз.

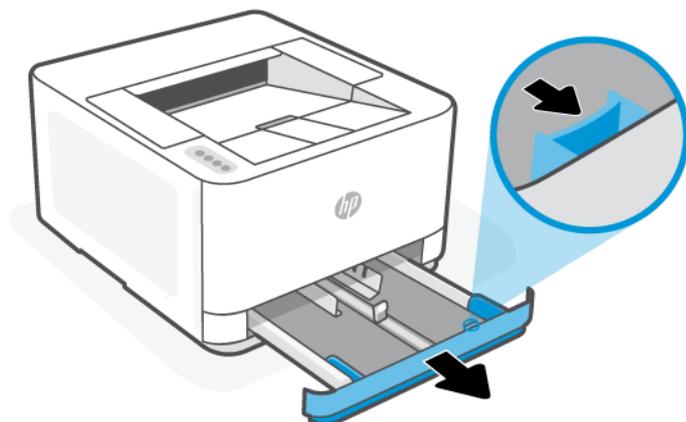
### Қағазды салу

Бұл тақырыпта қағазды кіріс науаға салу жолы сипатталады.

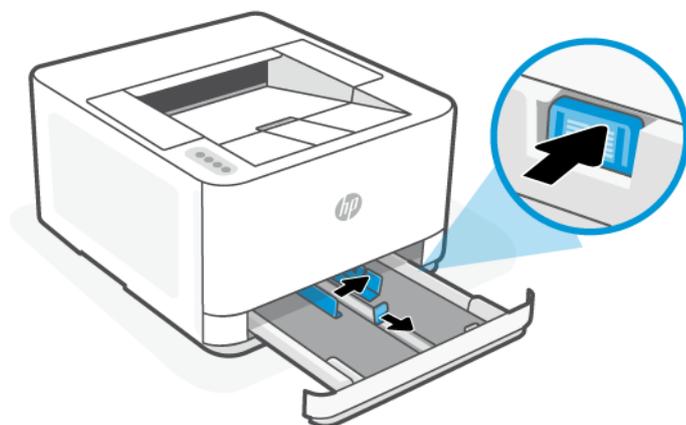
1. Кіріс науасын ашыңыз.



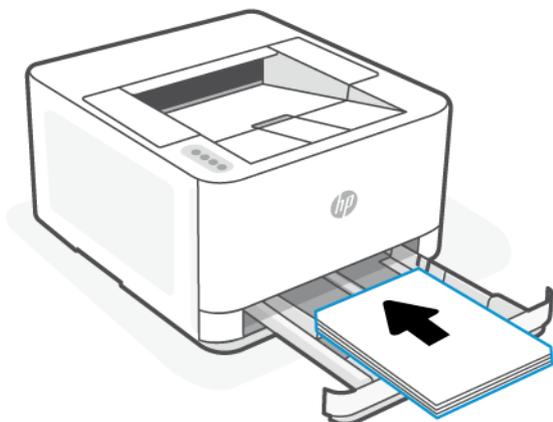
2. Legal форматындағы немесе одан да ұзын қағаз салсаңыз, кіріс науасын ұзарту үшін науаның алдыңғы оң жағындағы түймені басыңыз.



3. Қағаз еніне қатысты бағыттауыштардың біріндегі түймені басып тұрып, бағыттауыштарды кіріс науасының жиектеріне қарай сырғытыңыз. Қағаз ұзындығына қатысты бағыттауыштарды да солай істеңіз.

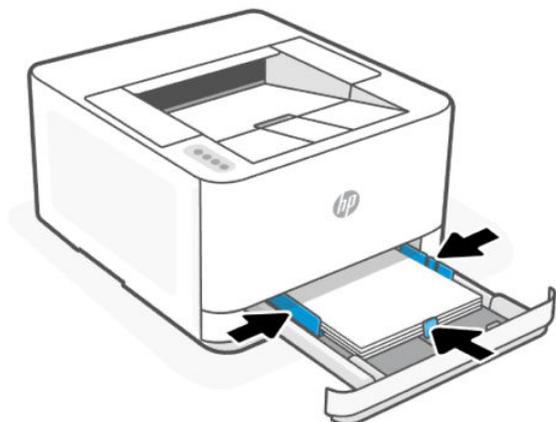


4. Қағазды кітаптық бағдарда және басып шығарылатын бетін жоғары қаратып қойыңыз.

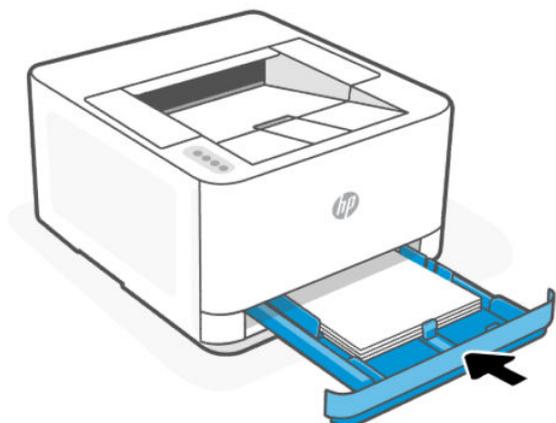


Қағаз дестесі науадағы тиісті қағаз өлшемінің сызықтарымен тураланғанына көз жеткізіңіз. Сонымен қатар қағаз дестесі науадағы десте биіктігі белгісінен асып кетпеуі керек.

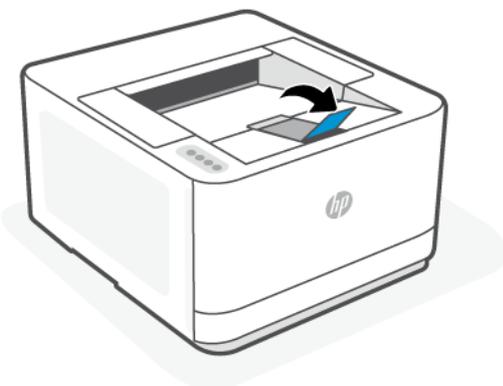
5. Қағаз еніне қатысты бағыттауыштар мен қағаз ұзындығына қатысты бағыттауыштар қағаз дестесінің жиегіне тигенге дейін реттеңіз.



6. Кіріс науасын жабыңыз.



7. Шығыс науа ұзартқышын ашыңыз.



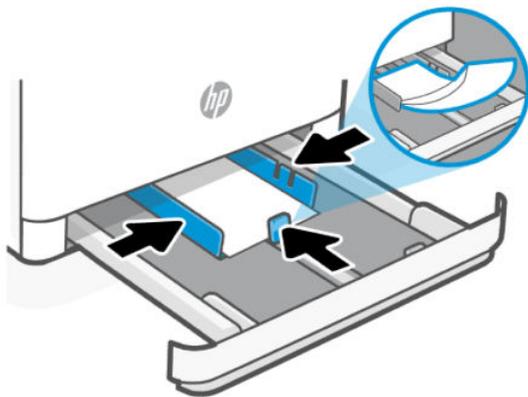
## Хатқалталарды жүктеу

Бұл тақырып хатқалтаны кіріс науаға салу әдісін сипаттайды.

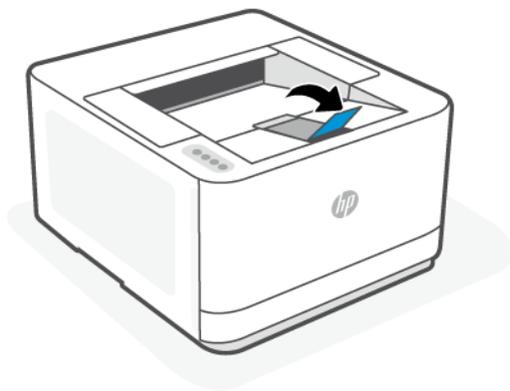
1. Кіріс науасын ашыңыз.
2. Қағаз бағыттауыштарын кіріс науа қабырғаларына қарай жылжытыңыз.
3. Хатқалтаны кітаптық бағдарда және басып шығарылатын бетін жоғары қаратып қойыңыз.

Хатқалталар науадағы тиісті қағаз өлшемінің сызықтарымен тураланғанына көз жеткізіңіз. Сонымен қатар хатқалталар науадағы десте биіктігі белгісінен асып кетпеуі керек.

4. Хатқалталар дестесінің жиегіне тигенге дейін, қағаз бағыттауыштарын реттеңіз.



5. Кіріс науасын жабыңыз.
6. Шығыс науа ұзартқышын ашыңыз.

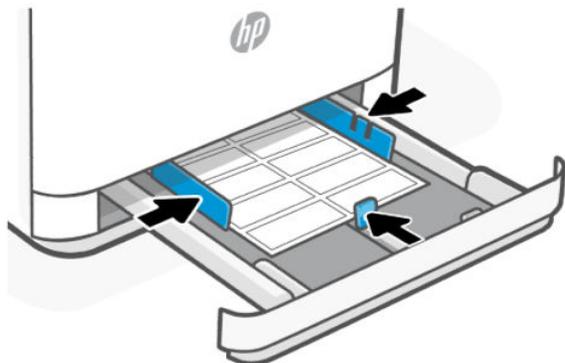


## Жапсырмаларды салу

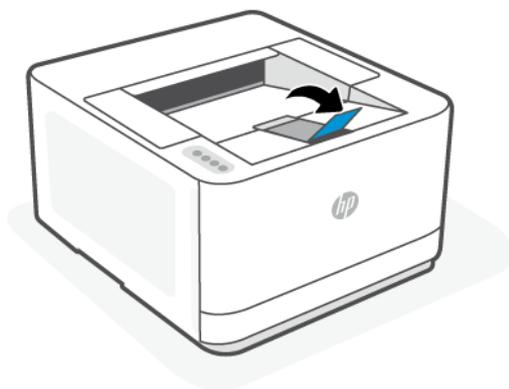
Бұл тақырыпта белгілерді кіріс науаға салу жолы сипатталады.

1. Кіріс науасын ашыңыз.
2. Кіріс науадан барлық қағаздарды алып тастаңыз.

3. Қағаз бағыттауыштарын кіріс науа қабырғаларына қарай жылжытыңыз.
4. Белгілердің парағын кітаптық бағытта салыңыз және басып шығарылатын жағын жоғары қаратып қойыңыз.
5. Белгі парақтарының жиегіне тигенге дейін, қағаз бағыттауыштарын реттеңіз.



6. Кіріс науасын жабыңыз.
7. Шығыс науа ұзартқышын ашыңыз.



## Қағаз параметрлерін өзгерту

Қағазды салып жатқанда хабарлама шықса, қолданып жатқан қағазға сәйкестендіру үшін принтердің басқару панеліндегі немесе HP бағдарламалық құралындағы қағаз параметрлерін өзгертіңіз.

### Қағаз параметрлерін өзгерту (Windows)

1. Бағдарламалық құралдан **Print** (Басып шығару) опциясын таңдаңыз.
2. Принтерді таңдап, **Set Preferences** (Жеке параметрлерді орнату) түймесін басыңыз.
3. Қағаз өлшемі мен түрін өзгертіп, кіріс науасына салынған қағазға сәйкестендіріңіз.
4. Науадағы қағаз бағыттағыштары қағаздың өлшеміне қарай дұрыс реттелгенін тексеріңіз.

## Қағаз параметрлерін өзгерту (OS X)

1. **File** (Файл) мәзірін таңдап, **Print** (Басып шығару) опциясын басыңыз.
2. **Printer** (Принтер) мәзірінде принтерді таңдаңыз.
3. Қағаз өлшемі мен түрін өзгертіп, кіріс науасына салынған қағазға сәйкестендіріңіз.
4. Науадағы қағаз бағыттағыштары қағаздың өлшеміне қарай дұрыс реттелгенін тексеріңіз.

## Embedded Web Server әдепкі қағаз параметрлерін өзгерту

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Preferences** (Жеке параметрлер) опциясын басыңыз.
4. **Tray and Paper Management** (Науа және қағазды басқару) опциясын басыңыз, одан кейін қажетті өзгерістерді енгізіңіз.
5. **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

## 4 Басып шығару

Бұл бөлімде әр түрлі құрылғылардан басып шығару әдісі сипатталған.

Принтерді қорғау және принтерде ақау шықпауы үшін, қағаз басып шығармас бұрын, HP бағдарламалық құралынан қажетті қағаз параметрлерін таңдаңыз.

### ЕСКЕРТПЕ:

- Басып шығару процесі өнімді болуы үшін осы принтер белгілі бір қоршаған орта жағдайында салқындату режиміне автоматты түрде ауысуы мүмкін. Принтер суып жатқанда, басып шығару процесі бірнеше минут кідіруі мүмкін. Принтердің басқару панелінде, принтердің бағдарламалық құралында немесе HP Smart қолданбасында тиісті хабарлама пайда болады.
- Құжаттарды басып шығармас бұрын, кіріс науасына қағаз салынғанын және шығыс науа ұзартқышы ашық екенін тексеріңіз. Толық мәлімет алу үшін [Қағазды салу](#) тақырыбын қараңыз.

## Мобильді құрылғылардан басып шығару

Бұл тақырып мобильдік құрылғылардан басып шығару әдісін сипаттайды.

Қолданбада импорттаған немесе жасаған құжаттар мен фотосуреттерді басып шығару үшін HP Smart қолданбасын пайдалануыңызға болады. [Басып шығару, сканерлеу және басқару үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз](#) бөлімін қараңыз.

Мобильді құрылғылардан AirPrint (iOS) немесе HP Print Service Plugin (Android) арқылы тікелей басып шығара аласыз:

- **iOS:** iOS 4.2 немесе кейінірек нұсқасында іске қосылған құрылғыларда AirPrint мүмкіндігі алдын ала орнатылған болады.
- **Android:** Google Play дүкенінен немесе таңдаулы қолданбалар дүкенінен HP Print Service Plugin қолданбасын жүктеп алып, оны құрылғыда іске қосыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Мобильді құрылғы принтермен бір желіде немесе басқа желіде (Wi-Fi Direct арқылы) болған кезде HP Smart немесе AirPrint/HP Print Service Plugin арқылы басып шығаруға болады.

## Бірдей Wi-Fi желісіне қосылған кезде басып шығару

Құрылғы принтермен бірдей Wi-Fi желісінде болған кезде, мобильді құрылғыдан құжаттар мен фотосуреттерді басып шығаруға болады.

Мобильді басып шығару туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting) веб-сайтына кіріңіз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Мобильді құрылғы мен принтердің бірдей Wi-Fi желісіне қосылғанына көз жеткізіңіз. [Принтерді HP бағдарламалық құралы арқылы Wi-Fi желісіне жалғаңыз](#). бөлімін қараңыз.

## Бір Wi-Fi желісіне (Wi-Fi Direct) қосылусыз басып шығару

Wi-Fi Direct арқылы компьютеріңізді немесе мобильді құрылғыңызды принтерге тікелей қосып, сымсыз түрде басып шығаруға болады – компьютеріңізді немесе мобильді құрылғыңызды бұрыннан бар сымсыз желіге қоспай.

Wi-Fi Direct туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting) веб-сайтына кіріңіз.

### ЕСКЕРТПЕ:

- Принтердегі Wi-Fi Direct параметрі қосылып тұруы керек. Тексеру үшін EWS серверін ашып ([Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз), **Network** (Желі) қойындысын басып, **Wi-Fi Direct** тармағын таңдаңыз.
- Wi-Fi Direct байланысы арқылы ең көбі 5 компьютер мен мобильді құрылғыны принтерге қосуға болады.

### КЕҢЕС:

- Wi-Fi Direct аты мен құпиясөзін табу үшін [Wi-Fi Direct атауын немесе құпиясөзін табу](#) бөлімін қараңыз.
- Wi-Fi Direct функциясын алғаш рет қосқанда, принтер автоматты түрде Wi-Fi Direct нұсқаулығын басып шығарады. Нұсқаулықта Wi-Fi Direct параметрлерін қалай орнату және оны қалай қолдану керектігі айтылады. Сондай-ақ  Wi-Fi түймесі  және түймелерін бір уақытта басып, 3 секунд ұстап тұрсаңыз, осы нұсқаулық басылып шығады. Нұсқаулық барлық тілдерде қолжетімді болмауы мүмкін.

## Embedded Web Server Wi-Fi Direct функциясын қосу немесе өшіру

1. Принтердің басты бетін ашыңыз (Embedded Web Server немесе EWS). [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Сеть** (Желі) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Wi-Fi Direct** функциясын басыңыз.
4. **Wi-Fi Direct** функциясын басып, параметрлерді өзгертіңіз.
5. **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

## Wi-Fi Direct атауын немесе құпиясөзін табу

Желі конфигурациясы бетін басып шығарыңыз.

Принтердің басқару панелінен Wi-Fi түймесі  және  белгішелерін бір уақытта басыңыз.

## Windows компьютері арқылы басып шығару

1. HP Smart қолданбасын орнатқаныңызға және оны принтерге қосқаныңызға көз жеткізіңіз. [Басып шығару, сканерлеу және басқару үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз](#) бөлімін қараңыз.
2. Басып шығарғыңыз келетін құжатты ашыңыз.

3. Бағдарламалық құралдың **File** (Файл) мәзірінен **Print** (Басып шығару) опциясын таңдаңыз.
4. **Свойства** (Сипаттар) диалогтық терезесін ашатын түймені басыңыз.  
Бағдарламалық құрал қолданбасына байланысты бұл түйме **Properties** (Сипаттар), **Options** (Опциялар), **Setup** (Реттеу) немесе **Preferences** (Таңдаулы параметрлер) деп аталуы мүмкін.
5. Принтердің таңдалғанын тексеріңіз.
6. Кез келген басып шығару параметрлерін өзгертіңіз де, **OK** түймесін басыңыз.
7. Тапсырманы басып шығару үшін **Print** (Басып шығару) немесе **OK** түймесін басыңыз.

## Мас компьютерінен басып шығару

1. HP Smart қолданбасын орнатқаныңызға және оны принтерге қосқаныңызға көз жеткізіңіз. [Басып шығару, сканерлеу және басқару үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз](#) бөлімін қараңыз.
2. Қосылғаннан кейін, басып шығарғыңыз келетін құжатты ашып, **Print** (Басып шығару) пәрменін пайдаланыңыз.
3. Қажетті принтердің таңдалғанын тексеріңіз.
4. Кез келген басып шығару параметрлерін өзгертіңіз.
5. Құжатты басып шығару үшін **Print** (Басып шығару) түймесін басыңыз.

## 5 Принтерді конфигурациялау

Бұл бөлім принтерді конфигурациялау әдісін сипаттайды.

### Веб-қызметтерді қолдану

Принтер бұлтқа негізделген инновациялық шешімдерді ұсынады, мысалы кез келген жерде басып шығару, сканерлеу және бұлтқа сақтау және басқа да қызметтер (оның ішінде шығын материалдарын автоматты түрде толықтыру).

Толығырақ ақпарат алу үшін веб-сайтқа өтіңіз: HP Smart вебсайты ([admin.hpsmart.com](http://admin.hpsmart.com)).



**ЕСКЕРТПЕ:** Бұлтқа негізделген шешімдерді пайдалану үшін принтер интернетке қосылуы керек.

### Веб-қызметтерді орнату

1. Веб-қызметтердің параметрлерін реттемес бұрын, принтердің интернетке қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
2. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
3. **Web Services** (Веб-қызметтер) қойындысын нұқыңыз.
4. Сол жақ мәзірден **Web Services Settings** (Веб-қызметтер параметрлері) астындағы **Printer Pairing** (Принтерді жұптау) опциясын басыңыз.
5. Принтерді жұптастыру үшін **Start Pairing** (Басып шығаруды бастау) түймесін басыңыз.
6. Нұсқау берілсе, принтердің тексеруіне рұқсат етуді таңдап, принтер жаңартуларын орнатыңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:**

- Егер құпиясөз енгізу керек болса, принтер жапсырмасындағы PIN кодын енгізіңіз. [EWS серверіне кірген кезде назар аударатын нәрселер](#) бөлімін қараңыз.
  - Прокси-параметрлеріне нұсқау берілсе және желіңіз прокси-параметрлерді пайдаланса, прокси-серверлерді орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Қосымша ақпарат алу үшін желі әкімшісімен немесе желіні орнатқан адаммен байланысыңыз.
  - Егер принтерді жаңарту сұралса, принтерге жаңартуды жалғастыруға рұқсат етіңіз немесе жаңартуларды EWS серверінен қолмен тексеріңіз. EWS бөлімін ашып, **Tools** (Құралдар) қойындысын басыңыз да, сол жақ мәзірден **Printer Updates** (Принтер жаңартулары) және **Firmware Updates** (Микробағдарлама жаңартулары) түймесін басып, қалаған опцияны таңдаңыз.
7. Принтер HP серверіне қосылғаннан кейін, принтер ақпарат парағын басып шығарады. Веб-қызметтерді орнатуды аяқтау үшін ақпарат парағындағы нұсқауларды орындаңыз.

### Принтерді жаңарту

HP компаниясы принтердің өнімділігін жақсарту, ақаулықтарды жою немесе қауіпсіздіктің ықтимал қауіптерінен принтеріңізді қорғау үшін мерзімді жаңартуларды ұсынады.

Параметрді HP бағдарламалық құралы арқылы баптаған кезде, ол принтерді соңғы микробағдарламаға жаңартуды сұрайды. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз және принтерді жаңартыңыз.

Жаңартуларды қолмен іздеу параметрін Embedded Web Server (EWS) арқылы өзгертуге болады. EWS ішінде болғанда **Tools** (Құралдар) қойындысын басыңыз да, сол жақ мәзірден **Printer Updates** (Принтер жаңартулары) және **Firmware Updates** (Микробағдарлама жаңартулары) түймесін басып, қалаған опцияны таңдаңыз.

## Динамикалық қауіпсіздік қосылған принтер

Бұл принтер тек жаңа немесе қайта пайдаланылатын HP чипі бар картриджермен жұмыс істеуге арналған. Қайта пайдаланылатын HP чипі қайта пайдаланылатын, қайта жасалған және қайта толтырылған картриджерді пайдалануға мүмкіндік береді.

Принтер HP емес чиптің көмегімен картриджерді блоктау үшін динамикалық қауіпсіздік шараларын қолданады. Интернет арқылы жеткізілетін микробағдарламаны мерзімді жаңарту динамикалық қауіпсіздік шараларының тиімділігін сақтап, бұрын жұмыс істеген картриджерді блоктайды.

Жаңартулар принтердің функционалдығы мен мүмкіндіктерін жетілдіруге, жақсартуға немесе кеңейтуге, қауіпсіздік қатерлерінен қорғауға және басқа мақсаттарға қызмет ете алады, бірақ бұл жаңартулар HP емес чиптің көмегімен картриджердің принтерде жұмыс істеуін, соның ішінде бүгінгі күні жұмыс істейтін картриджерді блоктауы мүмкін. Егер сіз жылдам сия сияқты кейбір HP бағдарламаларына тіркелмесеңіз немесе автоматты түрде микробағдарламаны онлайн жаңартуды қажет ететін басқа қызметтерді пайдаланбасаңыз, көптеген HP принтерлерін жаңартуларды автоматты түрде немесе жаңартуды немесе жаңартпауды таңдауға мүмкіндік беретін хабарламамен алуға конфигурациялауға болады. Динамикалық қауіпсіздік пен микробағдарламаны интернетте жаңартуды конфигурациялау жолы туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.hp.com/learn/ds](http://www.hp.com/learn/ds) сайтына өтіңіз.

## HP принтерінің бағдарламалық құралын ашыңыз (Windows)

HP принтердің бағдарламалық құралы орнатылғаннан кейін операциялық жүйеңізге байланысты келесі әрекеттердің бірін орындаңыз:

- **Windows 10 және одан кейінгі:** Компьютердің жұмыс үстелінен **Бастау** түймесін басып, қолданбалар тізімінен **HP** тармағын таңдаңыз, содан соң принтер атауы бар белгішені таңдаңыз.
- **Windows 7:** Компьютердің жұмыс үстелінен **Start** (Бастау) түймесін басып, **All Programs** (Барлық бағдарламалар) тармағын таңдап, **HP** түймесін басыңыз, содан соң принтерге арналған қалтаны басып, принтер атауы бар белгішені таңдаңыз.

---

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP принтер бағдарламалық құралын орнату үшін Windows 7 Service Pack1 (SP1) қажет.

---

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP принтерінің бағдарламалық құралын орнатпаған болсаңыз, қажетті бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату үшін [hp.com/support](http://hp.com/support) сайтына өтіңіз.

## Embedded Web Server (EWS) арқылы конфигурациялау

Компьютерден басып шығару функцияларын басқару үшін Embedded Web Server (EWS) пайдаланыңыз.

- принтер күйі туралы ақпаратты көру;
- Тонер жабдықтары туралы ақпарат алу және күйін тексеру
- принтер мен жеткізілімдер туралы хабарландырулар алу;

- Желіні және принтер параметрлерін қарап, өзгерту

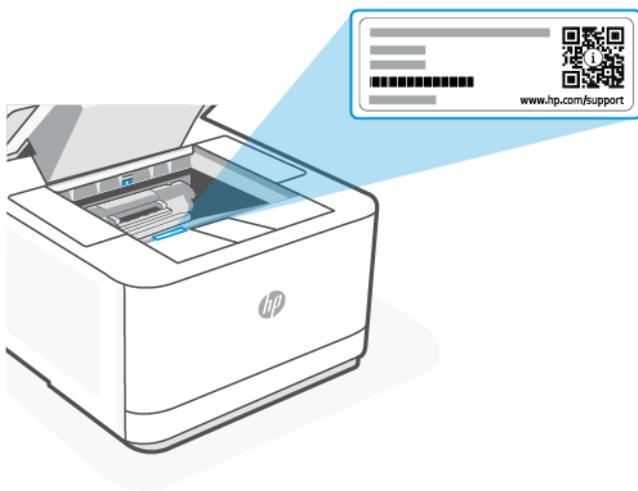
## Embedded Web Server (EWS) серверіне кіру және пайдалану үшін

Келесі әдістердің бірі арқылы EWS бетін ашуға болады:

- HP Smart қолданбасы
- HP принтерінің бағдарламалық құралы
- IP мекенжайын пайдаланатын веб-браузер
- Wi-Fi Direct Байланысын пайдаланатын веб-браузер

## EWS серверіне кірген кезде назар аударатын нәрселер

- Веб-браузерде веб-сайттың қауіпті екендігі туралы хабар көрсетілсе, жалғастыру үшін опцияны таңдаңыз. Веб-сайтқа кіру құрылғыңызға зиян тигізбейді.
- Қауіпсіздік мақсатында принтердің басты бетіндегі немесе EWS серверіндегі кейбір параметрлер құпиясөзбен қорғалған.
  - EWS веб-серверіне алғаш кіргенде, PIN кодын енгізіңіз. Бұл жеке идентификациялық нөмірді (PIN) принтердегі жапсырмадан таба аласыз.
  - Жапсырманы табу үшін картриджге қол жеткізу қақпағын ашыңыз.
  - EWS серверіне кірген соң, құпиясөзді EWS серверінен өзгерте аласыз.



- Принтерді жалғау әдісіне байланысты EWS серверіндегі кейбір мүмкіндіктер қолжетімді болмауы мүмкін.
- EWS желілік брандмауэрден тыс қолжетімді емес.

## HP Smart (iOS, Android және Windows 10 және жоғары) көмегімен EWS серверін ашу

1. Компьютерде немесе мобильдік құрылғыда HP Smart қолданбасын ашыңыз. [Басып шығару, сканерлеу және басқару үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз](#) бөлімін қараңыз.

2. HP Smart қолданбасының ішінен принтерді таңдап, **Set Preferences** (Кеңейтілген параметрлер) опциясын түртіңіз немесе басыңыз.

## IP мекенжайы арқылы EWS серверін ашу үшін (Wi-Fi немесе Ethernet қосылымы)

1. IP мекенжайын анықтаңыз. Принтердегі  Ақпарат түймесі белгішесін басып, IP мекенжайын қамтитын ақпараттық бетті басып шығарыңыз.
2. Құрылғыңыздағы веб-браузерді ашыңыз. Мекенжай жолағына IP мекенжайын (экранда немесе бетте көрсетілгендей) жазыңыз, содан кейін құрылғыңыздағы **Enter** пернесін басыңыз.

## IP мекенжайы арқылы EWS серверін ашу үшін (Wi-Fi Direct қосылымы)

1. Құрылғының және принтердің Wi-Fi Direct арқылы қосылғанына көз жеткізіңіз. [Бір Wi-Fi желісіне \(Wi-Fi Direct\) қосылусыз басып шығару](#) бөлімін қараңыз.
2. Веб-браузерді ашып, мекенжай жолына принтердің келесі IP мекенжайын немесе хост атауын теріңіз, содан кейін **Enter** пернесін басыңыз немесе түртіңіз.

IP мекенжайы/хост аты: 192.168.223.1

## HP принтерінің бағдарламалық құралы (Windows 7) арқылы EWS серверін ашу

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP принтер бағдарламалық құралын орнату үшін Windows 7 Service Pack1 (SP1) қажет.

1. Компьютердің жұмыс үстелінен **Start** (Бастау) қойындысын басып, **All Programs** (Барлық бағдарламалар) бөлімін таңдаңыз, содан соң **HP** түймесін басып, принтерге арналған қалтаны басып, принтер атауы бар белгішені таңдаңыз, содан соң **HP Printer Assistant** (HP принтерінің көмекшісі) мүмкіндігін ашыңыз.
2. **HP Printer Assistant** (HP принтерінің көмекшісі) ішінен **Print** (Басып шығару) қойындысын таңдаңыз.
3. **Printer Home Page (EWS)** (Принтердің басты беті (EWS)) опциясын таңдаңыз.

## IP желі параметрлерін реттеу

Принтер желісінің параметрлерін конфигурациялау үшін келесі бөлімдерді пайдаланыңыз.

Егер құпиясөз енгізу керек болса, картриджге қол жеткізу аймағындағы жапсырмада көрсетілген PIN кодын енгізіңіз. [EWS серверіне кірген кезде назар аударатын нәрселер](#) бөлімін қараңыз.

## Желі параметрлерін қарау немесе өзгерту

IP мекенжайын конфигурациялау параметрлерін көру немесе өзгерту үшін Embedded Web Server (EWS) серверін пайдаланыңыз.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. Желі жөніндегі ақпаратты алу үшін **Network** (Желі) қойындысын нұқыңыз. Қажет болған жағдайда, параметрлерді өзгертіңіз.

## Желідегі принтердің атын өзгертіңіз

Ерекше белгілеу мақсатында желідегі принтердің атауын өзгерту үшін, Embedded Web Server (EWS) серверін пайдаланыңыз.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.

2. **Сеть** (Желі) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **General** (Жалпы) бөлімін басыңыз.
4. **Network Identification** (Желі идентификациясын) басыңыз және хост атауын өзгертіңіз.
5. Қажетті өзгерістерді енгізіңіз де, **Apply** (Қолдану) опциясын басыңыз.

## IPv4 TCP/IP параметрлерін қолмен конфигурациялау

IPv4 мекенжайын, бағынықты желі маскасын және әдепкі шлюзді қолмен орнату үшін EWS қызметін қолданыңыз.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Сеть** (Желі) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Wired** (Сымды байланыс) түймесін басыңыз.
4. **IPv4 конфигурациясы** түймесін басып, қажетті өзгерістерді енгізіңіз.
5. **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

## Embedded Web Server арқылы жүйенің құпия сөзін тағайындау немесе өзгерту

Рұқсат етілмеген пайдаланушылар принтер параметрлерін өзгерте алмайтын етіп, принтерге және HP Embedded Web Server қолданбасына кіру үшін әкімші құпиясөзін тағайындаңыз.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Security** (Қауіпсіздік) түймесін басыңыз.
4. **Password Settings** (Құпиясөз параметрлері) опциясын басып, қажетті өзгерістерді енгізіңіз.
5. **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Құпиясөзді жазып алып, қауіпсіз орында сақтаңыз.

---

## Энергияны үнемдеу параметрлерін өзгерту

Принтерде қуат пен жабдықтарды үнемдейтін бірнеше мүмкіндік бар.

### Ұйқы режимі уақытын орнату

Принтер ұйқы режиміне кірмес бұрынғы енжар уақыт мөлшерін орнату үшін EWS қызметін пайдаланыңыз.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Power Management** (Қуатты басқару) түймесін басыңыз.
4. **Sleep Mode** (Ұйқы режимі) опциясын басып, қажетті уақытты таңдаңыз.
5. **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

## Принтерді өшіру уақыты мен параметрлерін өзгерту

Принтер өшірілмес бұрынғы уақыт мөлшерін орнату үшін EWS қызметін орнатыңыз.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Power Management** (Қуатты басқару) түймесін басыңыз.
4. **Shutdown Mode** (Өшіру режимі) опциясын басып, қажетті уақытты таңдаңыз.
5. Өшіру процесін кейінге қалдыру үшін опцияны таңдаңыз немесе өшіріңіз.

---

### ЕСКЕРТПЕ:

- Осы опция таңдалғанда барлық порттар енжар болмайынша, принтер өшірілмейді. Белсенді желі сілтемесі принтерді өшіруге жол бермейді.
  - Әдепкі өшіру уақыты – **4 сағат**.
- 
6. **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

---

## 6 Жабдықтар, қосалқы құралдар мен бөлшектер

Бұл бөлімде жабдықтарға тапсырыс беру және керек-жарақтарды басқару әдісі сипатталған.

### Динамикалық қауіпсіздік қосылған принтер

Бұл принтер тек жаңа немесе қайта пайдаланылатын HP чипі бар картридждермен жұмыс істеуге арналған. Қайта пайдаланылатын HP чипі қайта пайдаланылатын, қайта жасалған және қайта толтырылған картридждерді пайдалануға мүмкіндік береді.

Принтер HP емес чиптің көмегімен картридждерді блоктау үшін динамикалық қауіпсіздік шараларын қолданады. Интернет арқылы жеткізілетін микробағдарламаны мерзімді жаңарту динамикалық қауіпсіздік шараларының тиімділігін сақтап, бұрын жұмыс істеген картридждерді блоктайды.

Жаңартулар принтердің функционалдығы мен мүмкіндіктерін жетілдіруге, жақсартуға немесе кеңейтуге, қауіпсіздік қатерлерінен қорғауға және басқа мақсаттарға қызмет ете алады, бірақ бұл жаңартулар HP емес чиптің көмегімен картридждердің принтерде жұмыс істеуін, соның ішінде бүгінгі күні жұмыс істейтін картридждерді блоктауы мүмкін. Егер сіз жылдам сия сияқты кейбір HP бағдарламаларына тіркелмесеңіз немесе автоматты түрде микробағдарламаны онлайн жаңартуды қажет ететін басқа қызметтерді пайдаланбасаңыз, көптеген HP принтерлерін жаңартуларды автоматты түрде немесе жаңартуды немесе жаңартпауды таңдауға мүмкіндік беретін хабарламамен алуға конфигурациялауға болады. Динамикалық қауіпсіздік пен микробағдарламаны интернетте жаңартуды конфигурациялау жолы туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.hp.com/learn/ds](http://www.hp.com/learn/ds) сайтына өтіңіз.

# Жабдықтарға, керек-жарақтарға және бөлшектерге тапсырыс беру

Бұл тақырып жабдықтарға, керек-жарақтар мен бөлшектерге тапсырыс беру әдісін сипаттайды.

## Тапсырыс беру

### Кесте 6-1 Тапсырыс беру

Жабдықтарына тапсырыс беру	Қолдау сайттары
Жабдықтар мен қағазға тапсырыс беру	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Түпнұсқа HP бөлшектеріне немесе керек-жарақтарына тапсырыс беру	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Қызмет көрсету немесе қолдау провайдерлері арқылы тапсырыс беру	HP өкілетті қызметіне немесе қолдау провайдеріне байланысыңыз.
HP Embedded Web Server (EWS) қолданып тапсырыс беріңіз.	Қол жеткізу үшін, компьютердегі қолдау көрсетілетін веб-браузердің мекенжай/URL өрісіне принтердің IP мекенжайын енгізіңіз. EWS құрамында HP компаниясының SureSupply веб-сайтына сілтеме бар, ол түпнұсқалық HP жабдықтарын сатып алу мүмкіндігін береді.

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP Smart арқылы да тапсырыс беруіңізге болады. Осы бағдарлама туралы ақпарат алу үшін, [Басып шығару, сканерлеу және басқару үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз](#) қараңыз.

## Қамсыздандыру материалдары және керек-жарақтар

- А: Стандартты сыйымдылықты қара тонер картриджі.
- X: Жоғары сыйымдылықты алмастырмалы қара тонер картриджі.

### Кесте 6-2 Қамсыздандыру материалдары және керек-жарақтар

Картридж атауы/нөмірі	Бөлшек нөмірі	Пайдаланылатын елдер
HP 138A Black Original LaserJet тонер картриджі	W1380A	Тек Солтүстік Америка, Австралия және Жаңа Зеландия
HP 138X Black Original LaserJet тонер картриджі	W1380X	Тек Солтүстік Америка, Австралия және Жаңа Зеландия
HP 139A Black Original LaserJet тонер картриджі	W1390A	Тек Еуропа, Швейцария, Ұлыбритания, Ирландия және Израиль*
HP 139X Black Original LaserJet тонер картриджі	W1390X	Тек Еуропа, Швейцария, Ұлыбритания, Ирландия және Израиль*
HP 145A Black Original LaserJet тонер картриджі	W1450A	Латын Америкасы, ISE, Азия-Тынық мұхиты, Африка және Таяу Шығыс (Қытай, Үндістан, Австралия және Жаңа Зеландиядан басқа)
HP 145X Black Original LaserJet тонер картриджі	W1450X	Латын Америкасы, ISE, Азия-Тынық мұхиты, Африка және Таяу Шығыс (Қытай, Үндістан, Австралия және Жаңа Зеландиядан басқа)
HP 146A Black Original LaserJet тонер картриджі	W1460A	Тек Қытай мен Үндістан
HP 146X Black Original LaserJet тонер картриджі	W1460X	Тек Қытай мен Үндістан

\*Бұл өнімнің қолданысы жоғарыда көрсетілген аймақтар мен елдерге бөлінген. Алайда мұндағы айтылғандардың ешқайсысы осы аймақтан тыс кез келген елден Еуропалық Экономикалық Аймаққа, Швейцарияға және Біріккен Корольдікке өнімдерді импорттау үшін HP компаниясының берген рұқсаты деп қарастырылмауы керек.

## HP тонер картриджін қорғайтын материалдардың параметрлерін реттеу

Принтерде қандай картридждер орнатылғанын бақылап, орнатылған картридждерді ұрланудан қорғау үшін HP картридж саясаты мен картридж қорғанысын қолданыңыз.

- **Картридж саясаты:** Бұл мүмкіндік принтерде тек түпнұсқа HP картридждерін пайдалануға рұқсат ету арқылы оны жасанды тонерлі картридждерден қорғайды. Түпнұсқа HP картридждерін пайдалану барынша жақсы басып шығару сапасын қамтамасыз етеді. Егер әлдекім түпнұсқа емес HP картриджін орнататын болса, принтердің басқару тақтасында картриджге рұқсат етілмейтіні туралы хабар көрсетіліп, қалай жалғастыру қажеттігін түсіндіретін ақпарат беріледі.
- **Картриджді қорғау:** Бұл функция тонерлі картридждерді нақты принтермен немесе принтерлер тобымен байланыстырады, осылайша оларды басқа принтерлерде пайдалануға болмайды. Картридждерді қорғау жұмсаған қаражатыңызды қорғайды. Бұл функция іске қосулы тұрғанда, қорғалған картридж түпнұсқа принтерден құпталмаған принтерге орнатылған жағдайда, принтер қорғалған картриджбен басып шығармайды. Принтердің басқару тақтасында картридждің қорғалғандығы туралы хабар көрсетіледі және қалай жалғастыру қажеттігін түсіндіретін ақпарат беріледі.

**⚠ ЕСКЕРТУ:** Принтер үшін картридж қорғанысын қосқаннан кейін принтерге орнатылатын кейінгі тонерлі картридждер автоматты түрде және *тұрақты* қорғалады. Жаңа картридждің қорғалуына жол бермеу үшін жаңа картридж орнату *алдында* бұл функцияны ажыратыңыз.

Функцияны өшіру ағымдағы орнатылған картридждер үшін қорғанысты өшіріп тастамайды.

Функциялардың екеуі де әдепкі бойынша өшіріледі. Оларды қосу немесе ажырату үшін мына процедураларды орындаңыз.

## Картридж саясаты функциясын қосу немесе ажырату

**📖 ЕСКЕРТПЕ:** Осы мүмкіндікті қосу немесе өшіру әкімші құпиясөзін енгізу талап етілуі мүмкін.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Supplies** (Жабдықтар) бөлімін басыңыз, содан кейін **Supply Settings** (Жабдықтау параметрлері) түймесін таңдаңыз.
4. Қажетті опцияны **Cartridge Policy** (Картридж саясатынан) таңдаңыз.
5. **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

## Тонер картриджін ауыстыру

Бұл бөлімде тонер картридждерін ауыстыру әдісі сипатталған.

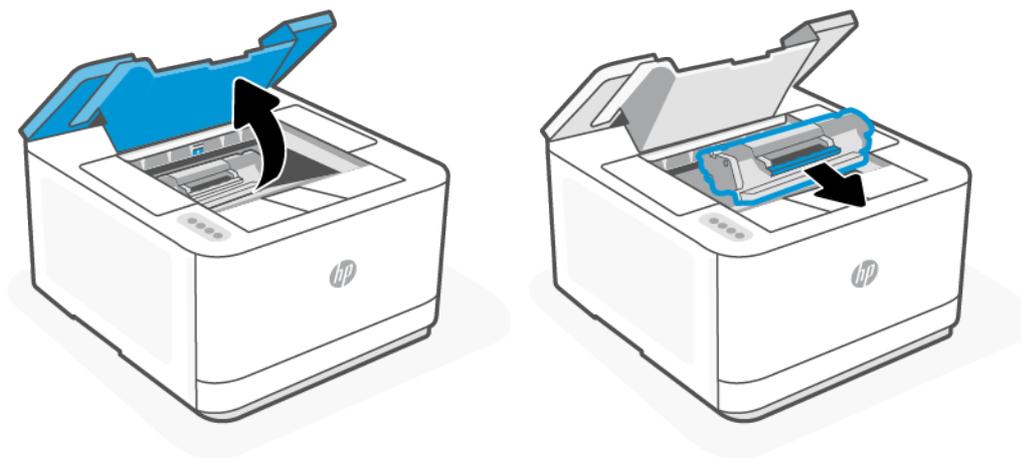
## Картридж туралы ақпарат

Тонерді қайта үлестіру рұқсат етілетін баспа сапасына сәйкес келмейінше, басып шығаруды ағымдағы картриджбен жалғастыруыңыз. Тонерді қайта үлестіру үшін, тонер картриджін принтерден шығарып алып, картриджді көлденең білігінен әрі-бері жайлап қозғаңыз. Графикалық кескінді картриджді алмастыру нұсқауларынан қараңыз. Тонер картриджін принтерге қайта салып, қақпақты жабыңыз.

## Тонер картридждерін алу және ауыстыру

Тонер картриджінің қызмет мерзімі соңына жақындағанда, тонерді қайта үлестіру жарамды баспа сапасын бере алмай қалғанша ағымдағы баспа картриджімен басуды жалғастыруға болады.

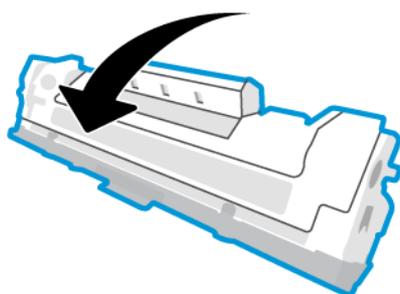
1. Картридж есігін ашып, ескі картриджді шығарып алыңыз.



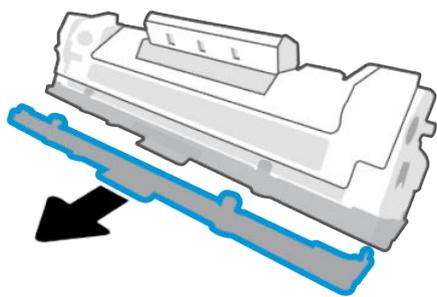
2. Жаңа картриджді қаптамасынан алыңыз. Пайдаланылған картриджді қайта өңдеуге арналған қалтаға және қорапқа салыңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ:** Картриджді зақымдап алмау үшін картриджді екі жағынан ұстаңыз. Картридждің қорғаныш қақпағын немесе роликтің бетін ұстамаңыз.

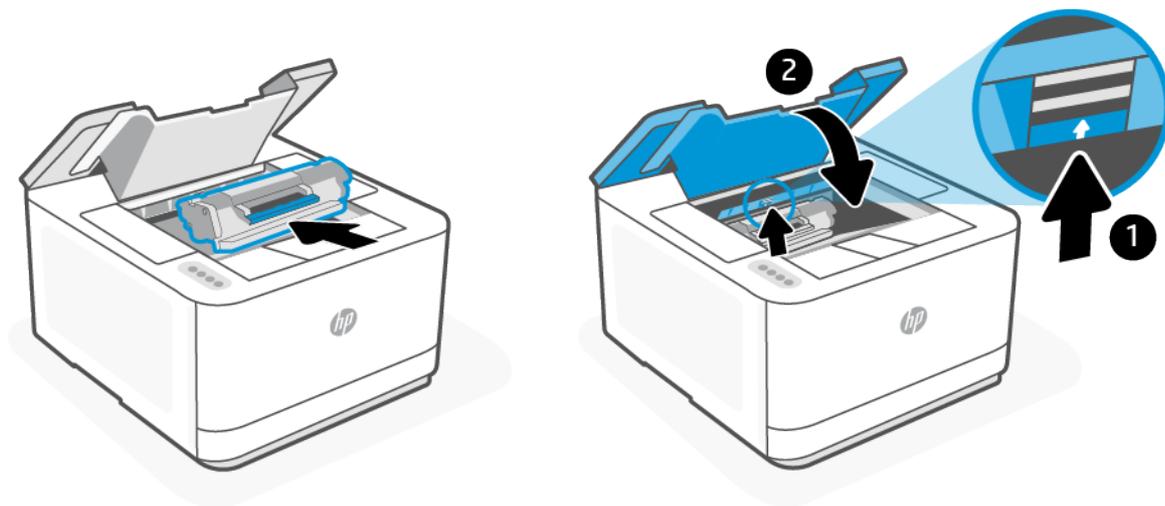
3. Картридждің екі жағын ұстап, картридждің ішінде біркелкі етіп үлестіру үшін картриджді ақырын сілкіңіз.



4. Картриджден қақпақты шығарып алыңыз.



5. Картриджді өнімге салыңыз, содан кейін картридждің қақпағын жабыңыз.



**⚠ ЕСКЕРТУ:** Киімге тонер жұққан жағдайда оны құрғақ шүберекпен сүртіп, суық суға жуыңыз. *Ыстық су тонерді матаға қондырады.*

## 7 Ақауларды шешу

Бұл бөлімде жалпы ақаулардың шешімдері ұсынылған.

HP Smart қолданбасынан да көмек алуға болады. HP Smart принтер мәселелері (қағаз кептелістері және басқа мәселелер) туралы ескертулер, анықтамалық мазмұнға сілтемелер және қосымша көмек алу үшін қолдау қызметіне хабарласу опцияларын ұсынады. Қосымша ақпарат алу үшін [Басып шығару, сканерлеу және басқару үшін HP Smart қолданбасын пайдаланыңыз](#) бөлімін қараңыз.

Егер ұсыныстар мәселелерді шешуге көмектеспесе, қолдау қызметтерінің бірін пайдаланып көмек алуға тырысыңыз, HP support бөлімін қараңыз.

### HP қолдау қызметі

Өнімнің жаңа нұсқаларын және қолдау көрсету ақпаратын көру үшін [hp.com/support](http://hp.com/support) сайтына кіріп, принтеріңізді тауып алыңыз. HP онлайн режимінде қолдау принтерге қатысты түрлі қызметтерді ұсынады:

- **Бағдарламалық құралды және драйверлерді алу:** Принтер үшін қажетті бағдарламалық құралды, драйверлерді және микробағдарламаны жүктеп алыңыз.
- **Қоғамдастықтан сұраңыз:** Шешімдерді табу, сұрақтар қою және кеңестерді бөлісу үшін қоғамдастық форумдарына қосылыңыз.
- **HP диагностикалау құралдары:** Принтерді тексеріп, ұсынылатын шешімдерді табу үшін, HP онлайн режиміндегі құралдарын пайдаланыңыз.

### HP қолдау қызметімен хабарласу

Мәселені шешу үшін, HP техникалық қолдау қызметінің өкілінен көмек қажет болса, [hp.com/support](http://hp.com/support) веб-сайтына кіріңіз. Келесі байланысу түрлері кепілдеме бар тұтынушылар үшін тегін (HP агентінің көрсеткен қызметі кепілдемесі жоқ тұтынушылар үшін ақылы болуы мүмкін):

- HP қолдау көрсету агентімен немесе HP виртуалдық агентімен онлайн сөйлесіңіз.
- HP қолдау қызметінің агентін шақыру.

HP қолдау қызметіне хабарласқан кезде келесі ақпаратты беруге дайын болыңыз:

- өнім аты (принтерде орналасқан);
- Өнім нөмірі (принтердің ішіндегі жапсырмада орналасқан)
- Сериялық нөмірі (принтердің ішіндегі жапсырмада орналасқан)

### Принтерді тіркеу

Тіркелу үшін бірнеше минут жұмсау арқылы жылдамырақ қызметті, тиімдірек қолдауды және өнімге қолдау көрсету ескертулерін пайдалануға болады. Бағдарламалық құралды орнатқанда принтерді тіркемеген болсаңыз, оны [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com) веб-сайтында қазір тіркеуге болады.

## Қосымша кепілдік опциялары

Қосымша төлем жасап, принтерге арналған кеңейтілген қызметтік жоспарларды алуға болады. [hp.com/support](http://hp.com/support) сайтына кіріңіз, елді/аймақты және тілді таңдаңыз, принтеріңізді табыңыз, содан кейін сіздің принтеріңізге арналған қосымша кепілдік опцияларын зерттеңіз.

## Қосымша ақпарат

[hp.com/support](http://hp.com/support) веб-торабына өтіңіз. Елді немесе аймақты таңдаңыз. Өнім атауын енгізіп, **Search** (Іздеу) опциясын таңдаңыз.

Төмендегілер сияқты әртүрлі тапсырмаларды орындау үшін қолжетімді нұсқаулар бар:

- принтердің ақауларын жою;
- әртүрлі қолданбалардан және түрлі құрылғылардан басып шығару;
- қолдау қызметін пайдалану.

Принтерден ең соңғы мүмкіндіктерін алуға көмектесетін құжаттарды, бейнелерді және басқа да көптеген ресурстарды табуға болады.

## Принтер есептерін басып шығару

Бұл тақырып есептерді EWS және принтердің басқару тақтасы арқылы басып шығару әдісін сипаттайды.

## Есепті EWS серверінен басып шығару

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Құралдар** қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Reports** (Есептер) түймесін басыңыз.
4. Қалаған есепті басып шығару үшін **Printer Reports** (Принтер есептері) түймесін басыңыз.

## Принтер есептері

Кесте 7-1 Принтер есептері

Принтер есебі	Сипаттама	Басып шығару жолы
Ақпараттық есеп	Мәліметтер беті принтер мәліметтерінің жиынтығын және оның ағымдағы күйін береді.	Ақпарат түймесі  түймесін басыңыз.
Printer Status Report (Принтер күйі туралы есеп)	Күй беті принтер туралы ағымдағы ақпаратты, жабдықтау күйі және соңғы іс-шараларды көрсетеді. Ол принтер ақауларын жоюға да көмектесе алады.	Ақпарат түймесі  түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

## Кесте 7-1 Принтер есептері (жалғасы)

Принтер есебі	Сипаттама	Басып шығару жолы
Желінің конфигурация есебі және сымсыз желіні сынау есебі (сымсыз үлгілер)	<p>Конфигурация есебінде IP параметрлері, порттар/ қызметтер күйі, Wi-Fi желілерінің тізімі жазылады. Сондай-ақ онда Wi-Fi Direct-ке қажетті мәліметтер, оның ішінде SSID атауы, IP мекенжайы, Wi-Fi Direct Printing функциясының қосулы/өшірулі күйі, Wi-Fi Direct Printing қауіпсіздігінің қосулы/өшірулі күйі және қауіпсіздік құпия коды болады.</p> <p>Сымсыз желіні тексеру есебінде диагностикалық ақпарат болады, ол әдетте ақауларды түзетуге қажетті құрал ретінде қолданылады. Есепте принтердің радио/STA жиілігі мен үйдегі желінің Wi-Fi маршрутизаторы арасында байланыс мәселесі бар екенін көрсетіледі.</p>	<p>Wi-Fi түймесі  және Жалғастыру/Бас тарту түймесі  белгішелерін бір уақытта басыңыз.</p>
Вебке кіру сынағының есебі	Веб-қызметтерге әсер ететін интернет байланысының ақауларын анықтауға көмектесу үшін вебке кіру туралы есепті басып шығарыңыз.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. EWS ашыңыз. <a href="#">Embedded Web Server (EWS) арқылы конфигурациялау</a> бөлімін қараңыз.</li> <li>2. <b>Құралдар</b> қойындысын басыңыз.</li> <li>3. Сол жақ мәзірден <b>Printer Reports</b> (Принтер есептері) түймесін басыңыз.</li> <li>4. Басып шығару тапсырмасын жіберу үшін <b>Print Web Access Report</b> (Вебке қатынасу есебін басып шығару) түймесін басыңыз.</li> <li>5. <b>OK</b> түймешігін басыңыз.</li> </ol>
Веб-қызмет туралы ақпарат беті	Веб-қызметтері күйіне байланысты веб-қызметтер веб-қызметтерді қосуға, веб-қызметтерді орнатуға, қосылым мәселелерін түзетуге және т.б. әрекеттерді орындауға көмектесу үшін әртүрлі нұсқауларды береді.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. EWS ашыңыз. <a href="#">Embedded Web Server (EWS) арқылы конфигурациялау</a> бөлімін қараңыз.</li> <li>2. <b>Web Services</b> (Веб-қызметтер) қойындысын нұқыңыз.</li> <li>3. Сол жақ мәзірден <b>Web Services Settings</b> (Веб-қызметтер параметрлері) бөлімін басыңыз.</li> <li>4. Ақпарат бетін басып шығару үшін <b>Ақпарат бетін басып шығару</b> опциясын басыңыз.</li> </ol>
Туралауды реттеу бойынша сынақ парағы	Принтер туралау бетін басып шығарады.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. EWS ашыңыз. <a href="#">Embedded Web Server (EWS) арқылы конфигурациялау</a> бөлімін қараңыз.</li> <li>2. <b>Settings</b> (Параметрлер) қойындысын басыңыз.</li> <li>3. Сол жақ мәзірден <b>Preferences</b> (Жеке параметрлер) опциясын басыңыз.</li> <li>4. <b>Image Registration</b> (Суретті тіркеу) функциясын басып, қажетті өзгерістерді енгізіңіз.</li> <li>5. <b>Apply</b> (Қолдану) түймесін басыңыз.</li> </ol>

## Түпнұсқа зауыттық әдепкі мәндер мен параметрлерді қалпына келтіру

Бұл тақырып бастапқы зауыттық әдепкі реттеулер мен параметрлерді қалпына келтіру әдісін сипаттайды. Төменде зауыттық әдепкі параметрлерді қалпына келтіруді қажет етуі мүмкін кейбір жағдайлар берілген.

- Егер кейбір функцияларды өшірсеңіз немесе кейбір параметрлерді өзгертсеңіз және өзгертуді қайтарғыңыз келсе, онда принтердің бастапқы зауыттық параметрлерін немесе желі параметрлерін қалпына келтіруге болады.
- Принтерге немесе желі параметрлеріне өзгеріс енгізген болсаңыз, принтердің бастапқы зауыттық параметрлерін немесе желілік параметрлерді қалпына келтіре аласыз.
- Принтерді алғаш қосқаныңызға екі сағаттан көп уақыт өткенмен, принтердің сымсыз байланыс параметрлерін әлі орнатпаған болсаңыз, принтердің желілік параметрлерін қалпына келтіру арқылы желілік параметрлерді орнату режиміне қойыңыз. Параметрлерді орнату режимі екі сағатқа созылады.

Принтердің желі параметрлерін қалпына келтіру арқылы желі байланысындағы ақауларды түзете аласыз. Принтердің желі параметрлерін қалпына келтіретін болсаңыз, принтерді желіге қайта жалғауыңыз керек.

### EWS сервері арқылы принтердің әдепкі параметрлерін қалпына келтіру

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Restore Defaults** (Әдепкі параметрлерді қалпына келтіру) функциясын басыңыз.
4. Зауыттық әдепкі параметрлерді қалпына келтіру опциясын таңдаңыз.
5. Параметрлерді қалпына келтіру үшін осы түймені басыңыз.  
Принтер автоматты түрде қайта іске қосады.

### EWS сервері арқылы желінің әдепкі параметрлерін қалпына келтіру

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Restore Defaults** (Әдепкі параметрлерді қалпына келтіру) функциясын басыңыз.
4. Желі параметрлерін бастапқы күйге қайтару үшін осы опцияны таңдаңыз.
5. Параметрлерді қалпына келтіру үшін осы түймені басыңыз.  
Принтер автоматты түрде қайта іске қосады.

## Картридж аз

Бұл тақырып картридждерді өте төмен параметрлерде басқару әдісін сипаттайды.

### Cartridge is low (Картридж деңгейі төмен)

Картридждің қалған нақты қызмет мерзімі басқаша болуы мүмкін. Баспа сапасы нашарлағанда, орнына салынатын баспа картриджін дайындап қойыңыз. Картриджді әзірше ауыстыру қажет емес.

Тонерді қайта үлестіру рұқсат етілетін баспа сапасына сәйкес келмейінше, басып шығаруды ағымдағы картриджбен жалғастыруыңыз. Тонерді қайта үлестіру үшін, тонер картриджін принтерден шығарып алып, картриджді көлденең білігінен әрі-бері жайлап қозғаңыз. Графикалық кескінді картриджді алмастыру нұсқауларынан қараңыз. Тонер картриджін принтерге қайта салып, қақпақты жабыңыз.

## Cartridge is very low (Картридж деңгейі өте төмен)

Картридждің қалған нақты қызмет мерзімі басқаша болуы мүмкін. Баспа сапасы нашарлағанда, орнына салынатын баспа картриджін дайындап қойыңыз. Баспа сапасы нашар болмаса, картриджді қазір ауыстырудың қажеті жоқ.

HP тонер картриджі «Very Low» (Өте төмен) деңгейіне жеткенде, HP компаниясының тонер картриджіне арналған премиум қорғау кепілдігінің мерзімі аяқталады.

## «Very Low» (Өте төмен) параметрлерін өзгерту

EWS сервері арқылы принтердің жабдықтар параметрлерін өзгерту

Жабдықтар Very Low (Өте төмен) күйіне жеткенде принтер орындайтын әрекеттерді өзгертуге болады. Осы параметрлерді жаңа тонер картриджін орнатқанда қайта орнатудың қажеті жоқ.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Supplies** (Жабдықтар) түймесін басыңыз.
4. **Supply Settings** (Жабдықтау параметрлері) түймесін басып, қажетті опцияларды таңдаңыз.
5. **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

## Жабдықтарына тапсырыс беру

### Кесте 7-2 Жабдықтарына тапсырыс беру

Тапсырыс беру	HP қолдау қызметі
Жабдықтар мен қағазға тапсырыс беру	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Қызмет көрсету немесе қолдау провайдерлері арқылы тапсырыс беру	HP өкілетті қызметіне немесе қолдау провайдеріне байланысыңыз.
HP Embedded Web Server (EWS) қолданып тапсырыс беріңіз.	Кіру үшін қолдау көрсетілетін компьютерде мекенжай/URL жолағына принтердің IP мекенжайын енгізіңіз. EWS құрамында HP компаниясының SureSupply веб-сайтына сілтеме бар, ол түпнұсқалық HP жабдықтарын сатып алу мүмкіндігін береді.

## Қағаз берілмеуде және қағаз алу қатесі бар

Бұл тақырып қағаздың дұрыс берілмеу мәселелерін қалай шешуге жолдарын сипаттайды.

## Принтер қағазды тартып алмайды

Егер принтер кіріс науадан қағазды тартып алмаса, осы шешімдерді орындаңыз.

1. Принтерді ашып, кептелген парақтарды шығарып алыңыз.
2. Тапсырма үшін науаға дұрыс қағаз өлшемін салыңыз.

3. Қағаз өлшемі мен түрі дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
4. Науадағы қағаз бағыттағыштары қағаздың өлшеміне қарай дұрыс реттелгенін тексеріңіз. Бағыттауыштарды науадағы тиісті ойықтарына келтіріңіз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Егер мәселе шешілмесе, [hp.com/support](http://hp.com/support) және принтеріңізді табыңыз қағазға қатысты мәселелерді шешу туралы толығырақ ақпарат алыңыз.

## Принтер бірнеше қағаз парақтарын тартып алады

Егер принтер бірнеше қағаз парағын кіріс науасынан тартып алса, осы шешімдерді орындаңыз.

1. Кіріс науасынан қағаз бумасын алып тастап, 180 градусқа айналдырыңыз да, бұрыңыз. Кіріс науасына қағаздар бумасын қайтарыңыз.
2. Осы өнім үшін HP қағаз ерекшеліктеріне сай келетін қағазды ғана пайдаланыңыз.
3. Мыжылмаған, бүгілмеген немесе бүлінбеген қағазды пайдаланыңыз. Егер қажет болса, басқа бумадағы қағазды пайдаланыңыз.
4. Кіріс науасының шамадан тыс толтырылмағанын тексеріңіз. Егер солай болса, науадан қағаздар жинағын шығарыңыз, жинақты тікейтіп, кіріс науасына аздап қағаз салыңыз.
5. Науадағы қағаз бағыттағыштары қағаздың өлшеміне қарай дұрыс реттелгенін тексеріңіз. Бағыттауыштарды науадағы тиісті ойықтарына келтіріңіз.
6. Басып шығару ортасы ұсынылған техникалық сипаттамалар шегінде болуын тексеріңіз.

## Принтер қағазды айқастырылған түрде алады

Егер принтер парақтарды айқас немесе сәл көлбеу күйде алса, келесі шешімдерді қолданып көріңіз.

1. Кіріс науасын толығымен тартып шығарыңыз.
2. Сол және оң жақ бағыттағыштарды саусақтарыңызбен реттеп, қағаздың кіріс науаның ұшына біркелкі тиіп тұрғанына көз жеткізіңіз.
3. Кіріс науасын орнына қайта салыңыз.

## Қағаз кептелістерін жою

Бұл тақырып кептелістер мен қағаз беру мәселелерін шешуге көмектеседі.

### Кіріспе

Келесі ақпарат принтердегі қағаз кептелістерін тазалау туралы нұсқауларды қамтиды.

### Бастамас бұрын



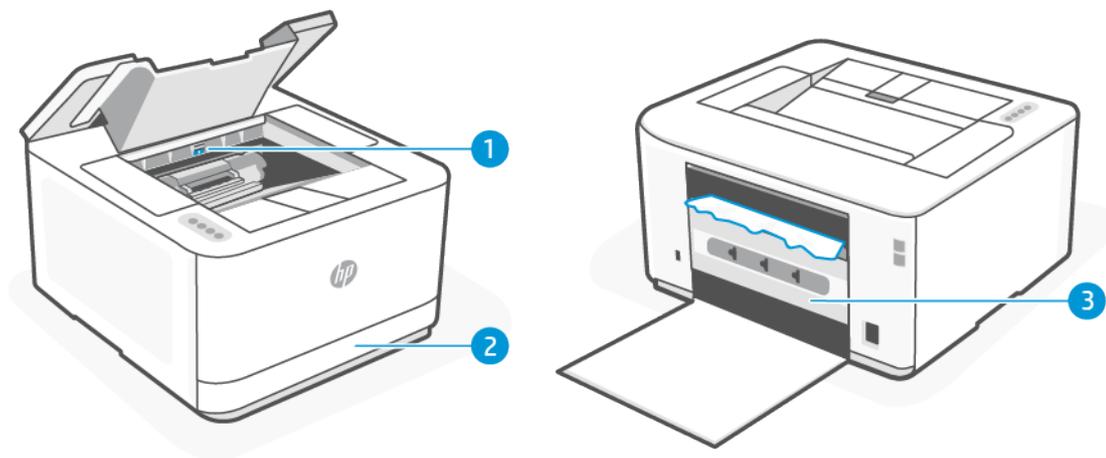
#### **ЕСКЕРТУ:**

- Кептелістер бірнеше жерде болуы мүмкін.
- Кептелген қағаздарды алу үшін қысқыштар немесе сүйір атауыздар сияқты өткір заттарды пайдаланбаңыз. Өткір заттардан туындаған зақым кепілдемеде қамтылмауы мүмкін.

- Кептелген тасығышты алған кезде,оны өнімнен тікелей тартып шығармаңыз. Кептелген тасығышты өнімнен бұрышымен тартып шығарып алу өнімге зақым келтіруі мүмкін.
- Қағазды жыртып алмау үшін кептелген қағазды екі қолмен шығарыңыз.

## Кептеліс орындары

Кептелулер өнімдегі келесі орындарда болуы мүмкін.



Кесте 7-3 Кептеліс орындары

Мүмкіндік	Сипаттама
1	Картриджге кіру аймағы
2	Кіріс науасы
3	Артқы кіру есігі

## Қағаз жиі немесе қайта-қайта кептеліп қала ма?

Жиі қағаз кептелістері бар мәселелерді шешу үшін мына қадамдарды орындаңыз. Егер бірінші қадам мәселені шешпесе, мәселе шешілгенше келесі қадамға өте беріңіз.

1. Егер принтерде қағаз кептелсе, кептелісті тазалап, принтерді тексеру үшін сынақ бетін басып шығарыңыз.
2. Науа дұрыс қағаз өлшемі мен түріне конфигурацияланғанын тексеріңіз.
  - а. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
  - ә. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
  - б. Сол жақ мәзірден **Preferences** (Жеке параметрлер) опциясын басыңыз.
  - в. **Tray** (Науа) және **Paper Management** (Қағазды басқару) түймесін басып, параметрлерді тексеріңіз.
3. Принтерді өшіріп, 30 секунд күтіңіз де, оны қайтадан қосыңыз.
4. Принтердің ішінен артық тонерді тазалау үшін [Тазалағыш бетті басып шығару](#)

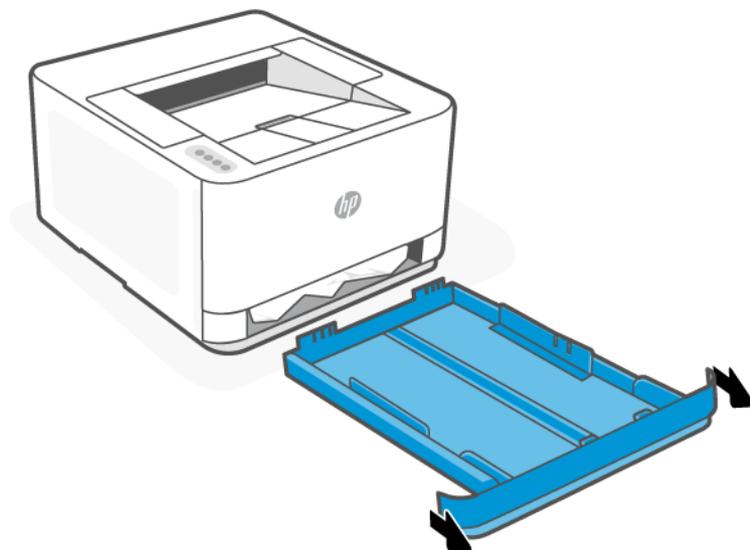
5. Принтерді сынау үшін бір бетті басып шығарып көріңіз.

Егер осы қадамдардың ешқайсысы ақаулықты жоймаса, принтерге қызмет көрсету қажет болуы мүмкін. Қолдау қызметіне хабарласыңыз.

## Кіріс науасындағы қағаз кептелістерін тазалау

1. Кіріс науасын алып тастаңыз.

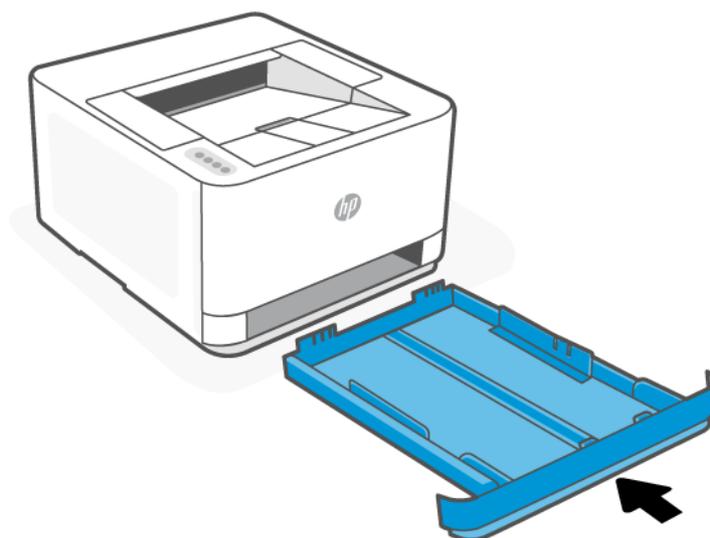
Науаны толық шығарып алыңыз, қажет болса, науаны принтерден шығарып алу үшін оны аздап қисайтыңыз немесе көтеріңіз.



2. Принтердің астындағы кіріс науасы аймағын тексеріңіз. Кептелген қағазды алыңыз.



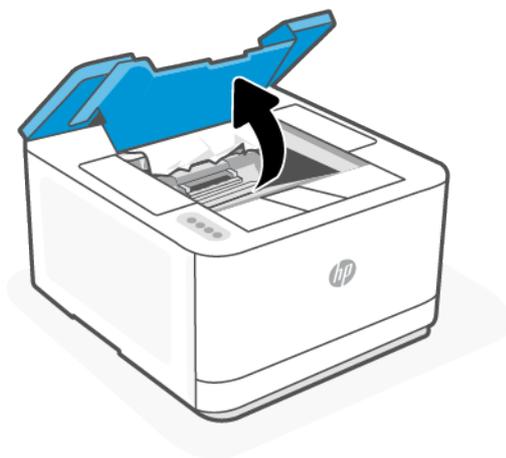
3. Орнына түскенше кіріс науасын қайта кіргізіңіз.



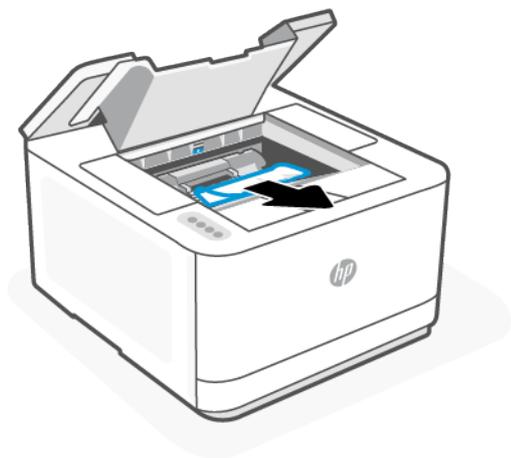
## Картриджге қол жеткізу аймағынан кептелген қағазды шығару

1. Картриджге кіру есігін ашыңыз.

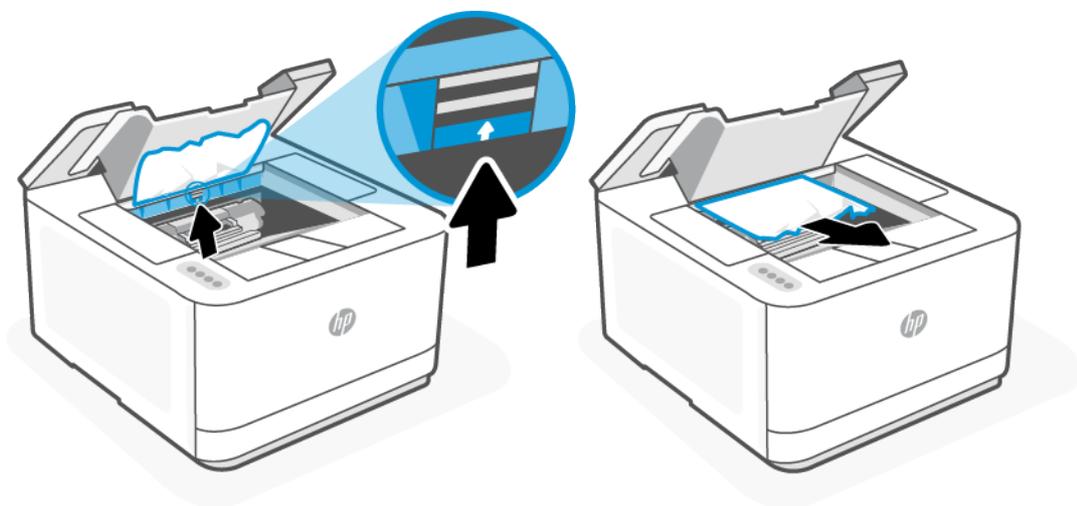
 **ЕСКЕРТПЕ:** Кептелген қағаз орналасқан орынға байланысты келесі қадамдардың кейбірінің қажет болмауы мүмкін.



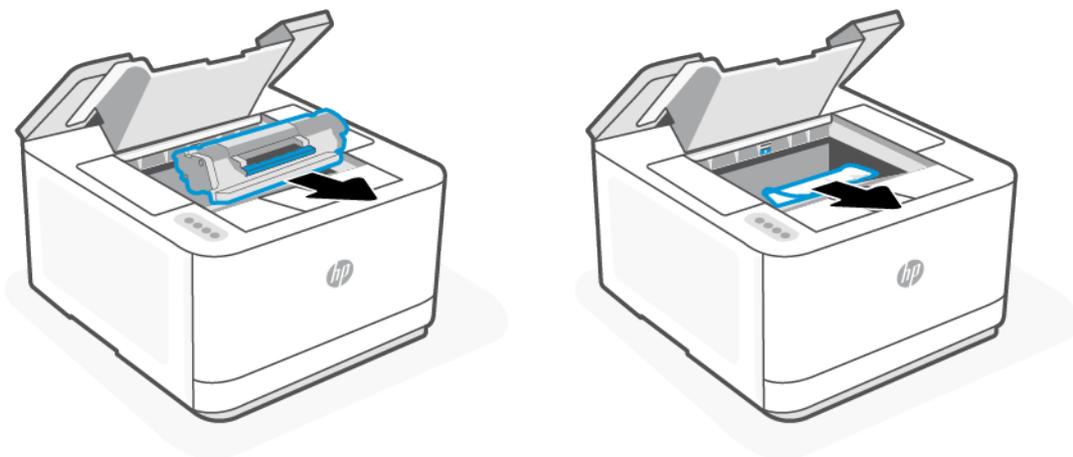
2. Картриджді шығарып алмас бұрын, шығыс науа аймағында кептеліп қалған қағазды алып тастаңыз. Кептелген қағаз көрініп тұрса, оны абайлап ұстаңыз да, шығыс науа аймағынан ақырын тартыңыз.



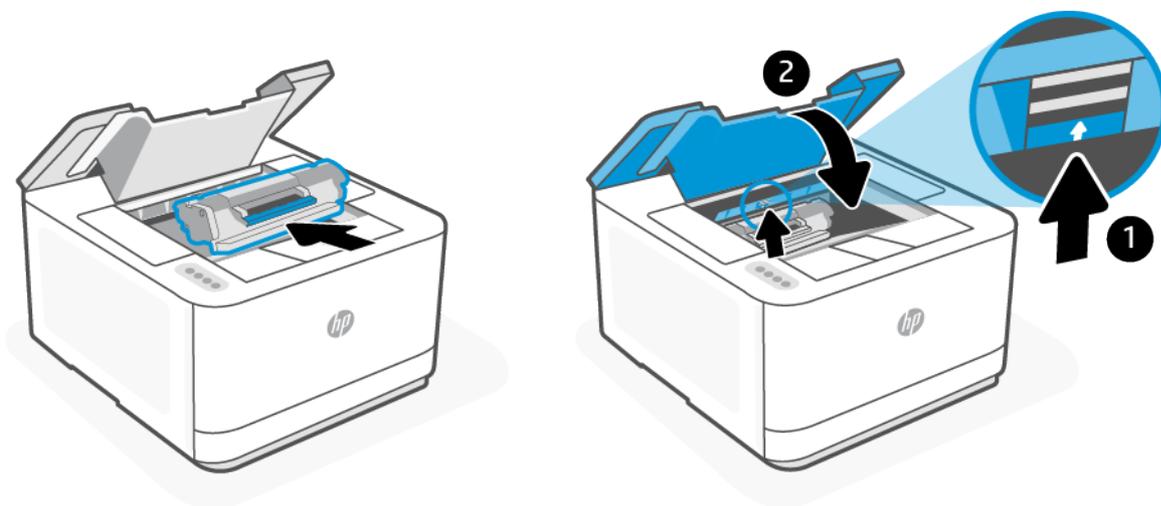
3. Иіңтіректі босатып, кептелген қағазды тартып шығарыңыз.



4. Тонер картриджін алыңыз да, кептелген қағазды тартып шығарыңыз.

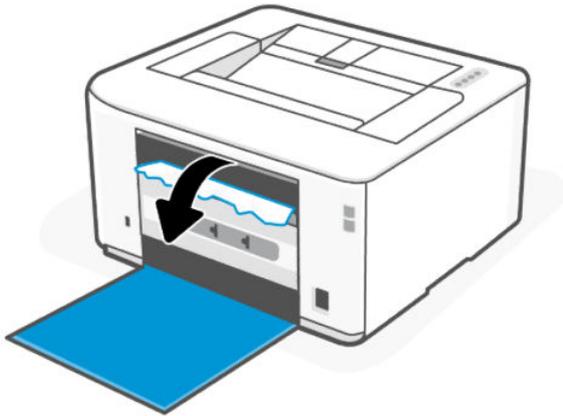


5. Тонер картриджін қайта орнатыңыз, интіректі бұғаттаңыз, содан кейін картриджге қол жеткізу есігін жабыңыз.

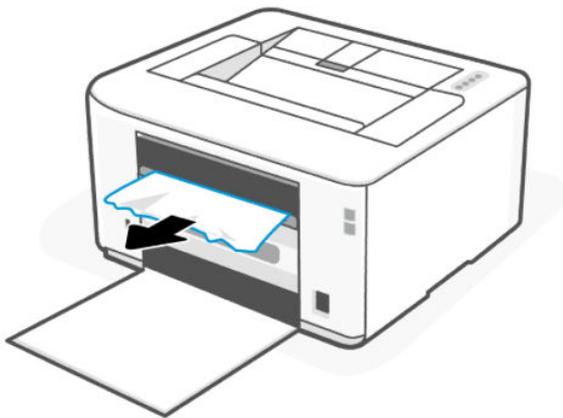


## Принтердің артындағы кептелген қағазды алу

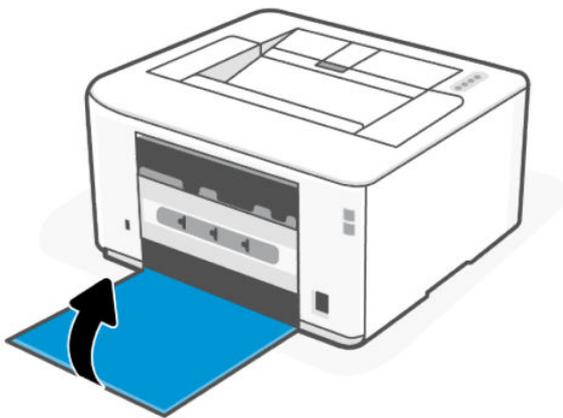
1. Артқы есігін ашыңыз.



2. Кептеліп қалған қағазды көрсеңіз, оны абайлап ұстап, принтерден баяу тартып шығарып алыңыз.



3. Артқы қол жеткізу есігін жабыңыз.



# Басып шығару сапасын жақсарту

Бұл тақырып басып шығару сапасына қатысты мәселелерді шешуге көмектеседі.

## Кіріспе

Келесі ақпарат баспа сапасының мәселелері және келесі мәселелерді шешу үшін ақаулықтарды жою қадамдарын қамтамасыз етеді:

- Дақтар
- Анық емес баспа
- Күңгірт баспа
- Жеңіл басып шығару
- Жолақтар
- тонер жоқ;
- Тонердің шашыраған нүктелері
- Бекітілмей қалған тонер
- жағылған суреттер;

Осы немесе басқа баспа сапасының мәселелерін шешу үшін келесі шешімдерді берілген ретпен қолданып көріңіз.

Белгілі бір кескін ақауларын шешу туралы ақпаратты [Басып шығару сапасының ақауларын шешу](#) бөлімінен қараңыз.

## Әртүрлі бағдарламалық құралдан басып шығару

Әртүрлі бағдарламалық құралдан басып шығарып көріңіз. Егер бет дұрыс басып шығарылса, мәселе сіз басып шығару үшін қолданатын бағдарламалық құралда болғаны.

Егер парақ дұрыс басып шығарылмаса, принтерді жаңартып көріңіз де, қайта басып шығарыңыз. [Принтерді жаңарту](#) бөлімін қараңыз.

## Баспа тапсырмасы үшін қағаз түрінің параметрін тексеру

Бағдарламадан басып шығарғанда және басылған беттерде жағылулар, анық емес немесе күңгірт басып шығару, оралған қағаз, кездейсоқ орналасқан тонер дақтары, шашыраңқы тонер немесе тонер жоқ шағын аумақтар бар болса, қағаз түрі параметрін тексеріңіз.

## Принтердегі қағаз түрінің параметрін тексеру

Науаға дұрыс қағаз түрі жүктелгенін тексеріп, растаңыз.

## Қағаз түрінің параметрін тексеру (Windows)

1. Бағдарламалық құралдан **Print** (Басып шығару) опциясын таңдаңыз.
2. Принтерді таңдап, **Set Preferences** (Жеке параметрлерді орнату) түймесін басыңыз.
3. Қағаз параметрлерін тексеріңіз.

## Қағаз түрінің параметрін тексеру (OS X)

1. **File** (Файл) мәзірін таңдап, **Print** (Басып шығару) опциясын басыңыз.
2. **Printer** (Принтер) мәзірінде принтерді таңдаңыз.
3. Әдепкіде принтер драйвері **Copies & Pages** (Көшірмелер мен беттер) мәзірін көрсетеді. Мәзірлердің ашылмалы тізімін ашыңыз да, **Finishing** (Аяқтау) мәзірін басыңыз.
4. **Media Type** (Медиа түрі) ашылмалы тізімінен бір түрді таңдаңыз.

## Тонер картриджінің күйін тексеру

Есептелген қызмет мерзімі аяқталғалы жатқан тонер картриджін пайдаланғанда басып шығару сапасының мәселелері орын алуы мүмкін. Конфигурация есебі жабдықтың деңгейі өте төмен екенін көрсетеді.

HP тонер картриджі «Very Low» (Өте төмен) деңгейіне жеткенде, HP компаниясының тонер картриджіне арналған премиум қорғау кепілдігінің мерзімі аяқталады.

Басып шығару сапасы жарамды деңгейде болса, тонер картриджін әзірше ауыстырудың қажеті жоқ. Баспа сапасы нашарлағанда, орнына салынатын баспа картриджін дайындап қойыңыз.

Ақпарат беті принтер, оның қосылу мүмкіндігі, жабдықтарының күйі және қосалқы картридж нөмірі туралы ақпарат ұсынады.

1. EWS немесе ақпараттық беттен принтер жабдықтарының күйін тексеріңіз. Ақпараттық бетті басып шығару үшін Ақпарат түймесін  басыңыз. EWS ашу үшін [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. Түпнұсқа HP картриджін пайдаланып жатқаныңызды көру үшін тексеріңіз.

Түпнұсқалық HP тонер картриджінде «HP» сөзі немесе HP логотипі бар. HP картридждерін анықтау туралы қосымша ақпаратты [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies) веб-сайтынан қараңыз.

## Тазалағыш бетті басып шығару

Басып шығару процесінің барысында қағаз, тонер және шаң бөлшектері принтер ішінде жиналуы мүмкін және тонер дақтары немесе шашырауы, жағылу, жолақтар, сызықтар немесе қайталанатын таңбалар сияқты баспа сапасының мәселелерін тудыруы мүмкін.

EWS серверінен тазалау бетін басып шығару үшін мына процедураны пайдаланыңыз.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Құралдар** қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Utilities** (Утилиталар) опциясын басып, **Print Quality Toolbox** (Басып шығару сапасы құралдар тақтасын) таңдаңыз.
4. **Clean the Fuser** (Термофиксаторды тазалау) аймағында **Start** (Бастау) түймесін басып, тазалау процесін бастаңыз.

## Тонер картриджін көзбен тексеру

Тонер картриджін тексеру үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз.

1. Картриджді принтерден шығарып, тығыздағыш таспаның алынғанын тексеріңіз.

2. Жад микросхемасының бұзылмағанын тексеріңіз.
3. Тонер картриджінде қандай да бір зақым байқалса, оны ауыстырыңыз.
4. Тонер картриджін қайта орнатып, проблеманың шешілгеніне көз жеткізу үшін бірнеше бетті басып шығарыңыз.

## Қағазды және басып шығару ортасын тексеру

Бұл тақырып қағаз сапасына қатысты мәселелерді шешу жолдары мен басып шығару ортасын сипаттайды.

### Бірінші қадам: HP техникалық сипаттамаларына сай келетін қағазды пайдалану

Баспа сапасының кейбір ақаулары HP техникалық сипаттамаларына сай келмейтін қағазды пайдаланудан туындайды.

- Әрқашан принтер қолдау көрсететін қағаз түрін және салмағын қолданыңыз.
- Жақсы сападағы және қиылған, кесілген, жыртылған жерлері, дақтары, бос бөлшектері, шаңы, мыжылған, бос орындары, қапсырмалары және бұралған немесе бүктелген шеттері жоқ қағазды қолданыңыз.
- Бұрын басып шығарылмаған қағазды қолданыңыз.
- Жылтыр сияқты металдан жасалған материалды қамтымайтын қағазды пайдаланыңыз.
- Лазерлі принтерлерде қолдануға арналған қағазды пайдаланыңыз. Тек сиялы принтерлерде қолдануға арналған қағазды пайдаланбаңыз.
- Өте қатты емес қағазды қолданыңыз. Жұмсағырақ қағазды пайдалану әдетте ең жақсы баспа сапасын береді.

### Екінші қадам: Қоршаған ортаны тексеру

Қоршаған орта баспа сапасына тікелей әсер етуі мүмкін және ол баспа сапасы немесе қағазды азайту мәселелерінің ортақ себебі болып табылады. Келесі шешімдерді орындап көріңіз:

- Принтерді ашық терезелер немесе есіктер немесе желдеткіш саңылаулары сияқты жобаланған жерлерден алыс жылжытыңыз.
- Принтердің принтер техникалық сипаттамаларынан тыс температурада немесе ылғалдылыққа шығарылмағанын тексеріңіз.
- Принтерді шкаф сияқты жабық орынға қоймаңыз.
- Принтерді берік, тегіс бетке қойыңыз.
- Принтердегі желдеткіштерді бітеп тастайтын нәрсені алып тастаңыз. Принтер жоғарғы жағына қоса, барлық жағынан жақсы ауа ағынын талап етеді.
- Принтерді ауадағы қоқыстардан, шаңнан, будан, майдан немесе принтердің ішіндегі қалдықты қалдыруы мүмкін басқа элементтерден қорғаңыз.

## Басып шығару тығыздығын реттеу

Баспа тығыздығын реттеу үшін келесі қадамдарды орындаңыз.

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.

2. **Settings** (Параметрлер) қойындысын басыңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Preferences** (Жеке параметрлер) опциясын басыңыз.
4. **General Printer Settings** (Жалпы принтер параметрлері) түймесін басыңыз, содан кейін **Advanced** (Қосымша) түймесін басыңыз.
5. **Print Density** (Басып шығару тығыздығы) бөлімінде қажетті өзгерістерді енгізіп, **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

## Басып шығару сапасының ақауларын шешу

Бұл тақырып кескін ақауларына қатысты мәселелерді шешу жолдарын сипаттайды.

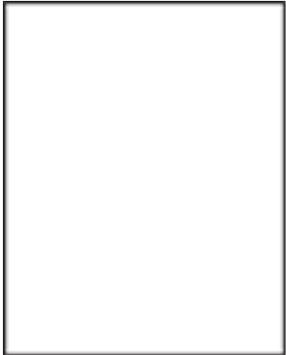
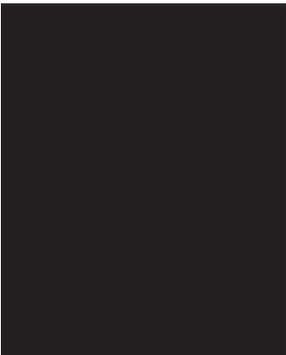
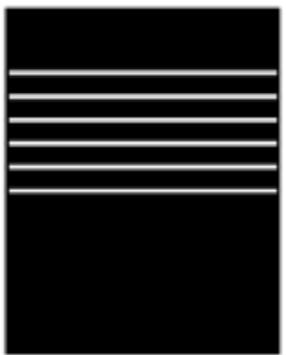
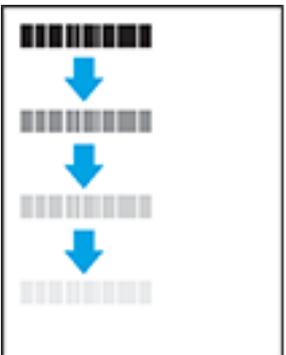
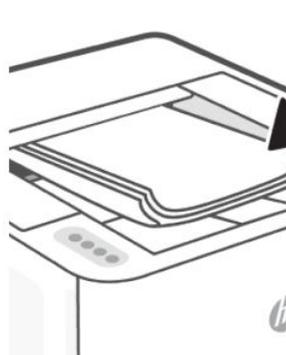
### Кіріспе

Келесі ақпарат кескін кемшілігінің мәселелері және келесі кемшіліктерді дұрыстау үшін ақаулықтарды жою қадамдарын қамтамасыз етеді:

- Жеңіл басып шығару
- Сұр өң немесе күңгірт басып шығару
- бос беттер;
- қара беттер;
- күңгірт немесе ашық жолақтар;
- күңгірт немесе ашық қабаттар;
- тонер жоқ;
- жағылған суреттер;
- Реттелмейтін түстер
- бүктелген қағаз.

## Басып шығару сапасы мәселелерін жою

### Кесте 7-4 Сурет ақаулары кестесі жылдам анықтамасы

Сурет ақаулары	Сурет ақаулары	Сурет ақаулары
<a href="#">Кесте 7-5 Жеңіл басып шығару</a> 	<a href="#">Кесте 7-6 Сұр өң немесе күңгірт басып шығару</a> 	<a href="#">Кесте 7-7 Бос бет – басып шығару жоқ</a> 
<a href="#">Кесте 7-8 Қара бет</a> 	<a href="#">Кесте 7-9 Біріктіру ақаулары</a> 	<a href="#">Кесте 7-10 Қабат ақаулары</a> 
<a href="#">Кесте 7-11 Бекіту / термобекіткіш ақаулары</a> 	<a href="#">Кесте 7-12 Кескінді орналастыру ақаулары</a> 	<a href="#">Кесте 7-13 Шығару ақаулары</a> 

Сурет ақауларын әдетте бірдей қадамдармен шешуге болады. Сурет ақауы мәселелерін шешетін бастапқы нүкте ретінде келесі қадамдарды пайдаланыңыз.

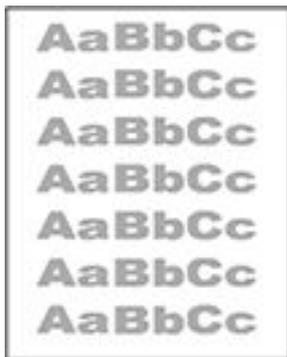
1. Құжатты қайта басып шығарыңыз. Баспа сапасының ақаулары табиғатта үзіліспен берілуі мүмкін немесе басып шығаруды жалғастыру арқылы толығымен жойылып кетуі мүмкін.

2. Картридждің жағдайын тексеріңіз. Егер картридж **Very Low** (Өте төмен) күйінде болса (есептелген мерзімі өткен), картриджді ауыстырыңыз.
3. Драйвер және науа басып шығару режимі параметрлері науаға жүктелген медиаға сәйкес екендігін тексеріңіз. Басқа медиа жинағын немесе басқа науаны пайдаланып көріңіз. Басқа басып шығару режимін пайдаланып көріңіз.
4. Принтер қолдау көрсетілетін жұмыс температурасы/ылғалдылық ауқымында екендігін тексеріңіз.
5. Қағаз түрі, өлшемі және салмағы принтерге сәйкес келетінін тексеріңіз. Қолдау көрсетілетін қағаз өлшемдері мен түрлері жазылған тізімді мына жерден таба аласыз: [hp.com/support](http://hp.com/support) және принтеріңізді тауып алыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** «Біріктіру» термині тонер қағазға бекітілген басып шығару процесінің бір бөлігін білдіреді.

Келесі мысалдар алдымен принтердің қысқа шегінен өткен хат өлшеміндегі қағазды бейнелейді.

#### Кесте 7-5 Жеңіл басып шығару

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p><b>Жеңіл басып шығару:</b></p> <p>Беттің бүкіл бетіндегі басылған мазмұн ашық немесе нашар.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li> <li>2. Картриджді алып, тонерді қайта тарату үшін шайқаңыз.</li> <li>3. Картридж дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>4. Ақпарат бетінен принтер жабдықтарының күйін тексеріңіз. Есепті басып шығару үшін Ақпарат түймесін  басыңыз.</li> <li>5. <a href="#">Тонер картриджін ауыстыру</a>.</li> <li>6. <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе бөліміне кіріңіз.</li> </ol>

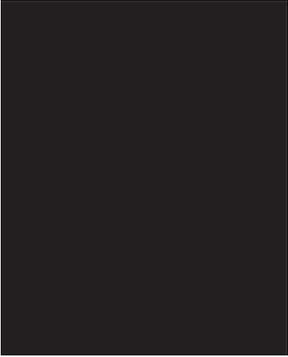
#### Кесте 7-6 Сұр өң немесе күңгірт басып шығару

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p>Сұр өң немесе күңгірт басып шығару:</p> <p>Кескін немесе мәтін күтілгеннен қоңыр.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Науалардағы қағаз принтер арқылы әлдеқашан өткенін тексеріңіз.</li><li>2. Басқа қағаз түрін пайдаланыңыз.</li><li>3. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li><li>4. <b>Тек монохромды үлгілер:</b> Принтердің EWS серверінен <a href="#">Adjust Toner Density</a> (Тонер тығыздығын реттеу) мәзіріне өтіп, одан кейін тонер тығыздығын төмен деңгейге реттеңіз.</li><li>5. Принтер қолдау көрсетілетін жұмыс температурасы және ылғалдылық ауқымында екендігін тексеріңіз.</li><li>6. <a href="#">Тонер картриджін ауыстыру</a>.</li><li>7. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li></ol>

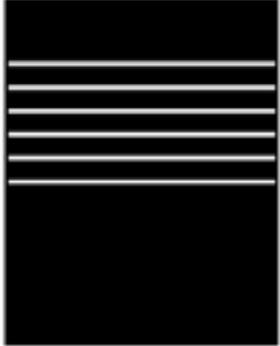
#### Кесте 7-7 Бос бет – басып шығару жоқ

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p>Бос бет – басып шығару жоқ:</p> <p>Бет толығымен бос және басып шығарылған мазмұнды қамтымайды.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Картридж түпнұсқалы HP картридждері екендігін тексеріңіз.</li><li>2. Картридж дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.</li><li>3. Басқа картриджбен басып шығарыңыз.</li><li>4. Қағаз науасындағы қағаз түрін тексеріп, принтер параметрлерін сәйкестендіріңіз. Қажет болса, ашық қағаз түрін таңдаңыз.</li><li>5. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li></ol>

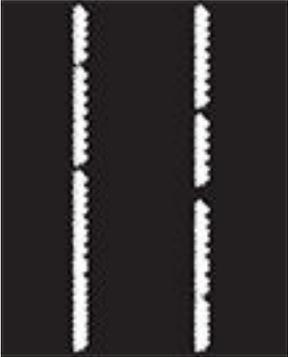
## Кесте 7-8 Қара бет

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p><b>Қара бет:</b></p> <p>Бүкіл басып шығарылған бет қара.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Зақымды тексеру үшін <a href="#">Тонер картриджін көзбен тексеру</a>.</li><li>2. Картридж дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.</li><li>3. <a href="#">Тонер картриджін ауыстыру</a>.</li><li>4. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li></ol>

## Кесте 7-9 Біріктіру ақаулары

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p><b>Қайталанатын кең жолақты серіппелі және импульстік жолақтар:</b></p> <p>Бет ұзындығын қайталайтын қара немесе ашық сызықтар. Олар табиғатында өткір немесе жұмсақ болуы мүмкін. Ақау басып шығарылатын мазмұны жоқ мәтінде немесе бөлімдерде емес, толтыру аймақтарында ғана көрсетіледі.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li><li>2. <a href="#">Тонер картриджін ауыстыру</a>.</li><li>3. Басқа қағаз түрін пайдаланыңыз.</li><li>4. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li></ol>

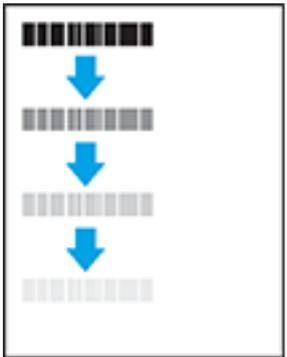
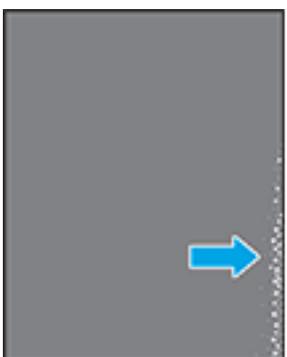
## Кесте 7-10 Қабат ақаулары

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p><b>Жеңіл тік сызықтар:</b></p> <p>Әдетте парақтың ұзындығын ұзартатын жеңіл жолақтар. Ақау басып шығарылатын мазмұны жоқ мәтінде немесе бөлімдерде емес, толтыру аймақтарында ғана көрсетіледі.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li><li>2. Картриджді алып, тонерді қайта тарату үшін шайқаңыз.</li><li>3. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li></ol> <p><b>ЕСКЕРТПЕ:</b> Баспа ортасы температураның немесе ылғалдылықтың белгілі бір ауқымынан тыс болған кезде, жарық және қараңғы тік сызықтар пайда болуы мүмкін. Рұқсат етілген температура мен ылғалдылық деңгейі үшін принтердің қоршаған орта ерекшеліктерін қараңыз.</p>

## Кесте 7-10 Қабат ақаулары (жалғасы)

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p><b>Қара тік жолақ және ІТВ тазалау жолақтары:</b></p> <p>Бет ұзындығында туындайтын қара сызықтар. Ақау беттің кез келген жерінде, толтыру аймақтарында немесе басып шығарылған мазмұн жоқ бөлімдерде болуы мүмкін.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li> <li>2. Картриджді алып, тонерді қайта тарату үшін шайқаңыз.</li> <li>3. <a href="#">Тазалағыш бетті басып шығару</a>.</li> <li>4. Картриджтегі тонер деңгейін тексеріңіз. <a href="#">Embedded Web Server (EWS) арқылы конфигурациялау</a> бөлімін қараңыз.</li> <li>5. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li> </ol>

## Кесте 7-11 Бекіту / термобекіткіш ақаулары

Сипаттама	Бекіту/термобекіткіш	Ықтимал шешімдер
<p><b>Ыстық термобекіткішпен реттеу (көлеңке):</b></p> <p>Бет бойымен қайталанатын кескіннің жеңіл көлеңкелері немесе өрістер. Қайталанатын кескін әр қайталанумен жоғалып кетуі мүмкін.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li> <li>2. Қағаз науасындағы қағаз түрін тексеріп, принтер параметрлерін сәйкестендіріңіз. Қажет болса, ашық қағаз түрін таңдаңыз.</li> <li>3. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li> </ol>
<p><b>Нашар біріктіру:</b></p> <p>Тонер бетінің шетіне шығады. Бұл ақау жоғары қамту тапсырмаларының жиектерінде және жеңіл медиа түрлерінде жиі кездеседі, бірақ бетте кез келген жерде пайда болуы мүмкін.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li> <li>2. Қағаз науасындағы қағаз түрін тексеріп, принтер параметрлерін сәйкестендіріңіз. Қажет болса, ауыр қағаз түрін таңдаңыз.</li> <li>3. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li> </ol>

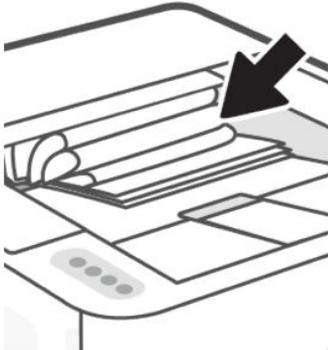
## Кесте 7-12 Кескінді орналастыру ақаулары

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p><b>Жақтау және шуыл:</b></p> <p>Сурет ортаға тураланбаған немесе бетке еңіскен. Бет дұрыс орналастырылмағанда ақау орын алуы мүмкін, себебі бұл науадан тартылған және бет жолымен жүргізілген.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li><li>2. Қағазды алып, науаны қайта жүктеңіз. Барлық қағаз жиектерінің барлық жағынан бірдей екеніне көз жеткізіңіз.</li><li>3. Қағаз бумасының жоғарғы жағы науаның толық көрсеткішінен төмен екендігін тексеріңіз. Науаны асырып толтырмаңыз.</li><li>4. Қағаз бағыттауыштарының қағаздың дұрыс өлшеміне реттелгеніне көз жеткізіңіз. Қағаз бағыттауыштарының қағазды тым қатты баспағанына көз жеткізіңіз. Оларды науадағы таңбалармен немесе белгілермен реттеңіз.</li><li>5. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li></ol>

## Кесте 7-13 Шығару ақаулары

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p><b>Шығыс бұралысы:</b></p> <p>Басып шығарылған қағаз бедерлі. Бүктелген жиек қағаздың қысқа немесе ұзын жағында болуы мүмкін. Екі түрлі бұралу мүмкін:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Оң бұралыс:</b> Қағаз басып шығарылатын жағына қарай бұралған. Ақау, құрғақ ортада немесе жоғары төсем беттерін басып шығарғанда, пайда болады.</li><li>• <b>Теріс бұралыс:</b> Қағаз басып шығарылған жағынан бұралып кетеді. Ақау, жоғары ылғалдылықты ортада немесе жоғары төмен беттерін басып шығарғанда, пайда болады.</li></ul>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li><li>2. <b>Оң бұралыс:</b> Принтердің EWS қызметінен ауырырақ қағаз түрін таңдаңыз. Ауыр қағаз түрі басып шығару үшін жоғары температураны жасайды.</li><li>3. <b>Теріс бұралыс:</b> Принтердің EWS қызметінен жеңілрек қағаз түрін таңдаңыз. Жеңіл қағаз түрі басып шығару үшін жеңіл температураны жасайды. Қағазды құрғақ ортада сақтауға немесе жаңадан ашылған қағазды қолдануға тырысыңыз.</li><li>3. Дуплексті режимде басып шығарыңыз.</li><li>4. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li></ol>

## Кесте 7-13 Шығару ақаулары (жалғасы)

Сипаттама	Мысал	Ықтимал шешімдер
<p><b>Шығысы бумасы:</b></p> <p>Қағаз шығыс науасында жақсы жинақталмайды. Бума біркелкі емес, қиғаш болуы мүмкін немесе беттер науадан және еденге шығарылуы мүмкін. Келесі ақаулықтардың кез-келгені осы ақауды тудыруы мүмкін:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Қағаздың өте қатты бұралуы</li><li>• Науадағы қағаз мыжылған немесе пішімі өзгертілген</li><li>• Қағаз – хатқалталар сияқты стандартты емес қағаз түрі</li><li>• Шығыс науасы тым толы</li></ul>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Құжатты қайта басып шығарыңыз.</li><li>2. Шығыс науасын ұзартқышты ұзартыңыз.</li><li>3. Егер ақау қатты қағаздың бұралуынан туындаса, шығыс бұралу бойынша ақауларды жою қадамдарын орындаңыз.</li><li>4. Басқа қағаз түрін пайдаланыңыз.</li><li>5. Жаңадан ашылған қағазды пайдаланыңыз.</li><li>6. Науа қатты толып кетпейінше шығыс науасынан қағазды алып тастаңыз.</li><li>7. Мына веб-бетке кіріңіз: <a href="http://hp.com/support">hp.com/support</a> егер мәселе шешілмесе.</li></ol>

## Сымсыз желі ақауларын шешу

Бұл тақырып сымсыз желі мәселелерін шешу жолдарын сипаттайды.

### Кіріспе

Мәселелерді шешу үшін ақауларды жою туралы ақпаратты пайдаланыңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Принтерде Wi-Fi Direct арқылы басып шығару әдісі қосылған-қосылмағанын анықтау үшін принтердің басқару тақтасынан ақпарат есебін басып шығарыңыз.

### Сымсыз қосылымды тексеру тізімі

- Принтер мен сымсыз маршрутизатор қосылған және онда қуат бар. Принтерде сымсыз радионың қосулы екенін де тексеріңіз.
- Егер SSID дұрыс екеніне сенімсіз болсаңыз, сымсыз орнатуды қайта іске қосыңыз.
- Қауіпсіздендірілген желілермен қауіпсіздік мәліметтерінің дұрыстығын тексеріңіз. Қауіпсіздік мәліметтері дұрыс болмаса, қайтадан сымсыз орнатуды іске қосыңыз.
- Егер сымсыз желі дұрыс жұмыс істеп тұрса, сымсыз желідегі басқа компьютерлерге кіріп көріңіз. Егер желіде Интернетке кіру мүмкіндігі болса, Интернетке сымсыз байланыс арқылы қосылып көріңіз.
- Шифрлау әдісі (AES немесе TKIP) сымсыз кіру нүктесімен (WPA қауіпсіздігін пайдаланатын желілерде) принтер үшін де бірдей екенін тексеріңіз.
- Принтер сымсыз желінің ауқымында екенін тексеріңіз. Көптеген желілер үшін принтер сымсыз кіру нүктесінің (сымсыз маршрутизатор) 30 м (100 фут) ауқымында болуы тиіс.

- Кедергілер сымсыз сигналды бұғаттамайтынын тексеріңіз. Кіру нүктесі мен принтер арасындағы үлкен металл нысандарды алып тастаңыз. Металды немесе бетонды қамтитын бағаналардың, қабырғалардың немесе тірек бағандарының принтер мен сымсыз кіру нүктесін бөліп тұрмағанын тексеріңіз.
- Принтер сымсыз сигналға кедергі келтіретін электрондық құрылғыдан алыс орналасқанын тексеріңіз. Моторларды, сымсыз телефондарды, қауіпсіздік жүйесі камераларын, басқа сымсыз желілерді және кейбір Bluetooth құрылғыларын қамтитын көптеген құрылғылардың сымсыз сигналға кедергі келтіруі мүмкін.
- Принтер драйвері компьютерге орнатылғанын тексеріңіз.
- Сіз дұрыс принтер портын таңдағаныңызды тексеріңіз.
- Компьютер мен принтер бірдей сымсыз желіге қосылғанын тексеріңіз.
- OS X үшін сымсыз маршрутизатор Bonjour жүйесіне қолдау көрсететінін тексеріңіз.

## Сымсыз конфигурация аяқталғаннан кейін принтер басып шығармайды

1. Принтердің қосулы және дайын күйде екеніне көз жеткізіңіз.
2. Компьютердегі кез келген үшінші тарапты желіаралық дидарларды өшіріңіз.
3. Сымсыз желінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.
4. Компьютердің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз. Қажет болса, компьютерді қайта іске қосыңыз.
5. EWS серверінің принтерін желідегі компьютерден аша алатындығыңызды тексеріңіз.

## Принтер басып шығармайды және компьютерде үшінші тараптың желіаралық қалқаны орнатылған

1. Желіаралық қалқанды өндірушінің ең соңғы нұсқасымен жаңартыңыз.
2. Принтерді орнатқан кезде немесе басып шығаруға әрекет жасаған кезде бағдарламалар желіаралық қалқанның кіру нүктесін сұрайтын болса, бағдарламаларға іске қосуға рұқсат еткеніңізді тексеріңіз.
3. Желіаралық қалқанды уақытша өшіріп, компьютерге сымсыз принтерді орнатыңыз. Сымсыз орнатуды аяқтаған кезде желіаралық қалқанды қосыңыз.

## Сымсыз қосылым сымсыз маршрутизаторды немесе принтерді қозғалтқан соң жұмыс істемейді

1. Маршрутизатордың немесе принтердің компьютер жалғанған желіге қосылғанын тексеріңіз.
2. Ақпараттық есепті басып шығарыңыз.
3. Компьютеріңіз үшін ақпарат есебіндегі қызмет жинағының идентификаторын (SSID) принтер конфигурациясындағы қызмет жинағының идентификаторымен (SSID) салыстырыңыз.
4. Сандар бірдей болмаса, онда құрылғылар бір желіге қосылмайды. Принтерге арналған сымсыз орнатуды қайта конфигурациялаңыз.

## Сымсыз принтерге қосымша құрылғылар қосу мүмкін емес (Wi-Fi Direct)

1. Басқа компьютерлер сымсыз ауқымда екенін және ешбір кедергі сигналды бұғаттамайтынын тексеріңіз. Көп желілер үшін сымсыз кіру нүктесінің 30 м-ден (100 фут) асатын сымсыз ауқымы болады.
2. Принтердің қосулы және дайын күйде екеніне көз жеткізіңіз.
3. Wi-Fi Direct пайдаланушыларының бір уақытта 5-тен аспайтынына көз жеткізіңіз.
4. Компьютердегі кез келген үшінші тарапты желіаралық дидарларды өшіріңіз.
5. Сымсыз желінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.
6. Компьютердің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз. Қажет болса, компьютерді қайта іске қосыңыз.

## Компьютер VPN желісінде болғанда, принтер басып шығармайды.

- Компьютер VPN желісіне ауысқанда, принтер байланыстан ажырап қалуы мүмкін.

## Желі сымсыз желілер тізімінде көрсетілмейді

- Сымсыз маршрутизатордың қосылғанын және онда ток бар екенін тексеріңіз.
- Желінің жасырын болуы мүмкін.
- Принтердің сымсыз маршрутизатордың сымсыз ауқымында екенін және сигналды блоктайтын кедергілер жоқ екенін тексеріңіз.
- Принтер 2,4 ГГц және 5 ГГц сымсыз диапазонда жұмыс істейді.
- Сымсыз желілер тізімін жаңартыңыз.
- Принтерді қайта іске қосып көріңіз.

## Сымсыз желі жұмыс істемейді

1. Желінің байланысты жоғалтпағанын тексеру үшін желіге басқа құрылғыларды қосып көріңіз.
2. Желіні тексеру арқылы желі байланысын сынап көріңіз.
  - a. Компьютерде пәрмен жолы сұрауын ашыңыз.
    - Windows үшін **Start** (Бастау), **Run** (Іске қосу) түймесін басып, **cmd** пәрменін енгізіңіз де, **Enter** түймесін басыңыз.
    - OS X үшін **Applications** (Қолданбалар), **Utilities** (Қызметтік бағдарламалар) параметрлеріне өтіңіз де, **Terminal** (Терминал) параметрін ашыңыз.
  - ә. Маршрутизатордың идентификатор мекенжайынан кейін **ping** пәрменін енгізіңіз.
  - б. Егер терезе ақпарат жіберу уақытын көрсетсе, онда желі жұмыс істейді.
3. Маршрутизатордың немесе өнімнің компьютер қосылған бірдей желіге қосылғанын тексеріңіз.
  - a. Ақпарат есебін басып шығару үшін принтердің басқару тақтасындағы Ақпарат түймесін  басыңыз.

- ә. Компьютеріңіз үшін ақпарат есебіндегі қызмет жинағының идентификаторын (SSID) принтер ақпаратындағы қызмет жинағының идентификаторымен (SSID) салыстырыңыз.
- б. Сандар бірдей болмаса, онда құрылғылар бір желіге қосылмайды. Принтерге арналған сымсыз орнатуды қайта конфигурациялаңыз.

## Сымсыз желіні диагностикалау сынағын орындау

Сымсыз желіні диагностикалау сынағын принтердің басқару тақтасын немесе HP Embedded Web Server (EWS) қолданып орындауға болады. Сымсыз желіні диагностикалау сынағы сымсыз желі параметрлері туралы ақпаратты береді.

### Бірінші әдіс: Сымсыз желіні диагностикалау сынағын принтердің басқару тақтасы көмегімен орындау

Принтердің басқару панелінен Сымсыз желі сынағы есебін басып шығарыңыз. Wi-Fi түймесі  және Жалғастыру/Бас тарту түймесін  бір уақытта басыңыз.

### Екінші әдіс: Сымсыз желіні диагностикалау сынағын EWS көмегімен орындау

1. EWS ашыңыз. [Embedded Web Server \(EWS\) арқылы конфигурациялау](#) бөлімін қараңыз.
2. **Tools** (Құралдар) қойындысын таңдаңыз.
3. Сол жақ мәзірден **Reports** (Есептер) түймесін басыңыз және **Printer Reports** (Принтер есептері) түймесін басыңыз.
4. Желінің қосылу мүмкіндігіне қатысты мәселелерді тексеру үшін **Print Network Configuration Page** (Желі конфигурациясының бетін басып шығару) түймесін басыңыз.

## Сымсыз желідегі кедергіні азайту

Төмендегі кеңестер сымсыз желідегі кедергіні азайта алады:

- Сымсыз құрылғыларды құжаттарды сақтауға арналған шкаф сияқты үлкен металдан жасалған заттардан және микротолқынды пеш және сымсыз телефондар сияқты басқа электрондық құрылғылардан алыс ұстаңыз. Мұндай заттардың радио сигналдарына кедергі жасауы мүмкін.
- Сымсыз құрылғыларды үлкен тас құрылымдарынан және басқа ғимарат құрылымдарынан алыс ұстаңыз. Бұл нысандардың радио толқындарын сіңіруі және сигнал күшінің төмендеуі мүмкін.
- Сымсыз маршрутизаторды желідегі сымсыз принтерлермен бірге көрінетін желідегі орталық орынға орналастырыңыз.

## Ethernet байланыс мәселелерін шешу

Келесіні тексеріңіз:

- Желі жұмыс істейді және желі хабы, қосқышы немесе маршрутизатор қосылған.
- Ethernet кабелі принтер мен маршрутизатор арасында дұрыс жалғанған. Ethernet кабелі принтердегі Ethernet портына жалғанған және қосылған кезде қосқыш жанындағы шам жанады.

- Антивирус бағдарламалары, оның ішінде тыңшылық бағдарламаны қорғау бағдарламалары принтердің желі қосылымына әсер етпейді. Антивирус немесе брандмауэр бағдарламалық құралы компьютердің принтерге жалғануына тыйым салса, мәселені шешуге көмектесу үшін [HP онлайн брандмауэр ақауларын жою құралын](#) пайдаланыңыз.
- Мәселені автоматты түрде шешу үшін [HP Print and Scan Doctor](#) бағдарламасын іске қосыңыз. Қызметтік бағдарламалар ақауларды диагностикадан өткізіп және түзетіп көреді. HP Print and Scan Doctor барлық тілдерде қол жетімді болмауы мүмкін.

---

## а Принтердің техникалық сипаттары

Осы жерде қамтылған мәліметтер ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Кейбір мәлімдемелер принтеріңізге немесе барлық елдерде/аймақтарда қолданылмауы мүмкін. Ағымдағы ақпарат алу үшін [hp.com/support](http://hp.com/support) сайтына кіріңіз. Еліңізді/аймағыңызды және тіліңізді таңдаңыз, принтеріңізді табыңыз да, **Өнім туралы ақпарат** опциясын басып, принтеріңізге арналған өнім сипаттамаларын тексеріңіз.

### Техникалық сипаттамалары

Толығырақ ақпарат алу үшін веб-сайтқа өтіңіз: [hp.com/support](http://hp.com/support), еліңізді/аймағыңызды және тіліңізді таңдаңыз, принтеріңізді табыңыз да, **Өнім туралы ақпарат** опциясын басып, Өнім сипаттамаларын таңдаңыз.

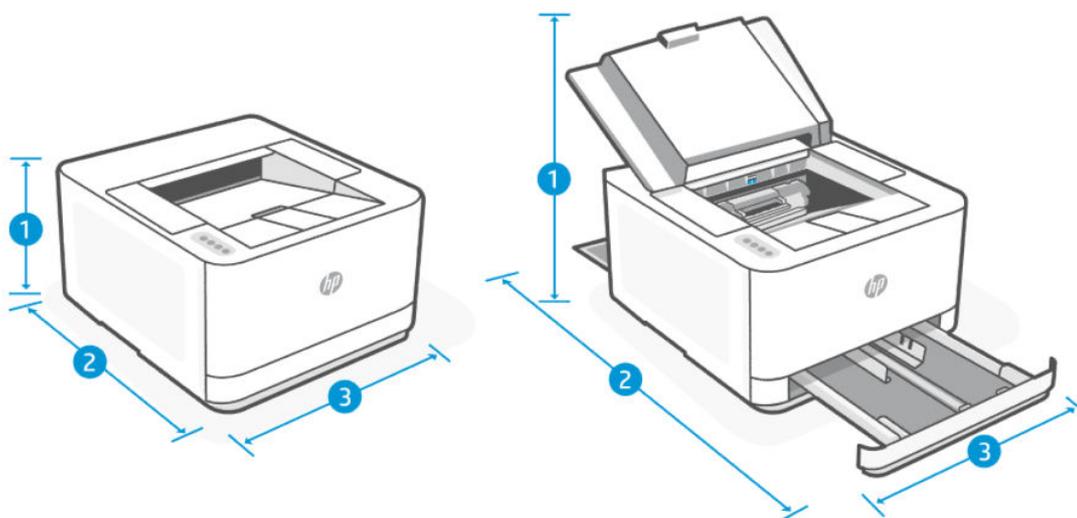
### Жүйе талаптары

Бағдарламалық құрал және жүйе талаптары немесе болашақ операциялық жүйе шығарылымдары мен қолдау көрсету орталығы туралы ақпарат алғыңыз келсе, [hp.com/support](http://hp.com/support) сайтына кіріп, принтеріңізді тауып алыңыз.

### Wi-Fi диапазонына қолдау көрсетіледі

Қолдау көрсетілетін Wi-Fi диапазондары – Ethernet, Wi-Fi Direct® және Bluetooth мүмкіндігі бар қос диапазонды сымсыз желі (802.11b/g/n).

## Принтердің өлшемдері



Кесте а-1 Принтердің өлшемдері

Өлшем	Принтер толығымен жабық	Принтер толығымен ашық
1. Биіктігі	216,2 мм	366,1 мм
2. Тереңдігі	398,2 мм	758,8 мм
3. Ені	367 мм	367 мм
Салмағы (картридждерімен бірге)	7,3 кг	7,3 кг

## Электр қуатын тұтыну, электрлік сипаттамалары және акустикалық шығарылатын дыбыстар

Ақпарат алу үшін [hp.com/support](http://hp.com/support) сайтына кіріп, принтеріңізді тауып алыңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ:** Қуат талаптары принтер сатылған елдегі/аймақтағы талаптарға негізделеді. Жұмыс істеу кернеулерін түрлендірмеңіз. Мұның принтерге зақым келтіруі және принтердің кепілдемесін жоюы мүмкін.

## Жұмыс істейтін қоршаған орта ауқымы

Кесте а-2 Жұмыс істейтін қоршаған орта ауқымы

Қоршаған орта	Ұсынылатын	Рұқсат етілген
Температура	17,5° және 25°С аралығында	15° және 32,5°С аралығы
Жұмыс ылғалдылығы	30–70% салыстырмалы ылғалдылық, конденсацияланбайтын	10% және 80% салыстырмалы ылғалдылық, конденсатсыз
Салыстырмалы ылғалдылық	20%-70 % салыстырмалы ылғалдылық, конденсацияланбайтын	10% және 80% салыстырмалы ылғалдылық, конденсатсыз

## Ескерту белгішелері

Ескерту белгішелерінің анықтамалары: келесі ескерту белгішелері HP өнімдерінде болуы мүмкін. Қажет болған жағдайда тиісті сақтық шараларын қолданыңыз.



Абайлаңыз: Ток соғуы



Абайлаңыз: Ыстық бет



Абайлаңыз: Дене бөліктерін қозғалатын бөліктерінен алыс ұстау



Абайлаңыз: Өткір ұштары жақын қашықтықта орналасқан



Абайлаңыз

## Лазер туралы ескерту



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 커피원 두는 3B 비가시레이저광사선이 발생할 수 있습니다. 광선에 노출을 피하십시오.

**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。

## ә Қызмет пен қолдау көрсету

Бұл бөлімде қызмет және қолдау көрсету ақпараты сипатталған.

### HP принтері үшін шектеулі кепілдік мәлімдемесі

Кесте ә-1 HP принтері үшін шектеулі кепілдік мәлімдемесі

HP ӨНІМІ	ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІКТІҢ ҚОЛДАНЫЛУ МЕРЗІМІ*
HP LaserJet Pro 3001-3008 series	Бір жылдық шектеулі кепілдік

 **ЕСКЕРТПЕ:** \* Кепілдік және қолдау опциялары өнімге, елге және жергілікті қолданыстағы заңды талаптарға байланысты әртүрлі. Сыйлықтармен марапатталған HP қызметі және аймағыңызда ұсынылатын қолдау опциялары туралы ақпаратты [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) сайтынан қараңыз. Жабдықтарға қатысты HP компаниясының шектеулі кепілдік саясаты туралы толық ақпаратты [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies) веб-сайтынан қараңыз.

HP компаниясы сізге, ақырғы тұтынушыға, кепілдік береді, бұл HP шектеулі кепілдігі тек сатылатын немесе лизингіге берілген HP маркалы өнімдерге қолданылады а) HP Inc., оның еншілес компаниялары, филиалдары, өкілетті сатушылары, өкілетті дистрибьюторлары немесе ел дистрибьюторлары; және, ә) осы HP шектеулі кепілдемесімен, HP аппараттық құралдары мен керек-жарақтары сатып алынған күннен кейін, жоғарыда көрсетілген мерзімде материалдар мен бұйымдарда ақаулар болмайтынына кепілдік береді. Егер HP компаниясы кепілдік мерзімі ішінде сондай ақаулықтар туралы хабар алса, HP ақаулы болып шыққан өнімдерді өз ұйғарымына сәйкес жөндеп немесе ауыстырып береді. Ауыстырылған өнімдер жаңа немесе жаңа өнімдер сияқты жұмыс істейтін болуы мүмкін. Жөндеуге берілген HP өнімдерін жөнделетінмен бірдей жөнделген тауарларға ауыстыруға болады. Жаңартылған бөлшектер тауарларды жөндеу үшін пайдаланылуы мүмкін. Тауарларды жөндеу пайдаланушы жасаған деректердің жоғалуына әкелуі мүмкін.

HP компаниясы сізге алынған күннен бастап жоғарыда белгіленген мерзім ішінде HP бағдарламалық құралдары дұрыс орнатылып, пайдаланылу шартымен материалдағы немесе дұрыс өңдемеу нәтижесіндегі ақаулықтарға байланысты ақаулықтарсыз жұмыс істейтініне кепіл береді. Егер HP компаниясы кепілдік мерзімі ішінде осындай ақаулықтар туралы хабар алса, HP компаниясы осындай ақаулықтардың салдарынан бағдарламалау нұсқауларын орындамаған бағдарламалық құралды ауыстырып береді.

HP компаниясы HP өнімдерінің үздіксіз және қатесіз жұмыс істейтініне кепілдік бермейді. Егер HP компаниясы қажетті мерзімде кепілдіктегі шартқа байланысты өнімін жөндеп немесе ауыстырып бере алмаса, сіз өнімді қайтарысымен оның құнын қайтарып алуға құқылысыз.

HP өнімдерінің құрамында жұмысы жағынан жаңасымен тең зауытта қалпына келтірілген бөлшектердің болуы мүмкін немесе олар қосымша пайдаланған болуы мүмкін.

Кепілдік келесідей себептермен туындаған ақаулықтарды қамтымайды: (a) дұрыс емес немесе жеткіліксіз техникалық қызмет немесе дәлдеу, (b) HP компаниясы бермеген бағдарламалық құралдарды, интерфейсті, бөлшектерді немесе қамсыздандыру құралдарын пайдалану, (c) рұқсат берілмеген өзгерту немесе дұрыс пайдаланбау, (d) өнімді өзі үшін белгіленген талаптарға сай келмейтін ортада пайдалану немесе (e) жұмыс орнының дұрыс дайындалмауы немесе дұрыс техникалық қызмет көрсетілмеуі.

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢМЕН РҰҚСАТ БЕРІЛГЕН ШАРАЛАР БОЙЫНША ЖОҒАРЫДА АЙТЫЛҒАН КЕПІЛДІКТЕР ЕРЕКШЕ БОЛЫП САНАЛАДЫ ЖӘНЕ ЕШБІР ЖАЗБАША НЕМЕСЕ АУЫЗША КЕПІЛДІК НЕМЕСЕ ШАРТ ТҮСІНІКТІ НЕМЕСЕ ТҰСПАЛДЫ ТҮРДЕ АЙТЫЛМАЙДЫ. НР КОМПАНИЯСЫ ТАУАРДЫҢ ЖАРАМДЫЛЫҒЫ, ҚАНАФАТТАНАРЛЫҚ САПА МЕН БЕЛГІЛІ БІР МАҚСАТҚА ЖАРАМДЫЛЫҚ ТУРАЛЫ КЕЗ КЕЛГЕН ТҰСПАЛДЫ КЕПІЛДІКТЕРДЕН НЕМЕСЕ ШАРТТАРДАН НАҚТЫ ТҮРДЕ БАС ТАРТАДЫ. Кейбір елдер/аймақтар, штаттар немесе облыстар тұспалды кепілдіктің ұзақтығын шектеуге рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда айтылған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін. Бұл кепілдік сізге нақты заңды құқықтар береді және елге/аймаққа, штатқа немесе облысқа қарай сіздің басқа да құқықтарыңыздың болуы мүмкін. Осы құжаттың соңындағы елге қатысты мәлімдемелерді қараңыз.

НР компаниясының шектеулі кепілдігі НР компаниясының осы өнімге қолдау көрсететін және НР компаниясы осы өнімді сататын кез келген елде/аймақта немесе мекенде жарамды. Сіздегі кепілдік қызметінің деңгейі жергілікті стандарттарға сәйкес өзгеруі мүмкін. НР компаниясы заңдық немесе реттеуші себептері бойынша жұмыс істеуге қабілетсіз елде/аймақта өнімді пайдалану үшін оның пішінін, мақсатын немесе функциясын өзгертпейді.

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢМЕН РҰҚСАТ БЕРІЛГЕН ШАРАЛАР БОЙЫНША БҰЛ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНДЕ АТАЛҒАН ӨТЕМАҚЫЛАР ТЕК СІЗГЕ ТӨЛЕНЕТІН ӨТЕМАҚЫЛАР БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ. ЖОҒАРЫДА АЙТЫЛҒАН ЖАҒДАЙЛАРДАН БӨЛЕК ЕШҚАНДАЙ ЖАҒДАЙДА НР КОМПАНИЯСЫ ЖӘНЕ ОНЫҢ ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ КЕЛІСІМШАРТТЫ, АЗАМАТТЫҚ ҚҰҚЫҚТЫҢ БҰЗЫЛУЫН НЕМЕСЕ БАСҚАЛАРДЫ НЕГІЗГЕ АЛА ОТЫРЫП, ЖОҒАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР ҮШІН НЕМЕСЕ ТІКЕЛЕЙ, ӘДЕЙІ, БАЙҚАУСЫЗДА, ЖАНАМА ЗАҚЫМ (СОНЫҢ ІШІНДЕ ЖОҒАЛҒАН ПАЙДА НЕМЕСЕ МӘЛІМЕТ) НЕМЕСЕ БАСҚА ЗАҚЫМ ҮШІН ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ. Кейбір елдер/аймақтар, штаттар немесе облыстар кездейсоқ немесе жанама зақымдарды шығарып тастауға немесе шек қоюға рұқсат етпейтіндіктен, мұндай әрекеттер сізге қатысты қолданылмайды.

ОСЫ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНІҢ ШАРТТАРЫ, ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕН ШЕКТЕУЛЕРДЕН БАСҚА, СІЗГЕ САТЫЛҒАН ӨНІМГЕ ҚАТЫСТЫ ҚОЛДАНЫЛАТЫН МІНДЕТТІ ЗАҢДЫ ҚҰҚЫҚТАРҒА ТЫЙЫМ САЛМАЙДЫ, ШЕКТЕУ ЕНГІЗБЕЙДІ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТУЛЕРДІ ҚОЙМАЙДЫ, БІРАҚ ОЛАР ҚОСЫМША РЕТІНДЕ БОЛЫП САНАЛАДЫ. ТҰТЫНУШЫ ҚҰҚЫҚТАРЫ ТУРАЛЫ ҚОСЫМША АҚПАРАТТЫ ОСЫ ҚҰЖАТТЫҢ СОҢЫНДАҒЫ ЕЛГЕ ҚАТЫСТЫ МӘЛІМДЕМЕЛЕРДЕН (ҚОЛДАНЫЛАТЫН БОЛСА) ҚАРАҢЫЗ.

## Елге қатысты шарттар

Кейбір юрисдикцияларда сізде басқа заңды құқықтар болуы мүмкін. Төмендегіні қараңыз.

### Австралия

Австралиялық тұтынушы ретіндегі құқықтарыңыз жоғарыдағы құжатта көрсетілгеннен өзгеше.

Жоғарыдағы құжаттағы шектеулер мен ерекше жағдайларды ескермеуіңіз керек және төмендегі ақпаратты қарауыңыз керек.

1. Тұтынушы ретінде НР компаниясынан тауар сатып алғанда, тауар Австралияның тұтынушылар заңы бойынша алынып тасталмайтын кепілдіктермен жеткізіледі. Сіз негізгі ақаулық жағдайында ауыстыруға немесе қайта қаржыландыруға және болжалды кемшілік немесе зақым жағдайында өтемақы алуға құқылысыз. Сонымен қатар сапасы жарамды болмаса және негізгі ақаулық орын алса, жөнделген немесе ауыстырылған тауарлар алуға құқылысыз.
2. Бұл австралиялық тұтынушыларға жеткізілетін НР тауарларына арналған кепілдік мерзімі анықталмағанын білдіреді.
3. Керісінше, тауарлар, мысалы, саналы тұтынушы тауарлардың күйі мен жағдайымен толық таныс болған жағдайда, көбінесе жеткізілетін мақсаттарға сәйкес келуі керек. Бұл кезең өнімге байланысты өзгеруі мүмкін.

4. HP компаниясының өнімдерінің бірі төменде келтірілген кепілдіктердің кез келгенін қанағаттандыра алмайтынына алаңдасаңыз, HP компаниясына хабарласуыңыз керек. HP сізбен сол тауардың нақты сипаты мен мән-жайларын және нақты ақау/мәселе заңды кепілдіктер шеңберіне жататындығын талқылайды.

HP компаниясының шектеулі кепілдемесінде ешбір заң бойынша сізде болуы мүмкін кез келген шарт, кепілдік, құқық немесе құрал (оның ішінде Австралияның тұтынушылар туралы заңына сәйкес тұтынушының кепілдігі) жоқ, шектелмейді немесе өзгертілмейді.

Тиісті кепілдіктер келесідей:

1. **Сапа** – HP жеткізетін тауарлар қолайлы сапада болуы керек. Қолайлы сапа сынағы саналы тұтынушы тауарлардың күйі мен жағдайын толық біліп, оларды таба алатынынан тұрады:
  - қауіпсіз, берік және ақауларсыз;
  - сыртқы түрі жарамды және әрленген; және
  - осындай тауарлар әдетте жеткізілетін барлық мақсаттарға сәйкес келеді.Мұнда тауарлардың сипаты мен бағасы, орамдағы немесе жапсырмадағы кез келген мәлімдеме ескерілуі керек.
2. **Ашық мақсат** – HP ұсынатын тауарлар немесе қызметтер тұтынушы нақты ашқан мақсаттарға сәйкес келеді және ол осы мақсаттарға сәйкес келуі керек.
3. **Сипаттама** – HP жеткізетін тауарлар HP ұсынған сипаттамаға сәйкес келуі керек.
4. **Үлгі** – HP жеткізетін тауарлар сізге HP көрсеткен кез келген үлгіге сәйкес келуі керек.
5. **Атауы** – HP компаниясынан тауарды сатып алатын тұтынушы тауардың нақты атауына ие болуы керек.
6. **Дұрыс күтім мен шеберлік** – сізге HP ұсынатын қызметтер тиісті сақтықпен және шеберлікпен қамтамасыз етілуі керек.
7. **Жедел кепілдіктер** – HP компаниясы талаптары мен ережелерінде көрсетілген жедел кепілдікке заңды түрде сәйкес келуі қажет.
8. **Ақылға қонымды уақыт** – HP ұсынған жөндеу қызметтері ақылға қонымды мерзімде ұсынылуы керек.

Жоғарыда аталған құралдардың кез келген түріне немесе HP Worldwide шектеулі кепілдік және техникалық қолдау құжатына сәйкес кез келген құралға құқығыңыз бар деп ойласаңыз, HP компаниясына хабарласыңыз:

HP PPS Australia Pty Ltd

Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5

1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

Австралия

Қолдау сұрауын бастау үшін төмендегі нөмірлерді пайдаланыңыз немесе [www.hp.com.au](http://www.hp.com.au) веб-сайтына кіріп, телефонды қолдау нөмірлерінің ең соңғы тізімін көру үшін "Тұтынушыларға қызмет көрсету" опциясын таңдаңыз.

Өнім	Телефон
Төменде тізімделгендерден басқа барлық HP өнімдеріне қолдау көрсету	13 10 47 Егер халықаралық нөмірге қоңырау шалу қажет болса: +61 2 8278-1039
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart & Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 және Colour LaserJet CP1000 Series және CM1415 үлгісі	1300 721 147 Егер халықаралық нөмірге қоңырау шалу қажет болса: +61 2 8934 4380

Тұтынушы құқықтары туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.consumerlaw.gov.au](http://www.consumerlaw.gov.au) және [www.accc.gov.au/consumer/guarantees](http://www.accc.gov.au/consumer/guarantees) сайттарына кіріңіз.

## Жаңа Зеландия

In New Zealand, the hardware and software come with guarantees that cannot be excluded under the New Zealand consumer law. In New Zealand, Consumer Transaction means a transaction involving a person who is purchasing goods for personal, domestic, or household use or consumption and not for the purpose of a business. New Zealand consumers who are purchasing goods for personal, domestic or household use or consumption and not for the purpose of a business ("New Zealand Consumers") are entitled to repair, replacement or refund for a failure and compensation for other reasonably foreseeable loss or damage. A New Zealand Consumer (as defined above) may recover the costs of returning the product to the place of purchase if there is a breach of the New Zealand consumer law; furthermore, if it will be of significant cost to the New Zealand Consumer to return the goods to HP then HP will collect such goods at its own cost.

### Кесте ә-2 Support phone numbers

Product	Phone
Support for all HP Products except those listed separately below	0800 449 553 If dialing internationally: +61 2 8031-8317
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart & Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 and Colour LaserJet CP1000 Series and model CM1415	0800 441 147 If dialing internationally: +61 2 8934 4380

## Ұлыбритания, Ирландия және Мальта

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Австрия, Белгия, Германия және Люксембург

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Белгия, Франция және Люксембург

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les

conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

#### **POUR RAPPEL:**

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Италия

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Испания

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Дания

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Норвегия

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Швеция

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Португалия

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Греция және Кипр

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Венгрия

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Чех Республикасы

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Словакия

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([ec.europa.eu/consumers/](http://ec.europa.eu/consumers/)

[solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojiročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Польша

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOS E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Болгария

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Румъния

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/))

[index\\_en.htm](#)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanței limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Бельгия және Нидерланды

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Финляндия

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Словения

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Хорватия

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Латвия

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Литва

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Эстония

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## HP компаниясының жоғары дәрежелі қорғау кепілдігі: LaserJet тонер картриджіне шектеулі кепілдік беру туралы мәлімдемесі

Бұл HP өнімінің материалы мен сапасында кемшілік болмайтынына кепілдік беріледі.

Бұл кепілдік төмендегі өнімдерге берілмейді (а) қайта толтырылған, жаңартылған, қайта жасалған немесе қандай да бір жолмен қолдан жасалған, (ә) дұрыс пайдаланбау, дұрыс сақтамау немесе принтер өнімінің жарияланған қоршаған орта ерекшеліктерінен тыс қолдану нәтижесінде шыққан мәселелерге тап болған (б) қарапайым пайдаланудан тозған.

Кепілдік қызметін алу үшін өнімді сатып алған дүкенге қайтарыңыз (мәселе сипаттауды және басып шығарылған құжат үлгісін көрсетуді ұмытпаңыз) немесе қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. HP компаниясының таңдауы бойынша, HP компаниясы ақаулығы бар өнімдерді ауыстырады немесе сатып алған кездегі құнын қайтарады.

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢМЕН РҰҚСАТ БЕРІЛГЕН ШАРАЛАР БОЙЫНША ЖОҒАРЫДА АЙТЫЛҒАН КЕПІЛДІК ЕРЕКШЕ БОЛЫП САНАЛАДЫ ЖӘНЕ ЕШБІР ЖАЗБАША НЕМЕСЕ АУЫЗША КЕПІЛДІК НЕМЕСЕ ШАРТ ТҮСІНІКТІ НЕ ТҰСПАЛДЫ ТҮРДЕ АЙТЫЛМАЙДЫ. HP КОМПАНИЯСЫ ТАУАРДЫҢ ЖАРАМДЫЛЫҒЫ, ҚАНАФАТТАНАРЛЫҚ САПА МЕН БЕЛГІЛІ БІР МАҚСАТҚА ЖАРАМДЫЛЫҚ ТУРАЛЫ КЕЗ КЕЛГЕН ТҰСПАЛДЫ КЕПІЛДІКТЕРДЕН НЕМЕСЕ ШАРТТАРДАН НАҚТЫ ТҮРДЕ БАС ТАРТАДЫ.

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢ АЯСЫНДА HP КОМПАНИЯСЫ ЖӘНЕ ОНЫҢ ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ КЕЛІСІМ ШАРТТЫ, АЗАМАТТЫҚ ҚҰҚЫҚТЫҢ БҰЗЫЛУЫН НЕМЕСЕ БАСҚАЛАРДЫ НЕГІЗГЕ АЛА ОТЫРЫП, ТІКЕЛЕЙ, ӘДЕЙІ, БАЙҚАУСЫЗДА, ЖАНАМА ЗАҚЫМ (СОНЫҢ ІШІНДЕ ЖОҒАЛҒАН ПАЙДА НЕМЕСЕ МӘЛІМЕТ) НЕМЕСЕ БАСҚА ЗАҚЫМ ҮШІН ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ.

ОСЫ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНІҢ ШАРТТАРЫ, ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕН ШЕКТЕУЛЕРДЕН БАСҚА, СІЗГЕ САТЫЛҒАН ӨНІМГЕ ҚАТЫСТЫ ҚОЛДАНЫЛАТЫН МІНДЕТТІ ЗАҢДЫ ҚҰҚЫҚТАРҒА ТҮЙІМ САЛМАЙДЫ, ШЕКТЕУ ЕНГІЗБЕЙДІ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТУЛЕРДІ ҚОЙМАЙДЫ, БІРАҚ ОЛАР ҚОСЫМША РЕТІНДЕ БОЛЫП САНАЛАДЫ.

## HP шығармаған жабдықтарға қатысты HP компаниясының саясаты

HP жаңа немесе қалпына келтірілген HP шығармаған тонер картридждерін пайдалануды ұсынбайды.



**ЕСКЕРТПЕ:** HP принтерінің өнімдерінде, HP шығармаған тонер картриджін немесе қайта толтырылған тонер картриджін пайдалану тұтынушыға берілген кепілдікке де, тұтынушымен жасалған кез келген HP қолдау келісіміне әсер етпейді. Алайда, өнім түпнұсқа HP емес немесе қайта толтырылған тонер картриджіне байланысты бұзылған немесе зақымданған болса, HP компаниясы сол бұзылуды немесе зақымды жөндеу үшін стандартты уақыт пен материалдардың ақысын алады.

## HP компаниясының жалған өніммен күрес веб-сайты

HP тонер картриджін салғанда, басқару тақтасындағы хабарлама картриджді түпнұсқа HP емес жабдықтар екенін көрсетсе, [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) торабына кіріңіз. HP компаниясы картридждің шынайы екендігін анықтауға көмектеседі және мәселені шешу үшін шаралар қолданады.

Төмендегі сипаттар байқалса, тонер картридж HP шығарған тонер картриджі болмауы мүмкін:

- Жабдықтар күйі беті түпнұсқа HP емес жабдықтың орнатылғанын көрсетеді.
- Тонер картриджін пайдаланғанда түрлі мәселер туындайды.
- Картридж ол қалыпты түрдегідей көрінбейді (мысалы, орама HP орамасынан өзгеше).

## Тонер картриджінде сақталған деректер;

HP тонер картриждері осы өніммен пайдаланылады, оның құрамында өнімнің әрекетіне көмектесетін жад микросхемасы бар.

Бұған қоса, бұл жад микросхемасы өнімнің қолданылуына қатысты шектеулі ақпарат жинайды, оған келесілер кіруі мүмкін: тонер картриджінің алғаш орнатылған күні, тонер картриджінің соңғы пайдаланылған күні, тонер картриджі басып шығарған беттер саны, қамтылған беттер саны, қолданылған басып шығару режимдері, орын алған барлық басып шығару қателері және өнім үлгісі. Бұл ақпарат HP компаниясына болашақта тұтынушының баспа қажеттіліктеріне сәйкес өнім жасақтау үшін көмектеседі.

Тонер картриджінің жад микросхемасынан жиналған деректер құрамында тонер картриджінің немесе олардың өнімінің тұтынушысы немесе пайдаланушысын анықтайтын ақпарат бар.

HP компаниясы HP компаниясының тегін қайтару және қайта қолдану бағдарламасына қайтарылған баспа картриждерінен алынған жад микросхемасының үлгілерін жинайды (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Осы үлгіден алынған жад микросхемалары келешек HP өнімдерін жетілдіру мақсатында оқылады және зерттеледі. Осы тонер картриджін қайта қолдануға көмектесетін HP әріптестері осы деректерге қол жеткізе алады.

Тонер картриджіне ие болған кез келген үшінші тарап жад микросхемасындағы көрсетілмеген ақпаратқа қол жеткізуі мүмкін.

## Соңғы пайдаланушымен лицензиялық келісім

ЖАБДЫҚТЫ ҚОЛДАНБАС БҰРЫН, МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ:

Түпкі пайдаланушының лицензиялық келісімі («EULA») – (а) сіз (жеке тұлға немесе сіз өкілдік ететін заңды тұлға) мен (ә) HP Inc. («HP») арасында сіз бен HP немесе оның жабдықтаушылары арасындағы бөлек лицензия келісіміне қатысты болмайтын HP өнімімен пайдалануға арналған HP ұйымымен орнатылған немесе қолжетімді бағдарламалық құрал өнімін пайдалану ережелеріне қатысты жасалған заңды келісімі. Басқа бағдарламалық құралдың желідегі құжатының құрамында EULA келісімі қамтылуы мүмкін. «Бағдарламалық құрал өнімі» термині компьютер бағдарламалық құралы дегенді білдіреді және сәйкес медиа, басып шығарылған материалдарды және «онлайн» не электрондық құжаттамаларды қамтуы мүмкін.

EULA келісіміне арналған түзету мен тіркеме HP өнімімен бірге беріледі.

БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ ӨНІМІНДЕГІ ҚҰҚЫҚТАР ТЕК ҚАНА ОСЫ EULA КЕЛІСІМІНІҢ БАРЛЫҚ ШАРТТАРЫ МЕН ҚАҒИДАРЫМЕН КЕЛІСКЕН ЖАҒДАЙДА ҒАНА ҰСЫНЫЛАДЫ. ОРНАТУ, КӨШІРУ, ЖҮКТЕУ НЕ БАСҚАША ЖОЛМЕН БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫ ҚОЛДАНУ АРҚЫЛЫ СІЗ ОСЫ EULA КЕЛІСІМІНІҢ ШАРТТАРЫМЕН ШЕКТЕЛЕТІНІҢІЗГЕ КЕЛЕСЕСІЗ. ЕГЕР СІЗ ОСЫ ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ ШАРТТАРМЕН КЕЛІСПЕСЕҢІЗ, ТӨЛЕНГЕН

ҚАРАЖАТТЫ КОМПЬЮТЕРДІ САТҚАН ОРЫННЫҢ ҚАРАЖАТ ҚАЙТАРУ ЕРЕЖЕЛЕРІНЕ СӘЙКЕС ҚАЙТАРУ ҮШІН ПАЙДАЛАНБАҒАН ӨНІМДІ (ЖАБДЫҚТЫ ЖӘНЕ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫ) 14 КҮН ІШІНДЕ САТУШЫҒА ҚАЙТАРУ ЖАЛҒЫЗ ШАРАҢЫЗ БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ.

БҮЛ EULA КЕЛІСІМІ – ГЛОБАЛДЫ КЕЛІСІМ ЖӘНЕ БЕЛГІЛІ БІР ЕЛГЕ, ШТАТҚА НЕМЕСЕ АУДАНҒА ТӘН ЕМЕС. ЕЛ, ШТАТ НЕМЕСЕ АУДАН АУМАҒЫНДАҒЫ ТИІСТІ ТҰТЫНУШЫ ЗАҢНАМАСЫНА СӘЙКЕС БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМА ТҰТЫНУШЫ РЕТІНДЕ АЛЫНСА, ОСЫ EULA КЕЛІСІМІНЕ ҚАРСЫ ЗАТТАРДЫ ЕСКЕРМЕГЕНДЕ БҮЛ EULA КЕЛІСІМІНДЕГІ ЕШБІР ЖАҒДАЙ ТҰТЫНУШЫ ЗАҢНАМАСЫНА СӘЙКЕС МІНДЕТТІ ҚҰҚЫҚТАРДЫ НЕМЕСЕ ЕСКЕРТУЛЕРГЕ ӘСЕР ЕТПЕЙДІ ЖӘНЕ EULA КЕЛІСІМІ ОСЫ ҚҰҚЫҚТАР МЕН ЕСКЕРТУЛЕРГЕ ҚАТЫСТЫ БОЛАДЫ. ТҰТЫНУШЫ ҚҰҚЫҚТАРЫ ТУРАЛЫ ҚОСЫМША АҚПАРАТТЫ 16-БӨЛІМНЕН ҚАРАҢЫЗ.

1. **ЛИЦЕНЗИЯ БЕРУ.** HP компаниясы EULA келісімінің барлық шарттары мен қағидаларымен бірге қолданылу үшін қамтамасыз етілетін төмендегі құқықтарды береді:
  - а. Пайдалану. Бағдарламалық құрал өнімін бір компьютерде («Компьютеріңізде») пайдалануыңызға болады. Егер бағдарламалық құрал Интернет арқылы берілген және басынан бірнеше компьютерлерде пайдалану үшін лицензия берілген болса, тек қана сол компьютерлерде бағдарламалық құралды орнатып, пайдалануға болады. Бағдарламалық құралды бірнеше компьютерде пайдалану үшін құрамдас бөліктерін бөлуге болмайды. Бағдарламалық құрал өнімін тарату, бағдарламалық құрал өнімін өзгерту немесе бағдарламалық құрал өнімін лицензиялау немесе басқару мүмкіндігін өшіру құқығыңыз жоқ. Бағдарламалық құрал өнімін пайдалану мақсатымен бағдарламалық құрал өнімін компьютеріңіздің уақытша жадына (RAM) жүктеуге болады.
  - ә. Сақтау. Бағдарламалық құрал өнімін жергілікті жадына немесе HP өнімінің сақтау құрылғысына көшіруге болады.
  - б. Көшіру. Бағдарламалық құрал өнімінің архивтік не сақтық көшірмелерін жасауға болады, көшірмелер барлық бағдарламалық құрал өнімінің жекеменшік хабарламаларын қамтуы және тек қана сақтық көшірме мақсатында пайдаланылуы қажет.
  - в. Құқықтың сақталуы. HP және оның жабдықтаушылары осы EULA келісімінде арнайы берілмеген барлық құқықтарды сақтайды.
  - г. Тегін бағдарламалық құрал. Осы EULA шарттары мен қағидаларына қарамастан, HP бағдарламалық құралы не үшінші тарап арқылы берілген жалпы лицензия («Тегін бағдарламалық құрал»), бағдарламалық құрал жекеменшігі болып табылмайтын бағдарламалық құрал өнімінің барлығы не кез келген бөлігі бағдарламалық құрал лицензиялық келісімінің шарттары мен қағидаларына рұқсат береді. Тегін бағдарламалық құралдар жүктеп алу уақытында қабылдаған бөлек келісім, лицензия құралы немесе электрондық лицензия шарттарының пішімдерімен бірге беріледі. Тегін бағдарламалық құралды пайдалану толығымен сол лицензияның шарттары мен қағидалары арқылы басқарылуы қажет.
  - ғ. Қалпына келтіру шешімдері. Қатты диск драйверіне негізделген шешім, сыртқы арқауға негізделген қалпына келтіру шешімі (мысалы, дискета, ықшам дискі немесе DVD дискі) немесе басқа түрде жеткізілген шешім эквивалентінің пішіміндегі HP өнімімен бірге берілген кез келген қалпына келтіру шешімдері, тек қана бастапқыда қалпына келтіру шешімі сатып алынған HP өнімінің қатты дискісіндегі деректерді қалпына келтіруге ғана пайдаланылады. Мұндай қалпына келтіру шешімінде қамтылған Microsoft амалдық жүйесін пайдалану Microsoft лицензиялық келісімі арқылы басқарылады.

2. **ЖАҢАРТУЛАР.** Жаңарту ретінде анықталған бағдарламалық құрал өнімін пайдалану үшін жаңартуға HP компаниясы арқылы сәйкес деп танылған бастапқы бағдарламалық құрал өніміне арналған лицензияны алдымен қабылдау қажет. Жаңартудан кейін жаңарту жарамдылығына негізделіп пішімделген бастапқы бағдарламалық құрал өнімі бұдан кейін пайдаланылмауы мүмкін. Бағдарламалық құрал өнімін пайдаланумен HP ұйымы интернетке қосылған кезде белгілі бағдарламалық құрал өнімдерінің нұсқасын немесе күйін тексеру үшін автоматты түрде кіретініне және қамтамасыз етілген Бағдарламалық құрал өнімі, HP өнімі және қондырғы функциясын, өнімділігін немесе қауіпсіздігін қамтамасыз етуге талап етілетін жаңартуларды немесе жаңа нұсқаларын қамтамасыз ету үшін HP өніміне осындай бағдарламалық құрал өнімдеріне жаңартуларды және жетілдірулерді автоматты түрде жүктеп салып орнатуына келісесіз. Белгілі бір жағдайларда және жаңа нұсқасының немесе жаңартудың түріне байланысты жаңа нұсқаны немесе жаңартуды іске қосу үшін қажетті болуы мүмкін ескертулер беріледі (қалқымалы терезе немесе басқа әдістер арқылы).
3. **ҚОСЫМША БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ.** Бұл EULA келісімі HP компаниясы жаңарту немесе қосымшамен бірге басқа шарттармен қамтамасыз еткенше, HP арқылы берілген бастапқы бағдарламалық құрал өніміне арналған жаңартулар немесе қосымшаларға қатысты қолданылады. Осы шарттар арасында келіспеушілік туған жағдайда басқа шарттар күшіне енеді.
4. **ТАСЫМАЛДАУ.**
  - a. Үшінші тарап. Бағдарламалық құрал өнімінің бастапқы пайдаланушысы басқа соңғы пайдаланушыға бағдарламалық құрал өнімін бір рет қана тасымалдай алады. Кез келген тасымалдау осы EULA келісімін, барлық құрамдас бөліктерін, басып шығарылған материалдарды және қолданыста болғанда, сәйкестік куәлігін қамтуы қажет. Бұл тасымалдау жіберілген тауар партиясы сияқты тікелей емес тасымалдау болмауы қажет. Тасымалдамас бұрын тасымалданатын өнімді алатын соңғы пайдаланушы барлық EULA шарттарымен келісуі қажет. Бағдарламалық құрал өнімі тасымалданған сәттен бастап, лицензияңыз автоматты түрде аяқталады.
  - ә. Шектеулер. Бағдарламалық құрал өнімін уақытша қолдануға, жалға не қарызға беруге немесе бағдарламалық құрал өнімін коммерциялық ортақтасу не бөліммен пайдалануға болмайды. Осы EULA келісімінде ерекше берілгеннен басқа жағдайда бағдарламалық құрал өнімінің сублицензиясын беруге, лицензияны беруге не тағайындауға болмайды.
5. **ЖЕКЕМЕНШІК ҚҰҚЫҚТАР.** Барлық бағдарламалық құралдағы интеллектуалды жекеменшік құқықтар және пайдаланушы құжаттарын HP компаниясы не оның жабдықтаушылары иеленеді және олар басқа қолданыстағы заңдар мен халықаралық келісімшарттары сияқты АҚШ авторлық құқығы, кәсіби құпия және сауда белгісін қамтитын, бірақ онымен шектелмейтін заңдар арқылы қорғалады. Ешқандай өнім белгілерін, авторлық құқық хабарламалары не жекеменшік шектеулерін бағдарламалық құрал өнімінен алып тастамаңыз.
6. **ҚАЙТА ҚҰРАСТЫРУ ШЕКТЕУЛЕРІ.** Осы шектеу немесе ол EULA келісіміне төтенше берілгенге қарамастан, сәйкес заңда құқықты түрде солай жасау рұқсат етілгеннен басқа жағдайда, бағдарламалық құралды қайта құрастыруға, құрылымын не бағдарламалық өнімін өзгертуге болмайды.
7. **МЕРЗІМ.** Осы EULA келісімі аяқталған немесе жарамсыз деп танылғанға дейін жарамды болады. Осы EULA келісімі EULA келісіміндегі кез келген белгіленген шарттарға немесе осы EULA келісімі шарты не қағидаларын орындауда қате туындаған жағдайда да аяқталады.
8. **ДЕРЕКТЕРДІ ЖИНАУ ЕСКЕРТПЕСІ.**

#### **ДЕРЕКТЕРДІ ЖИНАУ/ПАЙДАЛАНУ ҮШІН КЕЛІСІМ.**

- a. HP және оның аффинирленген тұлғалары бағдарламалық құрал өніміне байланысты қолдау көрсету қызметтеріне қатысты құрылғы және жеке тұлға пайдаланушысы ақпаратын жинауы, біріктіруі және пайдалануы мүмкін. HP компаниясы бұл ақпаратты келісімсіз нарыққа пайдаланбауға келісім береді. HP деректер жинау тәжірибелері туралы толығырақ ақпарат: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- ә. HP компаниясы HP бағдарламалық құралына және HP өніміне қатысты құпия техникалық мәліметтерді жинақтау үшін cookie файлдарын немесе басқа Интернетке негізделген техникалық құралдарды қолданады. Жаңартулар және қатысты қолдау немесе 2-бөлімде сипатталған басқа қызметтерді қамтамасыз етуге осы деректер пайдаланылады. Сонымен қатар, HP ұйымы жеке ақпаратты, оның ішінде IP протоколы мекенжайын немесе HP өнімімен байланысты басқа бірегей идентификатор туралы ақпаратты және HP өнімін тіркеу кезінде қамтамасыз етілген деректерді жинайды. Сондай-ақ жаңа нұсқаларды және сәйкес қолдауды немесе басқа қызметтерді берумен қоса, осы деректер сізге маркетинг байланыстарын жіберу үшін қолданылады (қолданыстағы заң бойынша талап етілетін жерде сіздің тікелей келісіміңізбен жүзеге асырылады).

Қолданыстағы заңмен рұқсат етілетін жағдайларда, осы шарттарды және қағидаларды қабылдау арқылы сіз осы соңғы пайдаланушымен лицензиялық келісімде және әрі қарай HP қауіпсіздік саясатында сипатталғандай HP компаниясының, оның еншілес компанияларының және бөлімшелерінің құпия және жеке деректерді жинақтайтынымен және қолданатынымен келіссіз: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- б. Үшінші тараппен жинау/пайдалану. HP өнімінде қамтылған белгілі бағдарламалық құрал бағдарламалары үшінші тарап арқылы беріледі және оған бөлек лицензия жасалады («Үшінші тарап бағдарламалық құралы»). Осындай бағдарламалық құралды белсендіруді/сатып алуды таңдамаған болсаңыз, үшінші тарап бағдарламалық құралын HP өнімі бойынша орнатуға және қолдануға болады. Үшінші тарап бағдарламалық құралы жүйеңіз және (мыс., IP мекенжайы, бірегей құрылғы идентификаторы, орнатылған бағдарламалық құрал нұсқасы, т.б.) басқа жүйе деректері туралы техникалық мәліметтерді жинақтай және жібере алады. Бұл мәліметтер техникалық жүйе көрсеткіштерін анықтау үшін үшінші тарап арқылы қолданылады және жүйеңізде бағдарламалық құралдың ең соңғы нұсқасының орнатылуын қамтамасыз етеді. Үшінші тарап бағдарламалық құралының осы техникалық мәліметтерді жинақтауын немесе нұсқа жаңартуларының автоматты түрде жіберілуін қаламасаңыз, Интернетке қосылған кезде бағдарламалық құралды жою қажет.
9. **КЕПІЛДІКТЕРДЕН БАС ТАРТУ.** ҚОЛДАНБАЛЫ ЗАҢҒА СӘЙКЕС HP ЖӘНЕ ОНЫҢ ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ ӨНІМІН «СОЛ КҮЙІНДЕ» ЖӘНЕ БАРЛЫҚ АҚАУЛЫҚТАРЫМЕН БЕРЕДІ ЖӘНЕ БАРЛЫҚ БАСҚА КЕПІЛДІКТЕРДЕН, МІНДЕТТЕМЕЛЕРДЕН ЖӘНЕ ОСЫ КЕПІЛДІКТЕРДЕ АНЫҚ, АЙҚЫН НЕМЕСЕ АШЫҚ ТҮРДЕ КӨРСЕТІЛГЕН ТАЛАПТАРДАН БАС ТАРТАДЫ: (i) ТАҚЫРЫП ЖӘНЕ ЗАҢ БҰЗУШЫЛЫҚТЫҢ ЖОҚТЫҒЫ; (ii) САТУҒА ЖАРАМДЫЛЫҚ; (iii) БЕЛГІЛІ БІР МАҚСАТҚА ЖАРАМДЫЛЫҚ; (iv) БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ ӨНІМІ HP КОМПАНИЯСЫНАН БАСҚА КОМПАНИЯНЫҢ ЖАБДЫҚТАРЫ МЕН КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕЙТІНДІГІ; ЖӘНЕ (v), БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ ӨНІМІНЕ ҚАТЫСТЫ ВИРУСТЫҢ АЗДЫҒЫ. Кейбір мемлекеттер/заңнамалар негізделген кепілдіктер мен шектеулердің ерекшеліктеріне негізделген кепілдік уақытына рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда көрсетілген бас тарту сіз үшін толығымен қолданылмайды.
10. **ЖАУАПКЕРШІЛІКТІ ШЕКТЕУ.** Қытай Халық Республикасына заңдарына сәйкес, туындауы мүмкін кез келген ақаулықтарға қарамастан HP компаниясының және оның жабдықтаушыларының осы EULA шарттарына байланысты барлық міндеттемесі және келешек шектеулердің барлығына арналған, сіздің төтенше шараңыз көлемінің шамасына қатысты сізге бағдарламалық құрал өніміне бөлек-бөлек немесе 5,00 АҚШ доллары көлемінде төленеді. ТИІСТІ ҚОЛДАНЫСТАҒЫ ЗАҢ РҰҚСАТ ЕТКЕН ЕҢ ҮЛКЕН ДЕҢГЕЙГЕ СӘЙКЕС, ЕШ УАҚЫТТА HP НЕМЕСЕ ОНЫҢ ЖАБДЫҚТАУШЫЛАРЫ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУҒА НЕМЕСЕ ПАЙДАЛАНА АЛМАУҒА ҚАТЫСТЫ ӘДЕЙІ, БАЙҚАМАЙ, ЖАНАМА НЕМЕСЕ ҚОСАЛҚЫ ЖАСАЛҒАН ЗАҚЫМДАР ҮШІН (ТАБЫСТЫҢ ЖОҒАЛУЫ, ДЕРЕКТІҢ ЖОҒАЛУЫ, БИЗНЕСКЕ КЕРІ ӘСЕР ЕТУІ, АДАМ ЖАРАҚАТЫ НЕМЕСЕ ҚҰПИЯНЫҢ АШЫЛУЫ СИЯҚТЫ ЗАРДАПТАРДЫ ҚОСА), АЛДЫН АЛА АЙТЫЛСА ДА, ЖОҒАРЫДА АЙТЫЛҒАН КОМПЕНСАЦИЯ НЕГІЗГІ МАҚСАТЫНА ЖЕТПЕГЕН ЖАҒДАЙДА ДА, ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ. Кейбір штаттар/заңдар кездейсоқ немесе жанама зардаптарды шығарып тастауға немесе шек қоюға рұқсат етпейтіндіктен, мұндай әрекеттер сізге қатысты қолданылмайды.

11. **АҚШ ҮКІМЕТІНІҢ ТҰТЫНУШЫЛАРЫ.** HP компаниясының стандартты коммерциялық лицензиясы арқылы АҚШ үкіметіне FAR 12.211 және 12.212 талаптары бойынша, Коммерциялық компьютерлік бағдарламалық құрал, Компьютерлік бағдарламалық құрал құжаттары және Коммерциялық элементтерге арналған техникалық деректерге лицензия беріледі.
12. **ЭКСПОРТТАУ ЗАҢДАРЫМЕН СӘЙКЕСТІК.** Бағдарламалық құрал өнімі (1) экспорттау заңдарын бұзбай тікелей не тікелей емес экспортталғанына немесе (2) шектеу, ядролық, химиялық немесе биологиялық қаруларды таратудан аулақ болуды қамтитын экспорттау заңдары тыйым салған мақсаттарды пайдаланбайтынына сенімді болу үшін АҚШ және басқа мемлекеттердің заңдары мен қағидаларын («Экспорттау заңдары») ұстану қажет.
13. **КЕЛІСІМШАРТ АУҚЫМЫ ЖӘНЕ КҮШІ.** Сіз өмір сүретін мемлекетіңізде кәмелетке толғандығыңызды және қажет кезде толығымен жұмыс беруші атынан бекітіліп келісімшартқа ене алатыныңызды растайсыз.
14. **ҚОЛДАНЫСТАҒЫ ЗАҢ.** Осы EULA келісімі жабдық сатып алынған елдің заңдары арқылы басқарылады.
15. **ТОЛЫҚ КЕЛІСІМ.** Осы EULA келісімі (HP өнімімен қамтылған EULA келісіміне қосымша және өзгертулерді қамтитын) Бағдарламалық құралға қатысты сіз бен HP арасындағы толық келісім және ол Бағдарламалық құралға қатысты немесе осы EULA келісінде қамтылған барлық жағдайлардың бұрынғы не қазіргі ауызша не жазбаша қарым-қатынастарын, жобаларын және көзқарастарын ауыстырады. HP саясаттары не бағдарламаларының шарттарының ұзақтығы мен осы EULA шарттары арасындағы қолдау көрсету қызметтері келіспеушіліктерінде болғанда, EULA келісімінің шарттары басқарады.
16. **ТҰТЫНУШЫ ҚҰҚЫҚТАРЫ.** Кейбір елдердегі, штаттардағы немесе аудандардағы тұтынушылар тұтынушы заңнамасына сәйкес белгілі бір құқықтар мен ескертулер артықшылығына ие болуы мүмкін, бұл орайда HP компаниясы міндеттемесі заңды түрде шектелмейді. Елдегі, штаттағы немесе аудандағы тиісті тұтынушы заңнамасына сәйкес бағдарламалық құрал тұтынушы ретінде алынса, осы EULA жағдайлары (оның ішінде, кепілдіктерден бас тарту, шектеулер және міндеттеме ерекшеліктері) қолданбалы заңға сәйкес оқылып, тек қолданбалы заңға сәйкес қолданылуы керек.

**Австралия тұтынушылары:** Австралияның Бәсекелестік және тұтынушы актісі 2010 (Cth) бойынша «Австралия тұтынушы заңына» сәйкес бағдарламалық құрал тұтынушы ретінде алынса, осы EULA келісімінің басқа жағдайлары ескерілмейді:

- a. бағдарламалық құрал Австралияның тұтынушы заңына сәйкес жойылмайтын кепілдіктермен келеді, оның ішінде тауарлар қабылданатын сапада болады және қызметтер дұрыс күтіммен және біліктілікпен жеткізіледі. Сіз негізгі ақаулық жағдайында ауыстыруға немесе қайта қаржыландыруға және болжалды кемшілік немесе зақым жағдайында өтемақы алуға құқылысыз. Сонымен қатар сіз сапасы қабылданарлық болмаса және негізгі ақаулық орын алса, жөнделген немесе ауыстырылған бағдарламалық құрал алуға құқылысыз.
- ә. EULA келісіндегі ешбір жағдай заңды түрде ескерілмейтін немесе шектелмейтін Австралияның тұтынушы заңына сәйкес қолданылатын немесе орындалатын құқықты, ескертуді, кепілдікті, кепілдемені немесе басқа шартты не талапты шектемейді немесе өзгертпейді; және
- б. осы EULA келісіндегі кепілдіктер бойынша берілген артықшылықтар – Австралияның тұтынушы заңы бойынша қолжетімді басқа құқықтар мен ескертулерге қосымша. Австралияның тұтынушы заңы бойынша құқықтарыңыз кепілдікте көрсетілген шектеулермен сәйкессіздікті көрсетеді.
- в. Бағдарламалық құрал пайдаланушы құрған деректерді сақтай алуы мүмкін. HP компаниясы бағдарламалық құралды жөндеген жағдайда жөндеу жұмысының деректердің жоғалуына әкелетінін ескертеді. Толығымен заңмен рұқсат етілетіндіктен, осы EULA келісіндегі HP міндеттемесінің шектеулері мен ерекшеліктері осындай деректер жоғалуға қолданылады.

Осы келісім немесе жоғарыдағы ескертулер бойынша кепілдікке міндеттімін деп ойласаңыз, HP компаниясына хабарласыңыз:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5  
1 Homebush Bay Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Австралия

Қолдау көрсетуге сұрау немесе кепілдік бойынша шағым түсіру үшін, 13 10 47 (Австралия аумағында) немесе +61 2 8278 1039 (халықаралық байланыстар үшін) нөміріне қоңырау шалыңыз немесе [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) бетіне кіріп, телефон арқылы қолдау көрсететін нөмірлердің барынша жаңа тізімін алыңыз.

Австралияның тұтынушы заңына сәйкес тұтынушы болсаңыз және жеке немесе тұрмыстық мақсатқа алынбаған бағдарламалық құралды немесе кепілдікті және бағдарламалық құралдың қолдау қызметтерін сатып алсаңыз, HP компаниясы осы EULA жағдайларына қарамастан тұтынушы кепілдігін сақтауға міндеттемені шектейді:

- a. Бағдарламалық құрал үшін кепілдік немесе қолдау қызметтерін ұсыну – кез келгеніне немесе бірнешеуіне: қызметтерді қайта жабдықтау немесе қызметтерді қайта жабдықтау шығындарын төлеу;
- ә. Бағдарламалық құралды қамтамасыз ету – кез келгеніне немесе бірнешеуіне: Бағдарламалық құралды ауыстыру немесе баламалы бағдарламалық құралмен жабдықтау; Бағдарламалық құралды жөндеу; Бағдарламалық құралдың ауыстыру немесе тең дәрежелі бағдарламалық құралды алу құнын төлеу; немесе жөнделген Бағдарламалық құралдың құнын төлеу; және
- б. болмаса, заңмен рұқсат етілген деңгейде.

**Жаңа Зеландия тұтынушылары:** Жаңа Зеландияда бағдарламалық құрал 1993 жылғы Тұтынушы кепілдіктері актісімен ескерілмейтін кепілдіктермен келеді. Жаңа Зеландияда тұтынушы транзакциясы қызметкерлер тауарларын іскери емес жеке немесе тұрмыстық мақсатқа сатып алатын тұлға қамтылған транзакцияны білдіреді. Тауарларды бизнес мақсатына емес, жеке, тұрмыстық немесе отбасы қолданысына сатып алған Жаңа Зеландия тұтынушылары («Жаңа Зеландия тұтынушылары») негізгі ақаулық жағдайында ауыстыруға немесе қайта қаржыландыруға және болжалды кемшілік немесе зақым жағдайында өтемақы алуға құқылы. Жаңа Зеландия тұтынушысы (жоғарыда анықталғандай) Жаңа Зеландияның тұтынушы заңына қатысты құқық бұзушылық болса, өнімді сатып алған жерден шығындарды өндіріп ала алады; сондай-ақ, Жаңа Зеландия тұтынушысына заттарды HP компаниясына қайтару үшін біршама қымбат болатын болса, HP компаниясы осындай тауарларды өз есебінен жинайды. Өнімдер немесе қызметтер іскери мақсатта көрсетілетін болса, 1993 жылғы Тұтынушы кепілдіктері актісі қолданылмайтынына және транзакция түрі мен мәні дұрыс әрі анық екендігіне келісесіз.

Осы жерде қамтылған мәліметтер ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Осы құжатта көрсетілген басқа өнім атаулары компаниялардың сауда белгілері болуы мүмкін. Қолданыстағы заңмен рұқсат етілетін жағдайларда, HP өнімдері мен қызметтеріне арналған кепілдіктер ғана осындай өнімдермен және қызметтермен бірге келетін нақты кепілдеме ережелерін орындау үшін орнатылады. Осы жердегі ешбір мәлімет қосымша кепілдеме негізделген түрде тұспалданбайды. Қолданыстағы заңмен рұқсат етілетін жағдайларда, HP компаниясы осы жерде қамтылған техникалық немесе өңделетін қателер не қосылмаған ерекшеліктер үшін жауапты болмайды.

## Тұтынушының өзі жөндеуіне берілетін кепілдік қызметі

HP өнімдері жөндеу уақытын азайту және ақаулы бөлшектерін ауыстыру кезінде ең жоғары икемділікке мүмкіндік беру үшін тұтынушының өзі жөндейтін (CSR) көптеген бөлшектермен әзірленген. Диагностикалау барысында HP компаниясы жөндеу жұмыстарын CSR бөлшегін пайдалану арқылы орындауға болатынын анықтайтын болса, HP бұл бөлшекті ауыстыру үшін тікелей сізге жөнелтеді. CSR бөлшектерінің екі санаты бар: 1) Тұтынушының өзі жөндеуі міндетті болып табылатын бөлшектер. HP компаниясынан бұл бөлшектерді ауыстырып беруін сұрасаңыз, осы қызметті атқаруға жұмсалатын жол жүрісі мен жұмысшының ақыларын төлейтін боласыз. 2) Тұтынушының өзі жөндеуі міндетті емес бөліктері. Бұл бөлшектер де тұтынушының өзі жөндеуі үшін әзірленген. Алайда, егер сіз HP компаниясынан сіз үшін оларды ауыстырып беруін сұрасаңыз, бұл өніміңізге арналған кепілдік қызмет түрі бойынша сізден қосымша ақы алынбайды.

Қолжетімділікке және аумақтың орналасқан жеріне байланысты CSR бөлшектері келесі жұмыс күніне жеткізіледі. Аумақтың орналасқан жеріне байланысты қосымша ақымен сол күні немесе төрт сағат ішінде жеткізілуі мүмкін. Егер көмек қажет болса, HP техникалық қолдау орталығына қоңырау шалуға болады, техник маман сізге телефон арқылы көмектеседі. HP компаниясы ауыстырылатын CSR бөлшегін жеткізу кезінде ақаулы бөлшекті HP компаниясына қайтару қажеттігін анықтайды. Ақаулы бөлшекті HP компаниясына қайтару қажет болған жағдайда, ақаулы бөлшекті көрсетілген мерзім әдетте бес (5) жұмыс күні ішінде HP компаниясына қайтару қажет. Ақаулы бөлшек берілген тасымалдау материалында тиісті құжаттамамен бірге қайтарылуы керек. Ақаулы бөлшек қайтарылмаған жағдайда HP компаниясы сізден ауыстырылатын бөлшектің ақысын сұрауы мүмкін. Тұтынушының өздігімен жөндеген жағдайда HP компаниясы барлық тасымалдау және бөлшекті қайтару шығындарын төлеп береді, сондай-ақ пайдаланылатын курьерді/тасымалдаушыны өзі анықтайды.

## Тұтынушыларды қолдау

### Кесте ә-3 Тұтынушыларды қолдау

Қолдау	URL сілтемелері
Еліңізде/аймағыңызда қолдау қызметін телефон арқылы алу	Ел/аймақ телефон нөмірлері өнім салынған қораптағы жарнама парақшасында немесе <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> мекенжайында беріледі.
Өнім атын, сериялық нөмірді, сатып алу күнін және ақаулардың сипаттамасын дайын етіп ұстаңыз.	
24 сағаттық Интернет арқылы қолдау қызметін алу, бағдарламалық құралдың қызметтік бағдарламаларын және драйверлерді жүктеп алу	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Қосымша HP қызметіне немесе техникалық қолдау көрсету келісімдеріне тапсырыс беру.	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Өнімді тіркеу	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

## 6 Қоршаған орта өнімін ұйымдастыру бағдарламасы

Бұл бөлімде HP компаниясындағы өнімдердің экологияға зиянсыздығын қамтамасыздандыру бағдарламасы сипатталған.

### Қоршаған ортаны қорғау

HP қоршаған ортаға зиянсыз түрде сапалы өнімдерді қамтамасыз етуге берілген. Бұл өнім қоршаған ортаға әсерлерді азайту үшін, бірнеше ерекшеліктермен жасалған.

### Озон шығару

Осы өнім үшін озонның ауамен таралуы стандартты протоколға сәйкес өлшенді және бұл таралуға қатысты деректер кеңселік жұмыс кеңістігіндегі жоғары болуы ықтимал пайдалану сценарийіне қолданылғанда, HP компаниясы басып шығару барысында айтарлықтай озон көлемі шықпайтынын және оның деңгейі орынжайдағы ауа сапасына қатысты ағымдағы стандарттарға және ұсыныстарға сай екенін анықтады.

Сілтемелер -

Басып шығару функциялары бар кеңсе құрылғыларының қоршаған орта заттаңбасымен салыстырғанда көшірме басып шығару құрылғыларынан таратылғандарды анықтаудың сынақ әдісі; DE-UZ 205 – BAM; Қаңтар 2018.

HP басып шығару жабдықтарымен сағатына ауа айналымының 0,68 желдеткіш көрсеткішімен 30,6 шаршы метр бөлмеде күніне 2 сағат басып шығарған кездегі озон концентрациясына негізделген.

### Қуатты тұтыну

«Дайын», «Ұйқы» немесе «Өшірулі» режимінде қуаттың пайдаланылуы айтарлықтай азайып, бұл өнімнің жоғары өнімділігіне әсер етпестен табиғи ресурстар мен қаражатты үнемдейді. ENERGY STAR® логотипімен белгіленген HP компаниясының басып шығару және кескін жабдығы АҚШ қоршаған ортаны қорғау ұйымы бекіткен ENERGY STAR бағдарламасының кескін жабдығына арналған техникалық сипаттар болып табылады. Келесі белгі ENERGY STAR кәсіби кескін өнімдерінде көрсетіледі:



Қосымша ENERGY STAR кәсіби кескін өнімінің үлгісі туралы мәліметтер төменде тізімделген:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Тонер пайдалану

EconoMode режимі тонерді аздау пайдалану арқылы баспа картриджінің қызмет ету мерзімін ұзартуы мүмкін. HP компаниясы EconoMode режимін ұдайы пайдалануды ұсынбайды. EconoMode режимін үнемі пайдаланған жағдайда, баспа картриджіндегі механикалық бөліктер тонер жабдығынан ерте тозуы мүмкін. Баспа сапасы төмендей бастап, қанағаттанарлық болмаса, баспа картриджін ауыстырған жөн.

## Қағаз қолдану

Бұл өнімнің электрондық дуплекстеу мүмкіндігі (қолмен немесе автоматты) және N-up басып шығару (бір бетке бірнеше бетті басып шығару) мүмкіндігі пайдаланылатын қағазды, соның нәтижесінде табиғи ресурстарға деген қажеттілікті азайтады.

## Пластмассалар

Өнімді қолдану мерзімі аяқталғаннан кейін, қайта өңдеу мақсаттарында пластмассаларды анықтау мүмкіндігін ұлғайтатын халықаралық стандарттарға байланысты 25 грамнан артық пластмасса бөліктері белгіленген.

## HP LaserJet принтерінің жабдықтары

Түпнұсқа HP жабдықтары қоршаған ортаны ескере отырып жасалды. HP басып шығарған кезде ресурстар мен қағазды тұтынуды жеңілдетеді. Дайын болған кезде, біз қайта өңдеуді оңайлатамыз және тегін орындаймыз.<sup>1</sup>

HP Planet Partners бағдарламасына жіберілген барлық HP картридждері көп фазалы қайта өңдеу процесінен өтеді, яғни материалдарды жаңа түпнұсқа HP картридждерінде және күнделікті өнімдерде шикізат материалы ретінде пайдалану үшін бөлшектейді және тазалайды. HP Planet Partners бағдарламасына жіберілген түпнұсқалық емес HP картридждері қоқыс алаңына жіберіледі және HP компаниясы түпнұсқа HP картридждерін ешқашан қайта толтырмайды немесе сатпайды.

HP Planet Partners қайтару және қайта өңдеу бағдарламасына қатысу үшін веб-сайтқа кіріңіз: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). HP баспа жабдықтарын қайтару туралы ақпарат алу үшін ел/аймақты таңдаңыз. Әрбір жаңа HP LaserJet басып шығару картриджі орамасында бірнеше тілдегі бағдарлама ақпараты мен нұсқаулар болады.

<sup>1</sup> Бағдарламаның қолжетімділігі өзгеріп отырады. Толығырақ ақпарат алу үшін мына сайтқа өтіңіз: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Қағаз

Қайта өңделген қағаз бен жеңіл қағаз (EcoFFICIENT™) HP лазерлік принтерлер тобының басып шығару тасығыштары жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген нұсқауларға сәйкес болса, оларды осы өнімде қолдануға болады. Бұл өнім EN12281:2002 стандартына сәйкес қайта өңделетін және жеңіл (EcoFFICIENT™) қағаз үшін ыңғайлы.

## Материалға шектеулер

Бұл HP өнімінде қосылған сынап жоқ.

## Пайдаланушылар тарапынан қалдық жабдықты тастау (ЕО және Үндістан)



Бұл таңба өніміңізді басқа тұрмыстық қалдықтармен жоймау қажет екенін білдіреді. Оның орнына, тасталатын жабдықты электр және электрондық жабдықтарды қайта өңдеуге арналған жинау орындарына өткізу арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз қажет. Қосымша ақпарат алу үшін тұрмыстық қоқысты тастау қызметіне хабарласыңыз немесе келесі сайтқа өтіңіз: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Электрондық аппараттық құралды өңдеу

HP компаниясы тұтынушыларды пайдаланған электрондық аппараттық құралды өңдеуге шақырады. Өңдеу бағдарламалары туралы қосымша ақпарат алу үшін мына сайтқа өтіңіз: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Аппараттық құралды қайта өңдеу ақпараты (Бразилия)



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www8.hp.com/br/pt/ads/planet-partners/index.html](http://www8.hp.com/br/pt/ads/planet-partners/index.html)

## Химиялық заттар



HP компаниясы REACH (Еуропалық одақ пен ЕО кеңесі қабылдаған ЕС №1907/2006 ережесі) сияқты құқықтық талаптарға сәйкес келетін өнімдерде қамтылатын химиялық заттар туралы пайдаланушыларға хабарлау туралы міндеттемені мойнына алады. Осы өнімге арналған химиялық ақпарат есебін мына жерден таба аласыз: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## Еуропалық Одақ комиссиясының 1275/2008 ережесіне сәйкес өнім қуатының деректері

Өнімнің қуат тұтыну деректерін, оның ішінде барлық сымсыз желі порттары қосылған және белсенді болған кездегі өнімнің қуатты тұтынуы туралы мәліметтерді өнімнің IT ECO декларациясындағы P14 «Қосымша ақпарат» бөлімін қараңыз: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html)

## SEPA экологиялық таңба пайдаланушы ақпараты (Қытай)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Принтер және көшіру құралы үшін China Energy Label (Қытайдағы өнімдердің қуатты тұтыну туралы жапсырмасы) нормасын енгізу

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Зиянды заттарға қатысты шектеулер мәлімдемесі (Үндістан)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## WEEE (Түркия)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundurp

## Зиянды заттадың/элементтердің және олардың құрамының кестесі (Қытай)

电器电子产品中有害物质的名称及含有信息表

The Table of names and content information of hazardous substances

in electrical and electronic products

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of

Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



产品中有害物质的名称及含有的信息表										
Table of names and content information of hazardous substances in the products										
部件名称 Part name	有害物质 Hazardous substances									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸 二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲 酸二异丁 酯 (DIBP)	邻苯二甲 酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲 酸二(2- 乙基)己 酯 (DEHP)
打印引擎	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
控制面板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
塑料外壳	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
格式化板组件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
碳粉盒	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注 1：○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。  
Note 1: ○: denotes that the content of said hazardous substance in all of the homogeneous materials in the said part does not exceed the limits given in the national standard regarding restricted use of hazardous substances in electrical and electronic products.

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。  
×: denotes that the content of said hazardous substance in at least one of the homogeneous materials in the said part exceeds the limits given in the national standard regarding restricted use of hazardous substances in electrical and electronic products.

注 2：以上未列出的部件,表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。  
Note 2: Parts not listed above indicate that the content of hazardous substances contained therein does not exceed the limits given in the national standard regarding restricted use of hazardous substances in electrical and electronic products.

## Материалдардың қауіпсіздігі туралы деректер парағы (MSDS)

Құрамында химиялық заттары бар (мысалы, тонер) шығыс материалдарының қауіпсіздік паспортын (МҚП) HP веб-сайтынан алуға болады: [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## ЕРЕАТ

Көптеген HP өнімдері ЕРЕАТ ережесіне сәйкес келетін етіп әзірленген. ЕРЕАТ – экологиялық электронды жабдықты анықтауға көмектесетін жан-жақты экологиялық көрсеткіш. ЕРЕАТ туралы толығырақ ақпарат алу үшін [www.epeat.net](http://www.epeat.net) торабына кіріңіз. HP компаниясының ЕРЕАТ тіркелген өнімдері туралы ақпарат алу үшін [www8.hp.com/us/en/hp-information/global-citizenship/index.html](http://www8.hp.com/us/en/hp-information/global-citizenship/index.html) веб-сайтына кіріңіз.

# Шектелген заттар белгісінің болу шарты туралы мәлімдеме (Тайвань)

## 台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻Hexavalent chromium (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
外殼和紙匣 External Casing and Trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power Supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Print printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
碳粉匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

TWR-LI-PK-SF-02

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [hp.com/support](http://hp.com/support)。選取**搜尋您的產品**，然後依照 畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [hp.com/support](http://hp.com/support). Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

## Қосымша ақпарат алу үшін

Осы қоршаған орта тақырыптары туралы қосымша ақпарат алу үшін:

- осы және көптеген сәйкес HP өнімдеріне арналған өнімнің қоршаған орта профильдер парағы;
- HP компаниясының қоршаған ортаға қатысты міндеттемесі;
- HP компаниясының қоршаған ортаны басқару жүйесі;
- HP компаниясының қызмет көрсету мерзімі аяқталған өнімді қайтару және қайта өңдеу бағдарламасы;
- Материалдардың қауіпсіздігі туралы деректер парақтары.

[www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) веб-сайтына өтіңіз

Сондай-ақ [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) веб-сайтына өтіңіз

## В Заңды ақпарат

Бұл бөлім нормативтік мәлімдемелерді сипаттайды.

### Нормативтік мәлімдемелер

Принтер елдегі/аймақтағы заң агенттіктерінің өнімге қойылатын талаптарына сәйкес келеді.

### Еуропалық Одақ пен Біріккен Корольдіктің нормативтік хабарландыруы



CE белгісі мен UKCA белгісі бар өнімдер келесі ЕО директиваларының және/немесе баламалы Біріккен Корольдіктің нормативтік нұсқауларының біреуіне немесе бірнешеуіне сәйкес келеді (қолданысына қарай): Төмен кернеулі құрылғылар директивасы 2014/35/ЕО, ЭМУ директивасы 2014/30/ЕО, Экологиялық дизайн директивасы 2009/125/ЕК, RED 2014/53/ЕО, RoHS директивасы 2011/65/ЕО.

Қолданыстағы еуропалық үйлесімді стандарттар арқылы осы директиваларға сәйкестікке қол жеткізуге болады. Талаптарға сәйкестікті келесі веб-сайтта табуға болады: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (іздеуді өнім моделінің атауымен немесе оның Нормативтік модель нөмірімен (RMN) орындаңыз, оларды нормативтік жапсырмадан табуға болады).

Құқықтық мәселелер туралы сұрақтарыңыз болса, мына мекенжайға хабарласыңыз: Электрондық пошта: [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

ЕО құқықтық мәселелері туралы сұрақтарыңыз болса, мына мекенжайға хабарласыңыз:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Германия

Біріккен Корольдіктің заңдық мәселелері туралы сұрақтарыңыз болса, мына мекенжайға хабарласыңыз:

HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT

### Заңды үлгі нөмірлері

Нормативтік сәйкестендіру мақсаттары үшін өнімге заңды үлгі нөмірі тағайындалған. Заңды үлгі нөмірлерін нарықтағы атауларымен немесе өнім нөмірлерімен шатастырмау керек.

## Кесте в-1 Заңды үлгі нөмірлері

Өнім үлгісінің нөмірі	Реттеуші модель нөмірі
HP LaserJet Pro 3001dne	SHNGC-2000-00
HP LaserJet Pro 3001dn	
HP LaserJet Pro 3002dne	
HP LaserJet Pro 3002dn	
HP LaserJet Pro 3003dn	
HP LaserJet Pro 3004dn	
HP LaserJet Pro 3001dwe	SHNGC-2000-01
HP LaserJet Pro 3001dw	
HP LaserJet Pro 3002dwe	
HP LaserJet Pro 3002dw	
HP LaserJet Pro 3003dw	
HP LaserJet Pro 3004dw	

## FCC ережелері

Бұл құрылғы сынақтан өтті және ол FCC ережелерінің 15-бөліміне сәйкес В класындағы сандық құрылғыларға арналған шектеулерге сай болып табылады. Бұл шектеулер жергілікті орнатуда зиянды кедергіге қарсы айтарлықтай қорғанысты беру үшін жасалған. Бұл жабдық радиожиілік энергиясын шығарады, пайдаланады және тарата алады. Егер бұл жабдық нұсқаулықтарға сәйкес орнатылмаса және пайдаланылмаса, бұл радио байланыстарына зиянды кедергі келтіруі мүмкін. Дегенмен, дұрыс орнату кезінде кедергі келтірмейтініне кепілдеме берілмейді. Жабдықты өшіру және қосу арқылы анықталатын, жабдық радио немесе теледидар қабылдағышына зиянды кедергі келтіретін болса, пайдаланушы келесі шаралардың бірін немесе бірнешеуін қолданып кедергіні түзетуге әрекет жасау керек:

- Қабылдағыш антеннаның бағытын немесе орнын өзгертіңіз.
- Жабдық пен қабылдағыш арасындағы қашықтықты арттырыңыз.
- Жабдықты қабылдағыш қосылғаннан басқа розеткаға қосыңыз.
- Дилермен немесе тәжірибелі радио/теледидар маманымен кеңесіңіз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Принтерге жасалған кез келген өзгертулерге немесе өзгерістерге HP рұқсат етпейді және пайдаланушының жабдықты пайдалану рұқсатын бұзуы мүмкін.

FCC ережелері 15-бөлімінің В сыныбы шектеулеріне сәйкес келу үшін, қорғалған интерфейс кабелін пайдалану талап етіледі.

## Канада – Канада өнеркәсібіндегі ICES-003 Сәйкестік мәлімдемесі

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Қуат сымы нұсқаулары

Қуат көзі өнімнің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз. Номиналды кернеу мөлшері принтердің жапсырмасында көрсетіледі. Өнімде 110–127 В (айнымалы ток) немесе 220–240 В айнымалы ток және 50/60 Гц жиілік пайдаланылады.

Қуат сымын өнім мен жерге қосылған айнымалы ток розеткасына жалғаңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ:** Принтер зақымданбауы үшін, тек онымен бірге берілген қуат сымын пайдаланыңыз.

## Лазерді пайдалану қауіпсіздігі

АҚШ Азық-түлік және дәрі-дәрмектер басқармасының Құрылғылар мен радиологиялық денсаулық орталығы (CDRH) 1976 жылдың 1-тамызына дейін шығарылған лазер өнімдері ережелерін іске асырды. Америка Құрама Штаттарында шыққан өнімдердің сәйкестігі міндетті. АҚШ Денсаулық және адам қызметтері бөлімінің (DHHS) Радиация өнімділігі стандарты бойынша 1968 жылғы Денсаулық пен қауіпсіздікке қатысты радиация әсерін басқару актісіне сәйкес құрылғы «1-класты» лазер өнімі ретінде сертификатталған. Құрылғы ішінен шыққан радиация қорғалған корпусармен және сыртқы қақпақтармен шектелсе, қалыпты пайдаланушы жұмысы барысында лазер сәулесі шықпауы мүмкін.

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Басқару құралдарын пайдалану, реттеулер жасау немесе осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгеннен басқа процедураларды орындау қауіпті радиацияға әкелуі мүмкін.

АҚШ-ында/Канадада қолданылатын нормативтік мәселелерге қатысты сұрақтарыңыз болса, мына мекенжайға хабарласыңыз:

HP Inc.

HP Inc. 1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, АҚШ

Байланыс үшін электрондық мекенжай: (techregshelp@hp.com) немесе байланыс телефон нөмірі: +1 (650) 857-1501

## Финляндияға арналған лазер мәлімдеме

### Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet Pro 3001-3008, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet Pro 3001-3008 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

## **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

## **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775–795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **GS мәлімдемесі (Германия)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bildarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

## **Скандинавиялық мәлімдемелер (Дания, Финляндия, Норвегия, Швеция)**

### **Дания:**

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### **Финляндия:**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### **Норвегия:**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### **Швеция:**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## **Еуразиялық нормаларға сәйкестік (Армения, Беларусь, Қазақстан, Қырғызстан, Ресей)**

### **Производитель и дата производства**



HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

## Өндіруші және өндіру мерзімі

**HP Inc.**

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

## Местные представители

**Россия:** ООО "Эйч Пи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: +7 7 27 355 35 52

## Жергілікті өкілдіктері

**Ресей:** ООО "Эйч Пи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## Сымсыз желі туралы мәлімдемелер

Осы бөлімдегі мәлімдемелер сымсыз байланыспен үйлесімді принтерлерге ғана қолданылады.

## FCC сәйкестік мәлімдемесі – Америка Құрама Штаттары

**Exposure to radio frequency radiation**

**⚠ ЕСКЕРТУ:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ **ЕСКЕРТУ:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

## Австралия мәлімдемесі

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Беларуссия мәлімдемесі

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР ВУ.



## Бразилия ANATEL мәлімдемесі

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Канадаға арналған мәлімдемелер

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## China CMIIT сымсыз байланысқа қатысты мәлімдемелер

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

## Корея мәлімдемесі

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. (무선모듈제품이 설치되어있는경우)

## Тайвань мәлімдемесі (дәстүрлі қытай тілі)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

## Канададағы 5 ГГц операциялық өнімділігі бар өнімдер

- ⚠ **ЕСКЕРТУ:** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Lors de l'utilisation d'un réseau local sans fil IEEE 802.11a, ce produit est réservé à une utilisation en intérieur en raison de sa plage de fréquences, comprise entre 5,15 et 5,25 GHz. Industrie Canada recommande l'utilisation en intérieur de ce produit pour la plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire les interférences nuisibles potentielles avec les systèmes de satellite portables utilisant le même canal. Le radar à haute puissance est défini comme étant le principal utilisateur des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences sur ce périphérique et/ou l'endommager.

## Тайвань NCC мәлімдемесі: (тек 5 ГГц үшін)

應避免影響附近雷達系統之操作。

## Радиожиілікте сәуле шығарудың әсері (Канада)

- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm.

Pour éviter tout dépassement des limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio, la distance entre les utilisateurs et les antennes ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces).

## Еуропаға арналған құқықтық ескертпе

The telecommunications functionality of this product may be used in the following European countries/regions:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

## Ресейде пайдалануға арналған ескертпе

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Мексика мәлімдемесі

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Таиланд мәлімдемесі

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio Communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

## Вьетнам Телеком



 **ЕСКЕРТПЕ:** ICTQC түріндегі мақұлданған өнімдер үшін Telecom компаниясының сымсыз байланыс белгісі.

## Динамикалық қауіпсіздік қосылған принтер

Бұл принтер тек жаңа немесе қайта пайдаланылатын HP чипі бар картриджермен жұмыс істеуге арналған. Қайта пайдаланылатын HP чипі қайта пайдаланылатын, қайта жасалған және қайта толтырылған картриджерді пайдалануға мүмкіндік береді.

Принтер HP емес чиптің көмегімен картридждерді блоктау үшін динамикалық қауіпсіздік шараларын қолданады. Интернет арқылы жеткізілетін микробағдарламаны мерзімді жаңарту динамикалық қауіпсіздік шараларының тиімділігін сақтап, бұрын жұмыс істеген картридждерді блоктайды.

Жаңартулар принтердің функционалдығы мен мүмкіндіктерін жетілдіруге, жақсартуға немесе кеңейтуге, қауіпсіздік қатерлерінен қорғауға және басқа мақсаттарға қызмет ете алады, бірақ бұл жаңартулар HP емес чиптің көмегімен картридждердің принтерде жұмыс істеуін, соның ішінде бүгінгі күні жұмыс істейтін картридждерді блоктауы мүмкін. Егер сіз жылдам сия сияқты кейбір HP бағдарламаларына тіркелмесеңіз немесе автоматты түрде микробағдарламаны онлайн жаңартуды қажет ететін басқа қызметтерді пайдаланбасаңыз, көптеген HP принтерлерін жаңартуларды автоматты түрде немесе жаңартуды немесе жаңартпауды таңдауға мүмкіндік беретін хабарламамен алуға конфигурациялауға болады. Динамикалық қауіпсіздік пен микробағдарламаны интернетте жаңартуды конфигурациялау жолы туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.hp.com/learn/ds](http://www.hp.com/learn/ds) сайтына өтіңіз.